Europos Parlamentas
2024-2029

Užsienio reikalų komitetas

2025/2166(INI)

8.10.2025

PAKEITIMAI
1 - 436

Pranešimo projektas
Francisco Assis
(PE776.918v01-00)

Žmogaus teisės ir demokratija pasaulyje ir Europos Sąjungos politika šioje srityje. 2025 m. metinis pranešimas
(2025/2166(INI))

Pakeitimas 1
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) 2, 3, 8, 21, 23 ir 36 straipsnius,	– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) 2, 3, 8, 21, 23***, 24*** ir 36 straipsnius,

Or. en

Pakeitimas 2
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į JT konvenciją dėl kelio užkirtimo genocido nusikaltimui ir baudimo už jį,

Or. en

Pakeitimas 3
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Ženevos konvenciją dėl elgesio su karo belaisviais,

Or. en

Pakeitimas 4
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1984 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą ir jos fakultatyvų protokolą, priimtą 2002 m. gruodžio 18 d.,

Or. en

Pakeitimas 5
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2007 m. rugsėjo 13 d. JT priimtą Generalinės Asamblėjos deklaraciją dėl čiabuvių tautų teisių,

Or. en

Pakeitimas 6
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 12 d. Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvenciją ir jos fakultatyvų protokolą, priimtą 2006 m. gruodžio 13 d.,

Or. en

Pakeitimas 7
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 d nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1981 m. lapkričio 25 d. Jungtinių Tautų Generalinės Asamblėjos rezoliucijoje Nr. 36/55 paskelbtą Deklaraciją dėl visų formų netolerancijos ir diskriminacijos religijos ar tikėjimo pagrindu panaikinimo,

Or. en

Pakeitimas 8
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 e nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1992 m. gruodžio 18 d. Jungtinių Tautų tautinėms arba etninėms, religinėms arba kalbinėms mažumoms priklausančių asmenų teisių deklaraciją,

Or. en

Pakeitimas 9
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 f nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	– atsižvelgdamas į 1989 m. lapkričio 20 d. Jungtinių Tautų vaiko teisių konvenciją ir du jos fakultatyvinius protokolus, priimtus 2000 m. gegužės 25 d.,

Or. en

Pakeitimas 10
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 g nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1983 m. balandžio 28 d. Europos Tarybos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos protokolus Nr. 6 ir 13 dėl mirties bausmės panaikinimo,

Or. en

Pakeitimas 11
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą,

Or. en

Pakeitimas 12
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Ženevos konvenciją dėl elgesio su karo belaisviais,

Or. en

Pakeitimas 13
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentą (ES) 2020/1998 dėl ribojamųjų kovos su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais priemonių,

Or. en

Pakeitimas 14
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/947, kuriuo nustatoma Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonė „Globali Europa“,

Or. en

Pakeitimas 15
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ES vaiko teisių strategiją (COM(2021)0142),

Or. en

Pakeitimas 16
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 d nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ES religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo ir apsaugos gaires,

Or. en

Pakeitimas 17
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 e nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2014 m. gegužės 12 d. Tarybos priimtas ES gaires dėl saviraiškos laisvės internete ir realiame gyvenime,

Or. en

Pakeitimas 18
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 f nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2019 m. rugsėjo 16 d. Tarybos priimtas peržiūrėtas ES kovos su kankinimu ir kitokiu žiauriu, nežmonišku ar žeminančiu elgesiu ir baudimu trečiosiose šalyse politikos gaires,

Or. en

Pakeitimas 19
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 g nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. birželio 24 d. Tarybos patvirtintas peržiūrėtas ES gaires dėl vaikų ir ginkluotųjų konfliktų,

Or. en

Pakeitimas 20
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2021–2025 m. ES veiksmų planą dėl lyčių lygybės ir moterų įgalėjimo vykdant ES išorės veiksmus (LLVP III),	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 21

Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2021–2025 m. ES veiksmų planą dėl lyčių lygybės ir moterų įgalėjimo vykdant ES išorės veiksmus (LLVP III),	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 22
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. gegužės 3 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrą pasiūlymą dėl Tarybos reglamento dėl ribojamųjų kovos su sunkiomis korupcinėmis veikomis priemonių (JOIN(2023)0013),

Or. en

Pakeitimas 23
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ES gaires dėl tarptautinės humanitarinės teisės,

Or. en

Pakeitimas 24
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1998 m. liepos 17 d. Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statutą,

Or. en

Pakeitimas 25
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentą (ES) 2020/1998 dėl ribojamųjų kovos su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais priemonių,

Or. en

Pakeitimas 26
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos Parlamento skiriamą Sacharovo premiją už minties laisvę,	– atsižvelgdamas į Europos Parlamento skiriamą Sacharovo premiją už minties laisvę***, kuri 2024 m. skirta Marían Corinai Machado, kaip Venesuelos demokratinių jėgų lyderei, ir išrinktajam***

prezidentui Edmundo Gonzálezui Urrutiai, atstovaujantiems visiems šalyje ir už jos ribų už laisvės ir demokratijos atkūrimą kovojantiems venesueliečiams,

Or. en

Pakeitimas 27
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2019 m. sausio 15 d. rezoliuciją dėl ES gairių ir ES specialiojo pasiuntinio religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo už ES ribų klausimais įgaliojimų,

Or. en

Pakeitimas 28
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1951 m. Ženevos konvencijos dėl pabėgėlių statuso 1 straipsnio d punktą,

Or. en

Pakeitimas 29
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdama į Reglamento (ES) 2024/1347 11 ir 12 straipsnius,

Or. en

Pakeitimas 30
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. liepos 14 d. JT specialiojo pranešėjo pranešimą dėl smurto prieš moteris ir mergaites, jo priežasčių ir padarinių,

Or. en

Pakeitimas 31
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2021 m. liepos 8 d. rezoliuciją dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo (ES Magnitskio aktas),

Or. en

Pakeitimas 32
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ES religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo ir apsaugos gaires,

Or. en

Pakeitimas 33
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2024/1712, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos,

Or. fr

Pakeitimas 34
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. birželio 19 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl politinių partijų panaikinimo ir susidorojimo su opozicija Malyje (2025/2754(RSP)),

Or. en

Pakeitimas 35
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 ***straipsnyje***; kadangi ES veiksmai visame pasaulyje turi būti grindžiami žmogaus teisių visuotinumo ir nedalomumo principu***, kaip nustatyta ES sutarties 21 straipsnyje***;	A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 ***ir 21 straipsniuose***; kadangi ES veiksmai visame pasaulyje turi būti grindžiami žmogaus teisių visuotinumo ir nedalomumo principu ***ir tuo, kad ES išorės veiksmų esminis aspektas yra veiksminga žmogaus teisių ir demokratijos apsauga bei gynyba***;

Or. en

Pakeitimas 36
Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ES veiksmai visame pasaulyje turi būti grindžiami žmogaus teisių visuotinumo ir nedalomumo principu, kaip nustatyta ES sutarties 21 straipsnyje;	A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms***, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises,*** vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ES veiksmai visame pasaulyje turi būti grindžiami žmogaus teisių visuotinumo ir nedalomumo principu, kaip nustatyta ES sutarties 21 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 37
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ***ES veiksmai visame pasaulyje turi būti grindžiami žmogaus teisių visuotinumo ir nedalomumo principu, kaip nustatyta ES sutarties 21 straipsnyje***;	A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ***pasaulis pasižymi didele politinių ir ekonominių sistemų, religijų ir socialinio bei ekonominio išsivystymo įvairove***;

Or. en

Pakeitimas 38
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ES žmogaus teisių politikos;	B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ES žmogaus teisių politikos; ***kadangi tai turėtų apimti paramą demokratinei opozicijai diktatūrų užgrobtose šalyse ir galiojančių susitarimų su šiais režimais sustabdymą; kadangi Politinio dialogo ir bendradarbiavimo susitarimas su Kuba turėtų būti nedelsiant sustabdytas dėl sistemingo žmogaus teisių pažeidimo saloje;***

Or. es

Pakeitimas 39
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ES žmogaus teisių politikos;	B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ES žmogaus teisių politikos ***ir ginant bei remiant laisvę ir demokratiją***;

Or. en

Pakeitimas 40
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ES žmogaus teisių politikos;	B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ***ir patikimos*** ES žmogaus teisių politikos;

Or. en

Pakeitimas 41
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi vienos seniausių pasaulyje krikščionių bendruomenių Artimuosiuose Rytuose ir toliau patiria smarkų persekiojimą, diskriminaciją,

priverstinį perkėlimą ir savo religijos ar tikėjimo laisvės ribojimus;

Or. en

Pakeitimas 42
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi ***visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui*** visame pasaulyje ir ***vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga***;	C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi ***įvairūs autoritariniai režimai kelia grėsmę tarptautiniam saugumui; kadangi įvairūs režimai*** visame pasaulyje ***vis dažniau naudoja migraciją kaip ginklą; kadangi masinė migracija kelia didelį pavojų ES valstybių narių gerovei ir kenkia jų visuomenių saugumui ir socialiniam stabilumui; kadangi tarptautinis organizuotas nusikalstamumas, įskaitant neteisėtą žmonių gabenimą ir prekybą narkotikais, ir tarptautinis terorizmas, kurį remia ir kontroliuoja valstybės ar organizacijos, kelia grėsmę ES valstybių narių saugumui*** ir ***jų piliečių laisvėms ir teisėms***;

Or. en

Pakeitimas 43
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; ***kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;***	C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis;

Or. en

Pakeitimas 44
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; ***kadangi demokratinių valstybių, kurios yra suprantamos kaip brandžios demokratinės sistemos, pasaulis yra visapusiškai saugesnis pasaulis, nes jame galioja svarbios stabdžių ir atsvarų sistemos, kurios užkerta kelią nenuspėjamam autokratinių režimų elgesiui tarptautiniu mastu***; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams,

kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 45
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas ***bei visuotinė priešiška reakcija į lyčių lygybę ir pagrindines teises, įskaitant moterų teises, ir stiprėjanti homofobinė bei antitranslytinė retorika, kuria menkinamos pačių pažeidžiamiausių asmenų teisės,*** kelia grėsmę visuotinei taisyklėmis grindžiamai tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui pasaulyje, taip pat vertybėms ir principams, kuriais grindžiama ES;

Or. en

Pakeitimas 46
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo	C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo

žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ***ir populizmas*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas***, nekontroliuojamas globalizmas, neomarksizmas ir agresyvi imperialistinė politika, kurią vykdo tokios piktavalės valstybės kaip Rusija,*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 47
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis ***ir pagrindinėmis laisvėmis***; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 48
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas***, terorizmas ir ekstremizmas*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 49
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis ***socializmas,*** autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. es

Pakeitimas 50
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas***, *neliberalizmas ir populizmas*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje ***ir vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga***;	C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi šiuo metu tik 29 proc. pasaulio gyventojų gyvena liberaliose demokratijose, o tai yra staigus sumažėjimas, palyginti su 52 proc. 2009 metais; kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas ***ir religinis ekstremizmas, pavyzdžiui, islamizmas,*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 51
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi Sahelis tapo priverstinio perkėlimo ir masinių žudynių karštuoju tašku, kurio epicentre yra Nigerija; kadangi dėl radikalių islamistų smurto Nigerijoje daugiau kaip 3 mln. žmonių buvo priversti palikti savo namus, o teroristinės grupuotės, kaip antai „Boko Haram“ ir „Islamo valstybės Vakarų

Afrikos provincija“ (ISWAP), medžiodamos nuo smurto bėgančius krikščionis pradėjo naudoti bepiločius orlaivius; kadangi 2025 m. birželio mėn. Benujės valstijoje (Nigerija) radikalūs islamistų kovotojai iššudė daugiau kaip 200 krikščionių, ir tai nesulaukė jokio tarptautinės žiniasklaidos dėmesio; kadangi nuo 2009 m. nužudyta daugiau kaip 185 000 Nigerijos gyventojų, įskaitant 125 000 krikščionių, sugriauta daugiau nei 19 100 bažnyčių; kadangi buvo priverstinai perkelta daugiau kaip 1 100 krikščionių bendruomenių ir užimta daugiau kaip 20 000 kvadratinių mylių žemės; kadangi 2025 m. vien per pirmąsias 220 dienų Nigerijoje buvo nužudyta daugiau kaip 7 000 krikščionių, kas mėnesį užpuolant vidutiniškai 100 bažnyčių, ir šioje šalyje kasdien nužudomi 32 krikščionys[1a];

[1a] https://zenit.org/2025/09/18/nigeria-report-shows-that-100-churches-are-attacked-every-month-and-32-christians-are-killed-every-day-in-the-country/

Or. en

Pakeitimas 52
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi Sąjunga yra tvirtai įsitikinusi daugiašališkumo, taisyklėmis grindžiamos pasaulinės tvarkos ir visuotinių vertybių, principų bei normų, kuriais vadovaujasi JT valstybės narės ir kurių JT valstybės narės įsipareigojo laikytis pagal JT Chartiją, nauda ir visapusiškai jiems pritaria; kadangi demokratinių valstybių pasaulis,

suprantamas kaip pasaulis, sudarytas iš politinių sistemų, ginančių ir saugančių žmogaus teises visame pasaulyje, yra saugesnis, nes demokratinėse valstybėse taikoma svarbi stabdžių ir atsvarų sistema, kuria užkertamas kelias autokratinių valstybių nenuspėjamumui;

Or. en

Pakeitimas 53
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi, remiantis „Open Doors“ duomenimis, 2024 m. daugiau nei 380 mln. krikščionių patyrė persekiojimą, priekabiavimą ar diskriminaciją[1a]; kadangi 2024 m. 4 476 buvo nužudyti ir 4 744 buvo suimti dėl jų tikėjimo[1b]; kadangi šie smurtiniai veiksmai daugiausiai vyksta į Užsacharį Afrikoje, ypač Sahelyje, taip pat kai kuriose Vidurinės Azijos dalyse, kur smarkiai daugėja apribojimų krikščionims ir priešiškumas jų atžvilgiu;

[1a] https://media.opendoorsuk.org/document/pdf/WWL-2025-Advocacy-Report.pdf

[1b] https://www.opendoors.org/en-US/persecution/countries/

Or. en

Pakeitimas 54
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi plintantis autoritarizmas, totalitarizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, laisvės ir žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 55
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi autoritarinių režimų piktnaudžiavimas skaitmeninio stebėjimo ir dirbtinio intelekto technologijomis kelia vis didesnę grėsmę privatumui, saviraiškos laisvei ir žmogaus teisių gynėjams;

Or. en

Pakeitimas 56
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių

bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;

Or. en

Pakeitimas 57
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi 2023 m. gruodžio mėn. buvo paminėtos Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos 75-osios metinės; kadangi šiandien labiau nei bet kada nuo JT įsteigimo totalitariniai režimai kelia grėsmę pagrindiniams JT Chartijos principams, siekia perrašyti tarptautines normas, kenkia daugiašalėms institucijoms ir kelia grėsmę taikai ir saugumui visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 58
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas, kurį ES stipriai remia, priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pavyzdžiui, Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio	D. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas, kurį ES stipriai remia, priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pavyzdžiui, Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio

Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi didėja precedento neturinti pasaulinė grėsmė, kad kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nebus laikomasi;	Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi didėja precedento neturinti pasaulinė grėsmė, kad kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nebus laikomasi; ***kadangi autoritariniai režimai iškraipo daugiašalių forumų paskirtį naudodami juos priešingai darbotvarkei, kuria metamas iššūkis žmogaus teisėms ir daugiašalei bei taisyklėmis grindžiamai tvarkai, įgyvendinti; kadangi daugiašalių organizacijų diskreditavimas ir jų puolimas turi rimtų pasekmių, pvz., skatina nebaudžiamumo kultūrą; kadangi ES ir jos valstybės narės turėtų parengti strategiją, kaip apsaugoti daugiašales institucijas nuo šių išpuolių;***

Or. en

Pakeitimas 59
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas, kurį ES stipriai remia, priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pavyzdžiui, Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi didėja precedento neturinti pasaulinė grėsmė, kad kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės	D. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas, kurį ES stipriai remia ***ir siekia apsaugoti***, priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pavyzdžiui, Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi didėja precedento neturinti pasaulinė grėsmė, kad kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės

teisės nebus laikomasi;	teisės nebus laikomasi; ***kadangi tarptautinės institucijos, jų pareigūnai ir su jomis bendradarbiaujantys subjektai vis dažniau patiria išpuolių ir grasinimų; kadangi tarptautinė bendruomenė, įskaitant ES, yra atsakinga už tai, kad būtų laikomasi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos, užtikrinant visuotinį reikalavimų laikymąsi, be kita ko, užtikrinant, kad jų laikytųsi jos partneriai;***

Or. en

Pakeitimas 60
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas, kurį ES stipriai remia, priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pavyzdžiui, Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi didėja precedento neturinti pasaulinė grėsmė, kad kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nebus laikomasi;	D. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas, kurį ES stipriai remia, priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pavyzdžiui, Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi ***šios organizacijos ir formatai turi pagrįstų problemų, dėl kurių būtinos reformos; kadangi*** didėja precedento neturinti pasaulinė grėsmė, kad kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nebus laikomasi;

Or. en

Pakeitimas 61
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi šiuo metu dėl jurisdikcijos apribojimų pagal Romos statutą Tarptautiniame baudžiamajame teisme nėra galimybės siekti atsakomybės už agresijos nusikaltimą; kadangi įsteigus specialųjį tribunolą dėl agresijos nusikaltimo prieš Ukrainą bus užpildyta ši atskaitomybės spraga, užtikrintas teisingumas, bus atgrasyta nuo būsimų pažeidimų ir bus užtikrinta taisyklėmis grindžiama tarptautinė tvarka;

Or. en

Pakeitimas 62
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi dabartinė taisyklėmis grindžiama tarptautinė tvarka, nustatyta prieš kelis dešimtmečius, yra pažeidžiama dėl vyriausybių ir režimų, sistemingai pažeidžiančių pagrindines žmogaus teises, didėjančios geopolitinės galios;

Or. es

Pakeitimas 63
Dan Barna, Bernard Guetta, Lucia Yar, Hilde Vautmans, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi smarkiai sumažinus

	tarptautinį finansavimą žmogaus teisėms, demokratijai rėmimui ir nepriklausomai žiniasklaidai, ES tapo viena iš paskutinių pagrindinių pasaulinių veikėjų šioje srityje;

Or. en

Pakeitimas 64
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi, siekiant įveikti naujus iššūkius, su kuriais susiduria pasaulis, 2020–2024 m. ES veiksmų planas žmogaus teisių ir demokratijos srityje buvo pratęstas iki 2027 metų ir turėtų būti pradėtas patobulinto 2028–2034 m. plano kartu su naująja daugiamete finansine programa (DFP) rengimo darbas;	E. kadangi, siekiant įveikti naujus iššūkius, su kuriais susiduria pasaulis, 2020–2024 m. ES veiksmų planas žmogaus teisių ir demokratijos srityje buvo pratęstas iki 2027 metų ir turėtų būti pradėtas patobulinto 2028–2034 m. plano kartu su naująja daugiamete finansine programa (DFP) rengimo darbas; ***kadangi naujosios DFP patikslintoje struktūroje nėra specialios programos ir specialių biudžeto lėšų, skirtų žmogaus teisėms, demokratijai ir teisinei valstybei, kyla susirūpinimas dėl nepakankamo finansavimo, nuspėjamumo trūkumo ir teminių prioritetų nykimo;***

Or. en

Pakeitimas 65
Arkadiusz Mularczyk, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO)	F. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO)

yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas;	yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas; ***kadangi šiomis organizacijomis neturi naudotis valstybiniai ir nevalstybiniai subjektai kaip politinėmis priemonėmis siekiant įgyvendinti ideologines darbotvarkes arba kištis į politinius procesus suvereniose šalyse;***

Or. en

Pakeitimas 66
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas;	F. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę; kadangi viso pasaulio vyriausybės ***ir nevalstybiniai subjektai*** vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja, ***be kita ko,*** savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas***, žurnalistus, religines bendruomenes, opozicijos lyderius ir kitas pažeidžiamas grupes, taip dar labiau mažindami pilietinę erdvę***;

Or. en

Pakeitimas 67
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus ***ir*** pilietinės visuomenės organizacijas;	F. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus***,*** pilietinės visuomenės organizacijas***, žurnalistus ir opozicijos lyderius, taip dar labiau mažindami pilietinę erdvę***;

Or. en

Pakeitimas 68
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas;	F. kadangi žmogaus teisių gynėjai***, įskaitant moterų teisių gynėjus,*** ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas;

Or. en

Pakeitimas 69
Bert-Jan Ruissen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi žmogaus teisių gynėjai ***ir*** pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai ***svarbios sąjungininkės*** ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas;	F. kadangi žmogaus teisių gynėjai**,** pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) ***ir vietos religiniai veikėjai*** yra nepaprastai ***svarbūs sąjungininkai*** ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas;

Or. en

Pakeitimas 70
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai

prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 71
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1712 prie prekybos žmonėmis srities priskirtas išnaudojimas surogatinei motinystei, priverstinė santuoka ir neteisėtas įvaikinimas; kadangi 2024 m. gruodžio 17 d. Jungtinių Tautų Generalinės Asamblėjos rezoliucijoje dėl prekybos moterimis ir mergaitėmis, būtent jos 16 straipsnyje, „surogatinė motinystė išnaudojimo tikslais“ minima tarp „prekybą moterimis skatinančių veiksnių“ ir kadangi joje vyriausybės raginamos šalinti jos „pagrindines priežastis“;

Or. fr

Pakeitimas 72
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi Ženevos konvencijoje ir ES teisėje aiškiai nurodyta, kad pabėgėlio statusas nustoja galioti, kai nebetenkinamos tokio statuso suteikimo sąlygos, ypač kai kilmės šalyje iš esmės

pasikeičia aplinkybės, dėl kurių buvo vykdomas persekiojimas (11 straipsnis); kadangi grįžusių asmenų reintegracija jų gimtojoje šalyje padeda stabilizuoti padėtį po konflikto ir skatina jos vystymąsi; šis principas atitinka Reglamento (ES) 2024/1347 11 straipsnyje nurodytus statuso praradimo kriterijus, pabrėžiant asmenų, kurių aplinkybės nebeužtikrina tarptautinės apsaugos, grąžinimą;

Or. en

Pakeitimas 73
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi lyčių lygybė yra viena iš pagrindinių ES vertybių, o moterų ir mergaičių žmogaus teisės, įskaitant jų lytines ir reprodukcines teises, ir toliau pažeidžiamos visame pasaulyje; kadangi moterys patiria specifinį ir neproporcingą konfliktų, klimato kaitos ir migracijos poveikį, įskaitant didesnę smurto dėl lyties riziką, ekonominę marginalizaciją ir kliūtis pasinaudoti ištekliais; kadangi žmogaus teisių gynėjų moterų ir PVO galimybės atlikti savo labai svarbų darbą vis mažėja ir joms vis dar gresia smurtas, priekabiavimas ir bauginimas;

Or. en

Pakeitimas 74
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi dalis Kipro Respublikos, ES valstybės narės, teritorijos vis dar yra okupuota Turkijos kariuomenės pažeidžiant tarptautinę teisę ir susijusias JT Saugumo Tarybos rezoliucijas; kadangi ir toliau nuolat pažeidžiamos žmogaus teisės, įskaitant nuosavybės teises, judėjimo ir tikėjimo laisvę, taip pat taikomi suvaržymai, susiję su galimybe naudotis kultūros ir religiniu paveldu ir jo išsaugojimu okupuotose teritorijose; kadangi lieka neišspręstas klausimas dėl dingusių asmenų ir šeimų teisės į tiesą ir teisingumą;

Or. en

Pakeitimas 75
Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi, vadovaujantis Kopenhagos kriterijais, būtina visiškai užtikrinti mažumų teises; kadangi šaliai kandidatei tapus valstybe nare nevykdoma jokia tolesnė mažumų teisių stebėsena; kadangi Europos Sąjungoje vis dar nėra ES lygmens bendrų standartų dėl tradicinių tautinių, etninių ir kalbinių mažumų apsaugos, ir prieštaraujama bet kokiam pasiūlymui, kuriuo būtų atvertos galimybės juos sukurti;

Or. en

Pakeitimas 76
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi klimato krizė kelia egzistencinę grėsmę visai žmonijai ir iš esmės yra žmogaus teisių krizė, pažeidžianti teisę į gyvybę, maistą, vandenį, sveikatą, kultūrą ir kitas teises visuose pasaulio regionuose, kaip pripažįsta IPCC ir JT žmogaus teisių taryba;

Or. en

Pakeitimas 77
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi JT specialioji pranešėja smurto prieš moteris ir mergaites klausimais savo 2025 m. liepos 14 d. pranešime dėl smurto prieš moteris ir mergaites pripažino surogatinę motinystę kaip ekonominio, psichologinio, fizinio ir reprodukcinio smurto prieš moteris formą;

Or. en

Pakeitimas 78
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

Fa. kadangi Direktyva (ES) 2024/1712 buvo iš dalies pakeista Direktyva 2011/36/ES, kad į prekybos žmonėmis praktikos aprėptį būtų įtrauktas išnaudojimas surogatinei motinystei, priverstinė santuoka ir neteisėtas įvaikinimas;

Or. en

Pakeitimas 79
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi parama demokratijai yra ES išorės veiksmų pagrindas ir rinkimų stebėjimas yra viena iš pagrindinių ES priemonių rinkinio priemonių;

Or. en

Pakeitimas 80
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi 2015–2023 m. apie 1,3 mln. sirų buvo suteikta tarptautinė apsauga Europos Sąjungoje; kadangi, pasak Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuro (UNHCR), dauguma Sirijos pabėgėlių norėtų grįžti į Siriją, tačiau jiems kyla pagrįstų nuogąstavimų dėl saugumo; kadangi tūkstančiai sirų džiūgavo daugelio Europos sostinių gatvėse, kai buvo nuverstas Bašaro al Asado režimas;

kadangi pabėgėlių ir priverstinai perkeltų asmenų teisė savanoriškai, saugiai ir oriai grįžti į savo kilmės šalį yra pagrindinė žmogaus teisė, įtvirtinta tarptautinėje teisėje; kadangi Turkijos vidaus reikalų ministerija paskelbė, kad nuo 2024 m. gruodžio mėn. iki 2025 m. sausio mėn. į Siriją sugrįžo 81 576 pabėgėliai;

Or. en

Pakeitimas 81
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi praėjusiais metais toliau sparčiai daugėjo įstatymų dėl užsienio įtakos ar „užsienio agentų“, be kita ko, ES šalių kandidačių statusą turinčiose valstybėse, kurie nukreipti prieš PVO ir žiniasklaidos priemones ir kuriais mėginama užkirsti joms kelią gauti finansinę paramą iš užsienio, įskaitant ES ir jos valstybes nares, taip skatinant baimės atmosferą ir vidinę cenzūrą;

Or. en

Pakeitimas 82
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi praėjusiais metais toliau sparčiai daugėjo įstatymų dėl „užsienio agentų“ ar užsienio įtakos, be kita ko, ES šalių kandidačių statusą turinčiose valstybėse, kurie nukreipti prieš PVO ir

žiniasklaidos priemones ir kuriais mėginama užkirsti joms kelią gauti finansinę paramą iš užsienio, įskaitant ES ir jos valstybes nares, skatinant baimės atmosferą ir vidinę cenzūrą;

Or. en

Pakeitimas 83
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi JT specialioji pranešėja smurto prieš moteris ir mergaites klausimais savo pranešime Jungtinių Tautų Generalinei Asamblėjai (A/80/158) pripažino surogatinę motinystę kaip ekonominio, psichologinio, fizinio ir reprodukcinio smurto prieš moteris formą;

Or. en

Pakeitimas 84
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fc. kadangi Europos Sąjungos sutarties 24 straipsnyje įtvirtinta, kad bendros užsienio ir saugumo politikos srityje Sąjungos kompetencijai taikomos specialios taisyklės ir procedūros, kurios skiriasi nuo kitų ES politikos sričių, jas apibrėžia ir įgyvendina visų pirma Europos Vadovų Taryba ir Taryba ir

	dažniausiai sprendimai turi būti priimami vienbalsiai, o Komisijos ir Europos Parlamento vaidmuo yra ribotas ir Teisingumo Teismas neturi beveik jokios jurisdikcijos, taip užtikrinama, kad užsienio ir saugumo politika iš esmės liktų tarpvyriausybinio, o ne viršvalstybinio pobūdžio;

Or. en

Pakeitimas 85
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fc. kadangi 2025 m. pasaulio spaudos laisvės indeksas, kurį rengia organizacija „Žurnalistai be sienų“, atskleidžia, kad daugiau kaip pusė pasaulio gyventojų gyvena šalyse, kuriose spaudos laisvės padėtis yra „labai prasta“, ir dabar pasaulinė spaudos laisvės padėtis pirmą kartą šio indekso istorijoje klasifikuojama kaip „sudėtinga“; kadangi, remiantis organizacijos „Žurnalistai be sienų“ 2025 m. barometru, nuo 2025 m. sausio 1 d. buvo nužudyti 37 žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai, 557 buvo sulaikyti, 54 buvo laikomi įkaitais ir 2025 m. 99 yra dingę be žinios;

Or. en

Pakeitimas 86
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fc. kadangi ES lyčių lygybės strategijoje (2021 m., 32 dalis) pripažįstama, kad surogatinė motinystė ir seksualinis išnaudojimas reprodukcijos tikslais, kaip antai priverstinė santuoka, prostitucija ir pornografija, yra nepriimtini ir pažeidžia žmogaus orumą ir žmogaus teises;

Or. en

Pakeitimas 87
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fc. kadangi 2024 m. daugiau kaip pusė pasaulio gyventojų atėjo prie balsadėžių ir daugeliui šių rinkimų buvo būdingas manipuliavimas, dezinformacija ir bandymai kištis iš pačios šalies ar iš užsienio; kadangi panašūs modeliai pastebimi ir 2025 m.;

Or. en

Pakeitimas 88
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fd. kadangi 272 milijonams vaikų ir jaunuolių atimta pagrindinė teisė mokytis ir jie negali lankyti mokyklos, ir šis skaičius yra labai padidėjęs (21 milijonu) palyginti su paskutiniais duomenimis – pagal 2025 m. UNESCO pasaulio

švietimo stebėsenos ataskaitą pasaulio spaudos laisvės indekse apskaičiuota, kad jų buvo 251 milijonas; kadangi be to, kad toliau skursta, mergaitės ir moterys taip pat kenčia dėl kultūrinių normų, šališkumo lyčių atžvilgiu, vaikų santuokų ir smurto dėl oficialios diskriminacinės politikos, trukdančios joms gauti išsilavinimą ir patekti į darbo rinką – UNICEF duomenimis, 1 iš 3 paauglių mergaičių iš skurdžiausių namų ūkių niekada nėra lankiusi mokyklos;

Or. en

Pakeitimas 89
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fd. kadangi krikščionių bendruomenės vis dar yra labiausiai persekiojama religinė grupė visame pasaulyje; kadangi toks persekiojimas pažeidžia religijos ar tikėjimo laisvę, vieną iš pagrindinių teisių, įtvirtintų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje ir tarptautinėje teisėje;

Or. en

Pakeitimas 90
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fd. kadangi, remiantis Europos

Komisijos nurodytais duomenimis, 2019–2023 m. pagal maždaug 37 000 sutarčių su NVO iš viso joms buvo skirta apie 17 mlrd. EUR;

Or. en

Pakeitimas 91
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fe. kadangi skurdo paskatintos migracijos kontekste padaugėja žmogaus teisių pažeidimų ir moterys daugiau susiduria su smurtu, įskaitant seksualinį smurtą; kadangi, JT vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro duomenimis, 90 proc. moterų migrančių, keliaujančių Vidužemio jūros maršrutu, tampa iššaginimo aukomis, nukentėdamos arba nuo žmonių gabentojų, arba nuo kitų migrantų[1a];
	[1a] https://news.un.org/fr/story/2024/11/1150996

Or. en

Pakeitimas 92
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fe. kadangi 2020 m. gruodžio mėn. patvirtinus ES visuotinį sankcijų už

žmogaus teisių pažeidimus režimą (Magnitskio aktą) ES suteikta galimybė nustatyti ribojamąsias priemones asmenims ir subjektams, atsakingiems už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus visame pasaulyje; kadangi kai kurios ES valstybės narės priėmė savo nacionalinius Magnitskio sąrašu grįstus teisės aktus;

Or. en

Pakeitimas 93
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ff. kadangi Parlamentas pasmerkė tai, kad 2025 m. sausio 10 d. Nicolás Maduro uzurpavo Venesuelos prezidento postą, ir pripažino Edmundo Gonzálezą Urrutią teisėtu ir demokratiškai išrinktu Venesuelos prezidentu, o Maríą Coriną Machado – Venesuelos demokratinių jėgų lydere; kadangi Parlamentas jiems skyrė 2024 m. Sacharovo premiją už minties laisvę, simbolizuojančią paramą kovai už laisvę ir demokratiją Venesueloje; kadangi reikėtų pareikšti užuojautą daugiau nei 7 mln. Venesuelos piliečių, kurie nuo 2015 m. buvo priversti bėgti iš savo šalies ir apie 6 mln. jų persikėlė į Lotynų Amerikos ir Karibų regiono šalis; kadangi kaimyninės šalys patyrė didelį spaudimą ir kadangi reikėtų pagirti priimančiųjų bendruomenių, visų pirma Kolumbijos, solidarumą ir teigiamas pastangas suteikiant Venesuelos pabėgėliams galimybę gauti sveikatos priežiūros, švietimo paslaugas ir įsidarbinti, nes taip prisidedama prie regiono stabilumo ir pagrindinių teisių apsaugos;

Or. en

Pakeitimas 94
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fg. kadangi tarpvalstybinės represijos yra tinkamai dokumentais pagrįstas reiškinys, kuris vyksta visame pasaulyje blogėjant žmogaus teisių padėčiai, mažėjant pilietinei erdvei ir vis labiau plintant vis labiau represiniams ir įžūliems autoritariniams režimams;

Or. en

Pakeitimas 95
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Augančios grėsmės žmogaus teisėms ir demokratijai	Augančios grėsmės ***ir pasauliniai iššūkiai*** žmogaus teisėms ir demokratijai

Or. en

Pakeitimas 96
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	griežtai smerkia nepateisinamus žiaurumus, karo nusikaltimus ir sunkius tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus, įskaitant seksualinį smurtą, smurtą dėl lyties, vaikų deportavimą ir

civilių gyventojų bei karo belaisvių kankinimą ir žudymą, kuriuos Turkijos ginkluotosios pajėgos ir jų įgaliotiniai vykdo neteisėtame, nepateisinamame ir neišprovokuotame kare prieš Kipro Respubliką, ir yra labai susirūpinęs dėl jų; primena, kad parama Kipro Respublikai atremiant neteisėtą Turkijos okupaciją jos teritorijoje yra labai svarbi siekiant užtikrinti taisyklėmis grindžiamą tarptautinę tvarką; primygtinai ragina imtis visų priemonių, kurių reikia siekiant užtikrinti, kad karo nusikaltimus ir žmogaus teisių pažeidimus Kipro Respublikoje įvykdę asmenys būtų nustatyti ir patraukti atsakomybėn; ragina ES ir jos valstybes nares teikti visapusišką paramą Kipro Respublikai ir taikyti priemones bei mechanizmus, kuriais siekiama užtikrinti jos nepriklausomybę ir teritorinį vientisumą; pabrėžia, kad svarbu išsaugoti karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmoniškumui įrodymus, ir palankiai vertina visas šiuo tikslu dedamas pastangas;

Or. el

Pakeitimas 97
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	dar kartą patvirtina žmogaus teisių visuotinumą, tarpusavio priklausomybę, tarpusavio ryšį ir nedalumą;

Or. en

Pakeitimas 98
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina 2025 m. balandžio 2 d. priimtame 2024 m. metiniame pranešime pareikštą savo poziciją dėl ***individualių*** žmogaus teisių ir ***pagrindinių laisvių*** remiantis ES vertybėmis ir principais, kuriais grindžiama Sąjungos veikla tarptautinėje arenoje pagal ES sutarties 21 straipsnį; visų pirma pakartoja savo išvadas dėl moterų, vaikų, migrantų ir pabėgėlių, religinių ir etninių mažumų ir visų asmenų, kurie dėl savo rasės, etninės kilmės, religijos, kastos, lyties, lytiškumo, negalios ar socialinės ir ekonominės padėties toliau patiria visų pirma užmaskuotus žmogaus teisių pažeidimus, teisių;	1. dar kartą patvirtina 2025 m. balandžio 2 d. priimtame 2024 m. metiniame pranešime pareikštą savo poziciją dėl žmogaus teisių ***visuotinumo ir nedalumo*** ir ***visų žmonių prigimtinio orumo apsaugos*** remiantis ES vertybėmis ir principais, kuriais grindžiama Sąjungos veikla tarptautinėje arenoje pagal ES sutarties 21 straipsnį; visų pirma pakartoja savo išvadas dėl moterų, vaikų, migrantų ir pabėgėlių, religinių ir etninių mažumų ir visų asmenų, kurie dėl savo rasės, etninės kilmės, religijos, kastos, lyties, lytiškumo, negalios ar socialinės ir ekonominės padėties toliau patiria visų pirma užmaskuotus žmogaus teisių pažeidimus, teisių***, taip pat susirūpinimą dėl teisės į minties, sąžinės, religijos, tikėjimo, saviraiškos laisvę, žiniasklaidos laisvės, teisės į informaciją ir visuomenės dalyvavimą pažeidimų***; ***pakartoja, kad principingai nepritaria mirties bausmei, kuri yra nesuderinama su teise į gyvybę;***

Or. en

Pakeitimas 99
Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina 2025 m. balandžio 2 d. priimtame 2024 m. metiniame pranešime pareikštą savo poziciją dėl individualių žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių remiantis ES vertybėmis ir principais, kuriais grindžiama Sąjungos veikla tarptautinėje arenoje pagal ES sutarties 21 straipsnį; visų pirma	1. dar kartą patvirtina 2025 m. balandžio 2 d. priimtame 2024 m. metiniame pranešime pareikštą savo poziciją dėl individualių žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių remiantis ES vertybėmis ir principais, kuriais grindžiama Sąjungos veikla tarptautinėje arenoje pagal ES sutarties 21 straipsnį; visų pirma

pakartoja savo išvadas dėl moterų, vaikų, migrantų ir pabėgėlių, religinių ***ir*** etninių mažumų ir visų asmenų, kurie dėl savo rasės, etninės kilmės, religijos, kastos, lyties, lytiškumo, negalios ar socialinės ir ekonominės padėties toliau patiria visų pirma užmaskuotus žmogaus teisių pažeidimus, teisių;	pakartoja savo išvadas dėl moterų, vaikų, migrantų ir pabėgėlių, religinių***, tradicinių, tautinių,*** etninių ***ir kalbinių*** mažumų ir visų asmenų, kurie dėl savo rasės, etninės kilmės, ***tautybės,*** religijos, ***kalbos,*** kastos, lyties, lytiškumo, negalios ar socialinės ir ekonominės padėties toliau patiria visų pirma užmaskuotus žmogaus teisių pažeidimus, teisių;

Or. en

Pakeitimas 100
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina 2025 m. balandžio 2 d. priimtame 2024 m. metiniame pranešime pareikštą savo poziciją dėl individualių žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių remiantis ES vertybėmis ir principais, kuriais grindžiama Sąjungos veikla tarptautinėje arenoje pagal ES sutarties 21 straipsnį; visų pirma pakartoja savo išvadas dėl moterų, vaikų, migrantų ir pabėgėlių, religinių ir etninių mažumų ir visų asmenų, kurie dėl savo rasės, etninės kilmės, religijos, kastos, lyties, lytiškumo, negalios ***ar*** socialinės ir ekonominės padėties toliau patiria visų pirma užmaskuotus žmogaus teisių pažeidimus, teisių;	1. dar kartą patvirtina 2025 m. balandžio 2 d. priimtame 2024 m. metiniame pranešime pareikštą savo poziciją dėl individualių žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių remiantis ES vertybėmis ir principais, kuriais grindžiama Sąjungos veikla tarptautinėje arenoje pagal ES sutarties 21 straipsnį; visų pirma pakartoja savo išvadas dėl moterų, vaikų, migrantų ir pabėgėlių, religinių ir etninių mažumų ir visų asmenų, kurie dėl savo rasės, etninės kilmės, religijos, kastos, lyties, lytiškumo, negalios***,*** socialinės ir ekonominės padėties ***ar politinės pakraipos*** toliau patiria visų pirma užmaskuotus žmogaus teisių pažeidimus, teisių;

Or. el

Pakeitimas 101
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina 2025 m. balandžio 2 d. priimtame 2024 m. metiniame pranešime pareikštą savo poziciją dėl individualių žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių remiantis ES vertybėmis ir principais, kuriais grindžiama Sąjungos veikla tarptautinėje arenoje pagal ES sutarties 21 straipsnį; visų pirma pakartoja savo išvadas dėl moterų, vaikų, migrantų ir pabėgėlių, religinių ir etninių mažumų ir visų asmenų, kurie dėl savo rasės, etninės kilmės, religijos, kastos, lyties, lytiškumo, negalios ar socialinės ir ekonominės padėties toliau patiria visų pirma užmaskuotus žmogaus teisių pažeidimus, teisių;	1. dar kartą patvirtina 2025 m. balandžio 2 d. priimtame 2024 m. metiniame pranešime pareikštą savo poziciją dėl individualių žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių remiantis ES vertybėmis ir principais, kuriais grindžiama Sąjungos veikla tarptautinėje arenoje pagal ES sutarties 21 straipsnį; visų pirma pakartoja savo išvadas dėl moterų, vaikų, ***teisėtų*** migrantų ir ***tinkamai patikrintų*** pabėgėlių, religinių ir etninių mažumų ir visų asmenų, kurie dėl savo rasės, etninės kilmės, religijos, kastos, lyties, lytiškumo, negalios ar socialinės ir ekonominės padėties toliau patiria visų pirma užmaskuotus žmogaus teisių pažeidimus, teisių;

Or. en

Pakeitimas 102
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina 2025 m. balandžio 2 d. priimtame 2024 m. metiniame pranešime pareikštą savo poziciją dėl individualių žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių remiantis ES vertybėmis ir principais, kuriais grindžiama Sąjungos veikla tarptautinėje arenoje pagal ES sutarties 21 straipsnį; visų pirma pakartoja savo išvadas dėl moterų, vaikų, migrantų ir pabėgėlių, religinių ir etninių mažumų ir visų asmenų, kurie dėl savo rasės, etninės kilmės, religijos, kastos***, lyties, lytiškumo***, negalios ar socialinės ir ekonominės padėties toliau patiria visų pirma užmaskuotus žmogaus teisių pažeidimus, teisių;	1. dar kartą patvirtina 2025 m. balandžio 2 d. priimtame 2024 m. metiniame pranešime pareikštą savo poziciją dėl individualių žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių remiantis ES vertybėmis ir principais, kuriais grindžiama Sąjungos veikla tarptautinėje arenoje pagal ES sutarties 21 straipsnį; visų pirma pakartoja savo išvadas dėl moterų, vaikų, migrantų ir pabėgėlių, religinių ir etninių mažumų ir visų asmenų, kurie dėl savo rasės, etninės kilmės, religijos, ***lyties,*** kastos, negalios ar socialinės ir ekonominės padėties toliau patiria visų pirma užmaskuotus žmogaus teisių pažeidimus, teisių;

Or. es

Pakeitimas 103
Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. pabrėžia, kad svarbu apsaugoti tradicines tautines, etnines ir kalbines mažumas, nes tai yra pagrindinis žmogaus teisių ir demokratinio valdymo aspektas; apgailestauja, kad daugelis šalių, nesilaikydamos savo tarptautinių pareigų ir įsipareigojimų saugoti mažumas, vykdo tradicinių tautinių, etninių ir kalbinių mažumų asimiliacijos politiką nepaisydamos jų pagrindinių teisių;

Or. en

Pakeitimas 104
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. dar kartą patvirtina, kad pagal tarptautinę ir Europos žmogaus teisių teisę kiekvienas pilietis turi teisę į gyvybę ir saugumą savo šalyje; pabrėžia, kad nekontroliuojama migracija vis labiau pažeidžia šią teisę, nes kelia pavojų kasdieniam europiečių saugumui; pabrėžia, kad Sąjunga ir valstybės narės pirmiausia turi užtikrinti savo piliečių saugumą prieš imdamosi išorės veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 105
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. išreiškia susirūpinimą dėl vis didėjančio krikščionių persekiojimo visame pasaulyje; atkreipia dėmesį į Kongo Demokratinės Respublikos, Nikaragvos, Sudano ir ypač Nigerijos atvejus, kai džihadistai užgrobė politinę valdžią, buvo užfiksuoti koordinuoti ir sistemingi ištisų bendruomenių žudymai, vykdomas krikščionių genocidas;

Or. es

Pakeitimas 106
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. tvirtina, kad veiksminga pagarba žmogaus teisėms ir laisvėms bei jų apsauga privalo būti ES išorės politikos kertinis akmuo; siekia plataus užmojo įsipareigojimo, kad žmogaus teisės racionaliai ir nuosekliai taptų svarbia visų ES politikos sričių dalimi ir būtų galima toliau kurti visapusišką priemonių rinkinį žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti;

Or. en

Pakeitimas 107
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. pripažįsta didėjančius geopolitinius, visuomenės saugumo ir žmogaus teisių iššūkius, kurių kyla dėl nekontroliuojamos, netikrinamos ir neteisėtos migracijos, taip pat tai, kad valstybės ir nevalstybiniai subjektai naudoja migraciją kaip hibridinio karo priemonę; taip pat pripažįsta dėl pirmiau minėtų priežasčių kylančias problemas teisėtiems prieglobsčio prašytojams ir jų susirūpinimą dėl žmogaus teisių;

Or. en

Pakeitimas 108
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių pareigą propaguoti ir apsaugoti demokratiją bei žmogaus teisių visuotinumą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares rodyti pavyzdį, laikantis savo vertybių, propaguoti žmogaus teises ir tarptautinį teisingumą ir griežtai jų laikytis;

Or. en

Pakeitimas 109
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. mano, kad yra visiškai nesuvokiama, jog nėra nepriklausomos kurdų valstybės, nepaisant to, kad Turkijoje, Sirijoje, Irake ir Irane yra mažiausiai 35 mln. kurdų;

Or. el

Pakeitimas 110
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. pabrėžia, kad labai svarbu apsaugoti nėščių moterų teises, užtikrinant visapusišką paramą jų sveikatai, saugumui ir orumui;

Or. en

Pakeitimas 111
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1b. pabrėžia, kad minties, sąžinės ir religijos laisvė yra pagrindinė žmogaus teisė, įtvirtinta tarptautinėje ir Europos žmogaus teisių teisėje; labai susirūpinęs pabrėžia, kad krikščionys yra labiausiai persekiojama religinė grupė pasaulyje, susidurianti su smurtu ir diskriminacija; ragina ES ir jos valstybes nares propaguoti religijos laisvės apsaugą vykdant užsienio politiką ir dialogus žmogaus teisių klausimais;

Or. en

Pakeitimas 112
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1b. griežtai smerkia bet kokius, komercinius ir altruistinius, surogatinės motinystės susitarimus ir primygtinai ragina Komisiją pasiūlyti teisės aktą, kuriuo būtų siekiama užkirsti kelią moterų išnaudojimui tokiems susitarimams;

Or. en

Pakeitimas 113
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1c. pabrėžia, kad okupuotuose atsiskyrusiuose Sakartvelo regionuose, kurie vis dar yra neteisėtai okupuoti Rusijos, tebevyksta smurtas ir žmogaus teisių pažeidimai; susirūpinęs atkreipia dėmesį į nuolatinius vietos gyventojų judėjimo laisvės apribojimus, savavališkus kalinimus, priekabiavimą prie jų ir draudimą atvykti humanitarinėms ir tarptautinėms stebėjimo misijoms;

Or. en

Pakeitimas 114
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1d. labai susirūpinęs pažymi, kad nuo 2025 m. sausio mėn. Sakartvelo institucijos užregistravo, kad Rusijos okupacinis režimas okupuotuose atsiskyrusiuose regionuose sulaikė 54 žmones. smerkia tai, kad Rusijos Federacija neatsižvelgia į humanitarinius pagrindus ir neteisėtai suima moteris, vaikus, pagyvenusius asmenis ir prastos sveikatos būklės asmenis; reiškia ypatingą susirūpinimą dėl vis dažnėjančio jaunų sakartveliečių moterų persekiojimo atvejų Suchumyje, kur kelios iš jų buvo sulaikytos dėl išgalvotų kaltinimų, pavyzdžiui, dėl šnipinėjimo ar Sakartvelo paso turėjimo; pabrėžia, kad sąmoningas moteriškos lyties piliečių persekiojimas yra šiurkštus žmogaus teisių pažeidimas, kuriuo siekiama įbauginti ir pažeminti labiausiai pažeidžiamą etninių Sakartvelo gyventojų dalį okupuotose teritorijose, kuri ir taip jau patiria sisteminę diskriminaciją; pabrėžia, kad šie atvejai turi būti vertinami atsižvelgiant į platesnę Rusijos strategiją, kuria siekiama išstumti etninius kartvelus iš okupuotų regionų, todėl jie turėtų būti pripažįstami tęstine etninio valymo banga;

Or. en

Pakeitimas 115
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1e. palankiai vertina didelę pažangą, kurią Saudo Arabija padarė skatindama

moterų dalyvavimą viešajame gyvenime, nes dabar moterys sudaro 41 proc. valstybės tarnautojų ir 20 proc. Šuros tarybos narių[2a]; taip pat atkreipia dėmesį į 2023 m. gegužės mėn. istorinį etapą, kai astronautė Rayyanah Barnawi tapo pirmąja į kosmosą nukeliavusia Saudo Arabijos ir arabų musulmone moterimi, o tai simbolizuoja Karalystės įsipareigojimą siekti įgalėjimo, diegti inovacijas ir panaikinti kliūtis[3a];

[2a] https://data.ipu.org/parliament/SA/SA-LC01/data-on-women/

[3a] https://sites.ungeneva.org/not-a-womans-job/2024/en/permanent-missions/rayanna-barnawi.html

Or. en

Pakeitimas 116
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1f. pabrėžia, kad nuo 2017 m. Saudo Arabijoje dirbančių moterų skaičius padidėjo daugiau nei dvigubai ir pasiekė 37 proc.[2a]; pažymi, kad šiuo metu Saudo Arabijos moterims priklauso 45 proc. MVĮ ir 17 proc. visų įmonių; mano, kad šie pokyčiai atspindi nuo 2018 m. vykdomų teisinių reformų poveikį, įskaitant draudimo vairuoti panaikinimą[3a], kovos su priekabiavimu įstatymo priėmimą ir naujas asmeninio statuso taisykles, pagal kurias minimalus santuokos amžius padidinamas iki 18 metų ir stiprinamas moterų savarankiškumas; giria Saudo Arabiją už šiuos pasiekimus ir ragina tęsti reformas, kuriomis siekiama toliau stiprinti moterų teises ir dalyvavimą visuomeniniame

gyvenime;

[2a] ***https://www.stats.gov.sa/en/w/news/6***

[3a]

https://www.weforum.org/stories/2018/06/saudi-women-take-victory-lap-as-driving-ban-ends/

Or. en

Pakeitimas 117
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1g. ragina ES savo dialoguose žmogaus teisių klausimais su Artimųjų Rytų partneriais pirmenybę teikti krikščionių bendruomenių ir kitų pažeidžiamų grupių apsaugai ir tikslingai remti iniciatyvas, kuriomis užtikrinamas jų saugumas, kultūros paveldas ir teisė laisvai melstis;

Or. en

Pakeitimas 118
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1h. labai susirūpinęs atkreipia dėmesį į plačiai paplitusius ir sistemingus žmogaus teisių pažeidimus Rusijos okupuotose teritorijose Ukrainoje ir Sakartvele, įskaitant teisės į judėjimo laisvę nesuteikimą, savavališką kalinimą, priverstinį šaukimą į kariuomenę,

tapatybės dokumentų konfiskavimą arba panaikinimą, švietimo gimtąja kalba nutraukimą, turto konfiskavimą ir demografinės inžinerijos politiką; reiškia susirūpinimą, kad į šias teritorijas negali patekti žmogaus teisių stebėtojai; ragina ES stiprinti diplomatinį spaudimą, išplėsti tikslines sankcijas pagal visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą ir remti atskaitomybės ir žalos atlyginimo aukoms mechanizmus;

Or. en

Pakeitimas 119
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ***su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į*** blogėjančią pasaulinę žmogaus teisių padėtį ir akivaizdžiai spartėjančią demokratijos regreso tendenciją visame pasaulyje;	2. ***smerkia*** blogėjančią pasaulinę žmogaus teisių padėtį ir ***visų pirma tai, kad didėja nelygybė, kyla žmogaus teisių regresijos grėsmė, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų ir netinkamo elgesio, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, smurtinių susidorojimų su taikiais protestuotojais ir kitais susirinkimais, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, be kita ko, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; mano, kad tai parodo ir*** akivaizdžiai spartėjančią demokratijos regreso tendenciją visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 120
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. atkreipia dėmesį į tai, kad autoritariniai, totalitariniai ir neliberalūs režimai kovoja su teise dalyvauti laisvuose, dažnai rengiamuose ir sąžininguose rinkimuose; taip pat apgailestauja, kad vis daugiau kliūčių visapusiškai naudotis tokiomis teisėmis atsiranda daugelyje brandžių demokratijų; pabrėžia, kad pirmiau minėti režimai rengia netikrus rinkimus siekdami legitimizuoti savo valdžią, nes juose nėra realių sąlygų konkurencijai, teisėtumui ir pliuralizmui; ragina stiprinti pastangas siekiant užtikrinti mažumų dalyvavimą visuomenėje, taip pat padidinti moterų ir jaunimo atstovavimą rinkimų procesuose;

Or. en

Pakeitimas 121
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, totalitarizmo ir populizmo plitimu, taip pat vis dažnesniais žmogaus teisių universalumo principų, demokratijos ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimais;

Or. en

Pakeitimas 122
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, totalitarizmo ir populizmo plitimu, taip pat vis dažnesniais žmogaus teisių universalumo principų, demokratijos ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimais;

Or. en

Pakeitimas 123
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2b. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, didėja žmogaus teisių, visų pirma moterų teisių, padėties blogėjimo grėsmė, taip pat daugėja egzekucijų, neteisėtų nužudymų, savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų ir netinkamo elgesio, smurto dėl lyties, susidorojimų su pilietine visuomene, politiniais oponentais, marginalizuotomis ir pažeidžiamomis grupėmis, įskaitant vaikus ir vyresnio amžiaus žmones, migrantus, pabėgėlius ir prieglobsčio prašytojus bei etnines ir religines mažumas;

Or. en

Pakeitimas 124
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda kibernetiniai išpuoliai, dezinformacija ir klaidinga informacija, kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko, per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus ir mažėjantį finansavimą;	3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda kibernetiniai išpuoliai, dezinformacija ir klaidinga informacija, kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko, per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus ir mažėjantį finansavimą; ***smerkia žurnalistų, žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės organizacijų cenzūrą taikant vadinamuosius užsienio agentų įstatymus, taip pat kitas autoritarinių ir neliberalių režimų priimtas teisėkūros ir ne teisėkūros priemones; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja savo darbą atliekančius žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamoji vyriausybės politika, tarpvalstybinės represijos, šmeižto kampanijos, diskriminacija, bauginimas ir smurtas;***

Or. en

Pakeitimas 125
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda kibernetiniai išpuoliai, dezinformacija ir klaidinga informacija, kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko, per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus ir ***mažėjantį finansavimą***;	3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda ***piktavalių valstybių, kaip antai Rusija, vykdomi*** kibernetiniai išpuoliai, dezinformacija ir klaidinga informacija, kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko, per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus***; pabrėžia piliečių žurnalistikos, kaip papildomo informacijos šaltinio socialinės žiniasklaidos platformose, svarbą kartu pripažindamas, kad reikia mechanizmų informacijos tikslumui patikrinti ir užkirsti kelią manipuliacijoms; pabrėžia, kad nepriklausomos žiniasklaidos apsauga yra būtina ne tik siekiant skaidrumo ir atskaitomybės, bet ir siekiant užtikrinti demokratinių institucijų atsparumą*** ir ***informacija paremtą piliečių dalyvavimą viešajame gyvenime***;

Or. en

Pakeitimas 126
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda kibernetiniai išpuoliai, dezinformacija ir klaidinga informacija,	3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda kibernetiniai išpuoliai, dezinformacija ir klaidinga informacija,

kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko, per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus ir mažėjantį finansavimą;	kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko, per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus ir mažėjantį finansavimą; ***vis dėlto mano, kad būtina tikslingai stiprinti veiksmus tokiose srityse, kaip kova su dezinformacija, tačiau tai neturi virsti cenzūra ar papildoma dezinformacija;***

Or. en

Pakeitimas 127
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda kibernetiniai išpuoliai, dezinformacija ir klaidinga informacija, kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko, per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus ir mažėjantį finansavimą;	3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda kibernetiniai išpuoliai, dezinformacija ir klaidinga informacija, ***terorizmas ir organizuoto nusikalstamumo finansavimas,*** kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko, per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus ir mažėjantį finansavimą; ***pabrėžia, kad svarbu, jog žiniasklaida teiktų patikimus pranešimus iš vykstančių konfliktų, nes propaganda***

dažnai naudojama kaip kovinis ginklas;

Or. en

Pakeitimas 128
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda kibernetiniai išpuoliai, dezinformacija ir klaidinga informacija, kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko, per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus ir mažėjantį finansavimą;	3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda kibernetiniai išpuoliai, dezinformacija ir klaidinga informacija, kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko, per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus ir mažėjantį finansavimą; ***reiškia solidarumą su visais žurnalistais, Turkijos įkalintais ir nutildytais Turkijoje ir kaimyninėse valstybėse;***

Or. el

Pakeitimas 129
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda kibernetiniai išpuoliai,	3. pabrėžia, kad prie šios demokratinio nuosmukio tendencijos prisideda kibernetiniai išpuoliai,

dezinformacija ir klaidinga informacija, kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko, per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus ir mažėjantį finansavimą;	dezinformacija ir klaidinga informacija, kurie dažnai naudojami kaip užsienio kišimosi priemonės, be kita ko***, rinkimų laikotarpiais, ir ypač suintensyvėja*** per rinkimus; pabrėžia esminę patikimų, nepriklausomų ir įvairių informacijos šaltinių bei kokybiškos žurnalistikos svarbą tvirtoms demokratinėms visuomenėms ir klestinčiai pilietinei erdvei; todėl yra labai susirūpinęs dėl didėjančių daugialypių iššūkių, su kuriais susiduria nepriklausoma žiniasklaida, įskaitant vis dažnesnius išpuolius prieš žurnalistus ir mažėjantį finansavimą;

Or. en

Pakeitimas 130
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. nepritaria tam, kad daugelyje šalių gyventojams nesuteikiama teisė į demonstracijas, pasinaudojant teisinėmis, administracinėmis ir kitomis priemonėmis, pavyzdžiui, jėga malšinant demonstracijas, naudojant priekabiavimą ir savavališkus kalinimus; reikalauja, kad būtų paisoma susirinkimų ir asociacijų bei saviraiškos laisvių, kurios užtikrinamos tarptautiniais standartais ir Jungtinių Tautų sutartimis, ir ragina vyriausybes nenaudoti jėgos prieš taikius demonstrantus;

Or. en

Pakeitimas 131
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. smerkia smurtą prieš asmenis, priekabiavimą prie jų ir jų žudymą dėl to, kad keliose šalyse, pvz., Nigerijoje, Somalyje ar Pakistane, galioja ir vykdomi kovos su atsivertimu ir šventvagyste įstatymai; smerkia tai, kad tokiais įstatymais ribojama ir net atimama religinių ir nereliginių mažumų teisė į religijos ar tikėjimo laisvę;

Or. en

Pakeitimas 132
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad pilietinei visuomenei tenka esminis vaidmuo siekiant klestinčios demokratijos, ir apgailestauja dėl viso pasaulio vyriausybių veiksmų, kuriais siekiama susiaurinti pilietinę erdvę, pavyzdžiui, priimant konkrečiai pritaikytus teisės aktus, kuriais siekiama apriboti nevyriausybinių organizacijų finansavimą ***ir*** suvaržyti susirinkimų laisvę;	4. pakartoja, kad pilietinei visuomenei tenka esminis vaidmuo siekiant klestinčios demokratijos, ir apgailestauja dėl viso pasaulio vyriausybių veiksmų, kuriais siekiama susiaurinti pilietinę erdvę, pavyzdžiui, priimant konkrečiai pritaikytus teisės aktus, kuriais siekiama apriboti nevyriausybinių organizacijų finansavimą***, priimant įstatymus dėl vadinamųjų „užsienio agentų“ ir netinkamai taikant kovos su terorizmu ir korupcija teisės aktus siekiant*** suvaržyti susirinkimų laisvę ***ir užgniaužti žmogaus teisių gynėjus***;

Or. en

Pakeitimas 133
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad pilietinei visuomenei tenka esminis vaidmuo siekiant klestinčios demokratijos, ir apgailestauja dėl viso pasaulio vyriausybių veiksmų, kuriais siekiama susiaurinti pilietinę erdvę***, pavyzdžiui, priimant konkrečiai pritaikytus teisės aktus, kuriais siekiama apriboti nevyriausybinių organizacijų finansavimą*** ir suvaržyti susirinkimų laisvę;	4. pakartoja, kad pilietinei visuomenei tenka esminis vaidmuo siekiant klestinčios demokratijos, ir apgailestauja dėl viso pasaulio vyriausybių veiksmų, kuriais siekiama susiaurinti pilietinę erdvę ir suvaržyti susirinkimų laisvę;

Or. el

Pakeitimas 134
Dan Barna, Bernard Guetta, Lucia Yar, Hilde Vautmans, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad pilietinei visuomenei tenka esminis vaidmuo siekiant klestinčios demokratijos, ir apgailestauja dėl viso pasaulio vyriausybių veiksmų, kuriais siekiama susiaurinti pilietinę erdvę, pavyzdžiui, priimant konkrečiai pritaikytus teisės aktus, kuriais siekiama apriboti nevyriausybinių organizacijų finansavimą ir suvaržyti susirinkimų laisvę;	4. pakartoja, kad pilietinei visuomenei tenka esminis vaidmuo siekiant klestinčios demokratijos, ir apgailestauja dėl viso pasaulio vyriausybių veiksmų, kuriais siekiama susiaurinti pilietinę erdvę, pavyzdžiui, priimant konkrečiai pritaikytus teisės aktus, kuriais siekiama apriboti nevyriausybinių organizacijų finansavimą***, be kita ko, finansavimą iš užsienio šaltinių,*** ir suvaržyti susirinkimų laisvę;

Or. en

Pakeitimas 135
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

4. pakartoja, kad pilietinei visuomenei tenka esminis vaidmuo siekiant ***klestinčios*** demokratijos, ir apgailestauja dėl viso pasaulio vyriausybių veiksmų, kuriais siekiama susiaurinti pilietinę erdvę, pavyzdžiui, priimant konkrečiai pritaikytus teisės aktus, kuriais siekiama apriboti nevyriausybinių organizacijų finansavimą ir suvaržyti susirinkimų laisvę;	4. pakartoja, kad pilietinei visuomenei tenka esminis vaidmuo siekiant ***tinkamai veikiančios*** demokratijos, ir apgailestauja dėl viso pasaulio vyriausybių veiksmų, kuriais siekiama susiaurinti pilietinę erdvę, pavyzdžiui, priimant konkrečiai pritaikytus teisės aktus, kuriais siekiama apriboti nevyriausybinių organizacijų finansavimą ir suvaržyti susirinkimų laisvę;
	Or. en

Pakeitimas 136
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. labai susirūpinęs pažymi, kad kai kuriose pasaulio šalyse buvimas krikščionimi, krikščionybės praktikavimas ar net Biblijos turėjimas vis dar yra neteisėti ir baudžiami laisvės atėmimu, fizinėmis bausmėmis ar net mirtimi; be to, pažymi, kad, neskaitant tokių oficialių teisinių apribojimų, krikščionys dažnai susiduria su neoficialiais persekiojimo būdais, įskaitant socialinę atskirtį, priekabiavimą, bauginimą, įsidarbinimo ir švietimo galimybių nesuteikimą, taip pat išpuolius prieš maldos vietas; pabrėžia, kad tokia praktika prilygsta sunkiems religijos ar tikėjimo laisvės pažeidimams, ir ragina ES dėti daugiau pastangų siekiant apsaugoti persekiojamas krikščionių bendruomenes visame pasaulyje;
	Or. en

Pakeitimas 137
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. griežtai smerkia taikomą praktiką užkirsti kelią atviriems ir esminiams dialogams žmogaus teisių klausimais, pavyzdžiui, ribojant nepriklausomos pilietinės visuomenės dalyvavimą daugiašaliuose forumuose, be kita ko, instrumentalizuojant su valdžios institucijomis susijusias NVO, taip pat gąsdinant ir taikant represijas;

Or. de

Pakeitimas 138
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. pabrėžia nepaprastai svarbų ES vaidmenį vykdant rinkimų stebėjimo misijas stiprinti demokratiją visame pasaulyje, ypač šiais sudėtingais laikais;

Or. en

Pakeitimas 139
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4b. pakartoja, kad žodžio laisvė yra pagrindinė teisė, būtina pliuralistinės ir demokratinės visuomenės vystymuisi;

Or. en

Pakeitimas 140
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4c. smerkia tai, kad ES specialiojo pasiuntinio religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo už ES ribų klausimais pareigybė laisva daugiau kaip metus; ragina paskirti šį specialųjį pasiuntinį, skirti jam tinkamų išteklių ir visapusiškai remti šiuos institucinius įgaliojimus, pajėgumus ir pareigas; primena, kad specialusis pasiuntinys visų pirma turėtų propaguoti minties, sąžinės, religijos ir tikėjimo laisvę;

Or. en

Pakeitimas 141
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4d. smerkia abortus dėl lyties, taip pat dėl šios praktikos atsirandančią diskriminaciją, ypač kai tai susiję su moterimis ir mergaitėmis;

Or. en

Pakeitimas 142
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atkreipia dėmesį į itin svarbų žmogaus teisių gynėjų darbą skatinant žmogaus teises; tačiau apgailestauja dėl to, kad išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus dažnėja, o metodai, kuriais jie persekiojami savo šalyse ir už jų ribų, be kita ko, vykdant įvairių formų tarpvalstybines represijas, tampa vis sudėtingesni;	5. atkreipia dėmesį į itin svarbų žmogaus teisių gynėjų darbą skatinant žmogaus teises; tačiau apgailestauja dėl to, kad išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus dažnėja, o metodai, kuriais jie persekiojami savo šalyse ir už jų ribų, be kita ko, vykdant įvairių formų tarpvalstybines represijas, ***įskaitant tarpvalstybines finansines represijas,*** tampa vis sudėtingesni; ***pabrėžia, kad autokratiniai ir neliberalūs režimai vis dažniau neteisėtai naudojasi tarptautiniais finansų ir kibernetinio saugumo teisės aktais, pvz., kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu įstatymais arba FATF standartais, nukreipdami juos prieš susirūpinimą reiškiančius asmenis ir siekdami gauti jų elgesio duomenis, taip pat ir ES teritorijoje; apgailestauja, kad dėl finansinės rizikos vengimo politikos bankai ir kitos finansų įstaigos privalo vykdyti griežtą išsamų klientų patikrinimą ir nutraukti ryšius su nukentėjusiaisiais, taip palikdami juos praktiškai finansinėje atskirtyje ir sudarydami sąlygas vykdyti tarpvalstybines finansines represijas bei, nors ir ne sąmoningai, dalyvaudami jas vykdant; ragina ES ir jos valstybes nares pritaikyti atitinkamas reguliavimo apsaugos priemones Europos Sąjungoje siekiant kovoti su tokio pobūdžio tarpvalstybinėmis represijomis; ragina ES Komisiją ir AMLA parengti reguliavimo sistemą, pagal kurią šie ES įsisteigę finansų subjektai galėtų konstruktyviai bendradarbiauti su nukentėjusiais asmenimis, kad jiems būtų sudarytos palankesnės sąlygos užsitikrinti fiskalines galimybes dirbti ir gyventi;***
	Or. en

Pakeitimas 143
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. apgailestauja dėl to, kad žmogaus teisių gynėjos ir toliau susiduria su nepaliaujamais ir vis sudėtingesniais pažeidimais jų atžvilgiu, kurie, atrodo, yra skirti sistemingai nutildyti žmogaus teisių gynėjas ir pašalinti jų nuomonę iš viešosios erdvės; smerkia nebaudžiamumą, kai nusikaltėliai vykdo pažeidimus žmogaus teisių gynėjų moterų atžvilgiu tiek viešojoje, tiek privačioje erdvėje; apgailestauja dėl to, kad politiniai lyderiai dažnai neapsaugo moterų žmogaus teisių gynėjų nuo galingų ir pavojingų prieš lyčių lygybę nukreiptų judėjimų, o kartais netgi juos skatina; ragina ES ir jos valstybes nares visuose įmanomuose forumuose toliau teikti ir didinti paramą žmogaus teisių gynėjoms moterims;

Or. en

Pakeitimas 144
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. labai apgailestauja dėl visame pasaulyje spartėjančio autoritarizmo plitimo, kuris pasižymi pagrindinių laisvių nykimu, pilietinės erdvės mažėjimu ir vis akivaizdesniu tarptautinių žmogaus teisių normų nepaisymu; smerkia dažnėjantį tarpvalstybinių represijų, įskaitant sekimą, bauginimą, skaitmeninį priekabiavimą ir politiškai motyvuotą disidentų ir aktyvistų sulaikymą užsienyje, naudojimą; pabrėžia, kad ES turi skubiai parengti koordinuotą ir nuoseklų atsaką į

	tokią praktiką, įskaitant griežtesnę stebėseną, teisines apsaugos priemones ir diplomatines priemones;

Or. en

Pakeitimas 145
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5b. pabrėžia, kad kai kuriose pasaulio dalyse žurnalistų veikla dažnai apibūdinama kaip aktyvistų veikla ir dėl to jiems taikomi panašūs represiniai modeliai, kaip tie, kurie taikomi žmogaus teisių gynėjams, ir jie turi ilgalaikį poveikį jų karjerai ir saugumui[1a];
	[1a] „Žurnalistai be sienų“, 2025 m., https://rsf.org/en/2024-world-press-freedom-index-journalism-under-political-pressure

Or. en

Pakeitimas 146
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai ir žmogaus teisėms; ***su dideliu susirūpinimu atkreipia***	6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai ir žmogaus teisėms; ***smerkia*** tai, kad veido atpažinimo

dėmesį į tai, kad veido atpažinimo technologijos, masinis skaitmeninis sekimas ir informacijos slopinimas ***gali būti*** naudojami kaip galingos prievartos priemonės;

technologijos, masinis skaitmeninis sekimas ir informacijos slopinimas ***autoritarinių režimų vis dažniau yra*** naudojami kaip galingos prievartos priemonės; ***primena, kad ES lyderystė dirbtinio intelekto ir skaitmeninės diplomatijos srityje yra labai svarbi siekiant propaguoti modelius, kuriais užtikrinami aukšti žmogaus teisių standartai, taip pat propaguojamas jų aktualumas ir atsparumas; atsižvelgdamas į tai, ragina ES išplėsti savo diplomatinius veiksmus skaitmeniniais ir dirbtinio intelekto klausimais;***

Or. en

Pakeitimas 147
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai ir žmogaus teisėms; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad veido atpažinimo technologijos, masinis skaitmeninis sekimas ir informacijos slopinimas gali būti naudojami kaip galingos prievartos priemonės;	6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai ir žmogaus teisėms; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad veido atpažinimo technologijos, masinis skaitmeninis sekimas ir informacijos slopinimas gali būti naudojami kaip galingos prievartos priemonės; ***pažymi, kad atitinkamos technologijos perkeliamos į autokratines sistemas, netaikant jokių tvirtų su žmogaus teisėmis susijusių minimalių reikalavimų, todėl nusikaltimus žmoniškumui tampa lengviau vykdyti ir kitose šalyse;***

Or. de

Pakeitimas 148
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai ir žmogaus teisėms; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad veido atpažinimo technologijos, masinis skaitmeninis sekimas ***ir*** informacijos slopinimas gali būti naudojami kaip galingos prievartos priemonės;	6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai ir žmogaus teisėms; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad veido atpažinimo technologijos, masinis skaitmeninis sekimas***, sintetinė sankaita ir dezinformacijos kampanijos, internetinio turinio cenzūra,*** informacijos slopinimas***, kibernetiniai išpuoliai ir valstybės remiamos internetinės įtakos operacijos*** gali būti naudojami kaip galingos prievartos priemonės;

Or. en

Pakeitimas 149
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai ir žmogaus teisėms; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad ***veido atpažinimo technologijos,*** masinis skaitmeninis sekimas ir informacijos slopinimas gali	6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai ir žmogaus teisėms; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad ***naudojamas*** masinis skaitmeninis sekimas ir ***daugėja interneto tiekimo nutraukimų; pabrėžia, kad***

būti ***naudojami*** kaip ***galingos*** prievartos ***priemonės***;	***interneto tiekimo nutraukimus dažnai naudoja autoritariniai režimai, siekdami nutildyti politinius disidentus ir suvaržyti politinę laisvę, o*** informacijos slopinimas gali būti ***naudojamas*** kaip ***galinga*** prievartos ***priemonė***;

Or. en

Pakeitimas 150
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai ir žmogaus teisėms; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad veido atpažinimo technologijos, masinis skaitmeninis sekimas ir informacijos slopinimas gali būti naudojami kaip galingos prievartos priemonės;	6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai ir žmogaus teisėms***, be kita ko atsižvelgiant į tai, kad ši transformacija yra grindžiama šališkais duomenimis ir vykdoma remiantis algoritmais, kurie dažnai sustiprina diskriminaciją***; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad veido atpažinimo technologijos, masinis skaitmeninis sekimas ir informacijos slopinimas gali būti naudojami kaip galingos prievartos priemonės;

Or. en

Pakeitimas 151
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai ir žmogaus teisėms; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad veido atpažinimo technologijos, masinis skaitmeninis sekimas ir informacijos slopinimas gali būti naudojami kaip galingos prievartos priemonės;	6. mano, kad, nors naujų ir besiformuojančių technologijų, pavyzdžiui, dirbtinio intelekto (DI), naudojimas gali gerokai pagerinti žmonių gerovę, jų neribotas ar neapdairus taikymas taip pat kelia rimtą grėsmę demokratijai***, aplinkos***[2a] ir žmogaus teisėms; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad veido atpažinimo technologijos, masinis skaitmeninis sekimas ir informacijos slopinimas gali būti naudojami kaip galingos prievartos priemonės;
	[2a] Jungtinių Tautų aplinkos programa, „Artificial Intelligence (AI) end-to-end: The Environmental Impact of the Full AI Lifecycle Needs to be Comprehensively Assessed - Issue Note“ (2024) https://wedocs.unep.org/handle/20.500.11822/46288;jsessionid=99C93C9FC24F1FBD5594EC602AE5571F
	Or. en

Pakeitimas 152
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. reiškia susirūpinimą dėl galimo trikdančių dirbtinio intelekto priemonių naudojimo užsienio kišimosi operacijose, įskaitant manipuliavimą viešąja nuomone ir rinkimų procesais; pabrėžia, kad svarbu stebėti, kaip DI sistemos gali užkoduoti ir įtvirtinti diskriminaciją, be kita ko, tokiose srityse kaip užimtumas ir galimybė naudotis paslaugomis; pabrėžia, kad ES turi įvertinti DI keliamą riziką pagrindinėms teisėms ir užtikrinti tinkamas apsaugos priemones;
	Or. en

Pakeitimas 153
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. smerkia smurtą ir bauginimus, kuriuos daugelyje pasaulio šalių vykdo radikalios grupuotės, be kita ko, kilusios iš judėjimo „Antifa“; įspėja apie spaudimą, šių grupuočių daromą siekiant primesti visuomenei savo „woke“ ideologiją ir apriboti laisves; reiškia pagarbą konservatyviam JAV nuomonės formuotojui Charlie Kirkui, kuris buvo nužudytas už tai, kad gynė savo įsitikinimus;

Or. fr

Pakeitimas 154
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. smerkia susidorojimą su jaunimo ir studentų rengiamais protestais ir būrimusi į organizacijas visame pasaulyje naudojantis jų teise į taikius susirinkimus siekiant propaguoti žmogaus teises, remti tarptautinę teisę ir demokratijos principus, kaip pabrėžė JT specialioji pranešėja taikių susirinkimų ir asociacijų laisvės klausimais Gina Romero[3a];
	[3a] Jungtinės Tautos, 2024 m.: A/79/263: „Protecting the rights to freedom of peaceful assembly and of association from stigmatization“ (liet. „Teisių į taikių

susirinkimų ir asociacijų laisvę apsauga nuo stigmatizacijos“) – Specialiosios pranešėjos teisės laisvai rinktis į taikius susirinkimus ir burtis į asociacijas klausimais Ginos Romero pranešimas

Or. en

Pakeitimas 155
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. yra susirūpinęs, kad teismų nepriklausomumo trūkumas kai kuriose šalyse kenkia valdžių atskyrimui, silpnina teisinę valstybę ir prisideda prie demokratijos regreso;

Or. en

Pakeitimas 156
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6b. reiškia didelį susirūpinimą dėl įvairiose pasaulio dalyse kilusios priešpriešos bangos prieš lyčių lygybę ir moterų bei LGBTIQ+ teises; pabrėžia, kad šį judėjimą skatina tarptautiniai religiniai tinklai ir kraštutinės dešinės politinės grupės ir kad jis naudingas šalių, kurios dar labiau sugriežtino tradicines lyčių normas kaip valstybės legitimizavimo ir socialinės ir politinės kontrolės priemonę, represinėms

	vyriausybėms; pabrėžia, kad šios tendencijos kelia grėsmę Europos Sąjungos sutartyje įtvirtintiems pagrindiniams principams;

Or. en

Pakeitimas 157
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6b. yra susirūpinęs dėl dažnėjančių policijos smurto prieš žmogaus teisių gynėjus atvejų; primygtinai ragina viso pasaulio vyriausybes deeskaluoti policijos smurtą, susilaikyti nuo policijos pajėgų mobilizavimo prieš žmogaus teises propaguojančius taikius asmenis ir grupes[4a];
	[4a] Mapping Police Violence, 2025: https://mappingpoliceviolence.org/; Amnesty International, 2025: https://www.amnesty.org/en/what-we-do/police-brutality

Or. en

Pakeitimas 158
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6c. smerkia tai, kad kovos su terorizmu architektūra vis dažniau naudojama nukreipiant ją prieš disidentus ir kelia grėsmę saviraiškos ir asociacijų

laisvės pagrindams[5a];

[5a] Europos Tarybos žmogaus teisių komisaras, 2018 m.: https://www.coe.int/en/web/commissioner/-/misuse-of-anti-terror-legislation-threatens-freedom-of-expression; Fionnuala Ní Aoláin (Jungtinių Tautų specialioji pranešėja žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių skatinimo ir apsaugos kovojant su terorizmu klausimais), „Global Study on the Impact of Counter-Terrorism on Civil Society & Civic Space“ (liet. „Pasaulinis tyrimas dėl kovos su terorizmu poveikio pilietinei visuomenei ir pilietinės visuomenės erdvei“) p. 67–69 (2023), http://www.defendcivicspace.com. p. 6, p. 10–12, p. 54; JT vyriausiojo žmogaus teisių komisaro biuras, „The impact of counter-terrorism and other criminal legislation on media freedom and the safety of journalists“ (liet. „Kovos su terorizmu ir kitų baudžiamosios teisės įstatymų poveikis žiniasklaidos laisvei ir žurnalistų saugumui“) (2023). https://www.ohchr.org/sites/default/files/2024-08/2023-study-IMPACT-COUNTER-TERRORISM-OTHER-CRIMINAL-LEGISLATIONON-MEDIA-FREEDOM-SAFETY-JOURNALISTS.pdf

Or. en

Pakeitimas 159
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	***6d. smerkia dabartinę priešišką reakciją į lyčių lygybę ir moterų teises, įskaitant visus bandymus apriboti dabartines teises ir apsaugą, taip pat teisės aktus, politiką ir praktiką, kuriais**

daugelyje šalių ir toliau nepaisoma šių teisių arba jos yra ribojamos; smerkia visų formų smurtą dėl lyties ir ypač seksualinio smurto naudojimą prieš moteris dėl jų nuomonės, seksualinės orientacijos, lytinės tapatybės, rasės, negalios, etninės kilmės, tikėjimo, filosofinės pakraipos ar aktyvizmo ginant žmogaus teises; ragina ES ir visas valstybes nares (jei jos dar to nepadarė) kuo greičiau ratifikuoti ir įgyvendinti Stambulo konvenciją; primygtinai ragina valstybes stiprinti savo teisės aktus, kad būtų galima kovoti su šiomis problemomis; ragina ES bendradarbiauti su kitomis šalimis ir stiprinti veiksmus švietimo, sveikatos ir socialinių paslaugų, duomenų rinkimo, finansavimo ir programavimo srityse, kad visame pasaulyje būtų vykdoma seksualinio smurto ir smurto dėl lyties prevencija ir į jį reaguojama;

Or. en

Pakeitimas 160
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6e. pabrėžia, kad lytinė ir reprodukcinė sveikata bei teisės yra vienos pagrindinių žmogaus teisių ir yra labai svarbios siekiant lyčių lygybės; kuo griežčiausiai smerkia visame pasaulyje padažnėjusius išpuolius prieš lytinę ir reprodukcinę sveikatą bei teises; dar kartą pabrėžia, kad atsisakymas teikti kokybiškas visapusiškas lytinės ir reprodukcinės sveikatos paslaugas, įskaitant saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą, yra smurto dėl lyties forma; pakartoja tai, ką pripažįsta žmogaus teisių organizacijos, kad abortų uždraudimas

moterims gali sukelti kančias, kurios prilygsta kankinimams arba žiauriam, nežmoniškam arba žeminančiam elgesiui, ir ragina reformuoti ribojančius abortų įstatymus;

Or. en

Pakeitimas 161
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6f. smerkia visų formų smurtą, diskriminaciją, stigmatizaciją, persekiojimą, neapykantos nusikaltimus, neapykantą kurstančias kalbas, atvertimo terapiją, interseksualių asmenų lyties organų žalojimą ir seksualinį smurtą prieš LGBTIQ+ asmenis ES ir visame pasaulyje; yra nepaprastai susirūpinęs dėl plintančios neapykantos ir prieš LGBTIQ+ asmenis nukreiptų naratyvų, taip pat teisės aktų, kuriais taikomasi į LGBTIQ+ asmenis ir apribojamos jų galimybės naudotis savo pagrindinėmis teisėmis ir laisvėmis; ragina ES ir jos valstybes nares pasmerkti šią neteisybę ir įsipareigoti apsaugoti LGBTIQ+ asmenų teises, orumą ir saugumą; pabrėžia didėjantį susirūpinimą ir baimę LGBTIQ+ bendruomenėse ir primygtinai ragina ES užimti tvirtą poziciją nepritariant bet kokiems teisėkūros ar socialiniams veiksmams, kurie kelia pavojų LGBTIQ+ asmenims[6a];
	[6a] Organizacija „Human Rights Watch“, 2025 m.: https://www.hrw.org/news/2025/05/28/human-rights-violations-against-lgbtq-communities-united-states

Or. en

Pakeitimas 162
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6g. smerkia naudojimąsi moterų ir LGBTQIA+ asmenų teisėmis siekiant pateisinti ribojančią migracijos politiką ir kurstyti neapykantą musulmonų asmenų atžvilgiu [7a];
	[7a] Arab, C., Gouyon, M. et Moujoud, N. (2018). „Migrations et enjeux migratoires au prisme des sexualités et du genre“.* Migrations Société*, 173(3), 15-26. https://doi.org/10.3917/migra.173.0015.

Or. en

Pakeitimas 163
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6h. smerkia žmogaus teisių pažeidimus ir kitus pažeidimus, kuriuos patiria pabėgėliai ir migrantai; apgailestauja dėl to, kad kai kurie asmenys netgi buvo grąžinti prie sienos arba buvo išsiųsti į vietas, kuriose buvo kilęs pavojus jų gyvybei, pažeidžiant tarptautinę teisę, įskaitant teisę į prieglobstį; smerkia išpuolius prieš NVO, kurios padeda šiems žmonėms, ir primena, kad pagalbos teikimas siekiant išgelbėti gyvybes yra žmogaus teisių būtina sąlyga, kurią būtina gerbti visais laikais ir visiems

žmonėms, kuriems tokios pagalbos reikia; todėl reiškia pagarbą asmenims ir pilietinės visuomenės organizacijoms, kurios padeda migrantams įgyvendinti jų pagrindines teises, kaip antai teisę į vandenį, maistą, sveikatą, tinkamą prieglobstį ir teikia kitą panašią pagalbą; pabrėžia, kad reikia sukurti migrantų apsaugos sistemas, visų pirma atverti saugius ir teisėtus kelius migrantams ir išduoti humanitarines vizas[8a];

[8a] PICUM, 2024: https://picum.org/wp-content/uploads/2025/04/Criminalisation-of-migration-and-solidarity-in-the-EU-2024-report.pdf; Refugee Rights, 2025: https://refugeerights.org/wp-content/uploads/2025/05/English-Written-statement-for-IACHR-Rapporteurship-on-Human-Mobility_May-6-2025.pdf; Amnesty USA, 2025: https://www.amnestyusa.org/wp-content/uploads/2025/05/Dehumanized-by-Design-Human-Rights-Violations-in-El-Paso.pdf; Europos Taryba, 2025 m.: https://rm.coe.int/report-on-externalisation-of-migration-by-michael-o-flaherty-council-o/488028300a; Frontline Defenders, 2025: https://www.frontlinedefenders.org/en/campaign/defendersbeyondwalls

Or. en

Pakeitimas 164
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6i. ragina visus viešuosius ir privačiuosius subjektus nutraukti čiabuvių žmonių, organizatorių ir aktyvistų, kovojančių su žemės

vagystėmis, išteklių niokojimu, šventų vietų išniekinimu ir išnaudojimu siekiant pelno, persekiojimus ir priverstinius dingimus; ragina ES pripažinti išsamaus patikrinimo iniciatyvų ES lygmeniu svarbą siekiant apsaugoti su ištekliais susijusius žmogaus teisių gynėjus[9a];

[9a] Jungtinės Tautos, 2023 m.: A/HRC/54/31: „Green financing – a just transition to protect the rights of Indigenous Peoples“ (liet. „Žaliasis finansavimas – teisinga pertvarka siekiant apsaugoti čiabuvių tautų teises“) – JT specialiojo pranešėjo čiabuvių tautų teisių klausimais José Francisco Calí Tzay pranešimas.

Or. en

Pakeitimas 165
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 j dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6j. dar kartą patvirtina, kad teisinga žalioji pertvarka negali įvykti pažeidžiant čiabuvių bendruomenių ir aplinkos teisių gynėjų pagrindines žmogaus teises ir kad dialogas su šiomis bendruomenėmis yra aukščiausios svarbos klausimas[10a];

[10a] Diego Andreucci, Gustavo García López, Isabella M. Radhuber, Marta Conde, Daniel M. Voskoboynik, J.D. Farrugia, Christos Zografos, „The coloniality of green extractivism: Unearthing decarbonisation by dispossession through the case of nickel“,* Political Geography*, Volume 107, 2023, 102997, ISSN 0962-6298, https://doi.org/10.1016/j.polgeo.2023.1029

Or. en

Pakeitimas 166
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių sprendimo pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;	7. ***yra labai susirūpinęs dėl nesibaigiančios pasaulinės atskaitomybės krizės ir nuolatinės kovos siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinių žmogaus teisių ir humanitarinės teisės pažeidimus visame pasaulyje vykstančiuose konfliktuose; dar kartą patvirtina būtiną humanitarinės pagalbos neutralumą ir svarbų vaidmenį visose konfliktų ir krizinėse situacijose; pabrėžia sunkius daugiašalių organizacijų, įskaitant JT, menkinimo ir jų puolimo padarinius, nes tai gali paskatinti nebaudžiamumo kultūrą ir susilpninti pasitikėjimą JT sistema bei jos veiksmingumą; primygtinai ragina ES ginti tarptautinę teisinę sistemą ir įgyvendinti patikimas priemones, kuriomis būtų užtikrintas šių teisės aktų laikymasis;*** yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių sprendimo pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime; ***pakartoja, kad ES ir jos valstybės narės turi laikytis vieningos pozicijos JT ir kituose daugiašaliuose forumuose, kad daugiašaliuose forumuose būtų veiksmingai kovojama su pasauliniais žmogaus teisėms ir demokratijai***

kylančiais iššūkiais, ir remti griežčiausią įmanomą retoriką vadovaujantis tarptautiniais žmogaus teisių standartais;

Or. en

Pakeitimas 167
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių sprendimo pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;	7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; ***visų pirma smerkia išpuolius prieš JT sistemą, įskaitant jos generalinį sekretorių ir ypač Jungtinių Tautų pagalbos ir darbų agentūrą Palestinos pabėgėliams Artimuosiuose Rytuose (UNRWA), Tarptautinį Teisingumo Teismą ir Tarptautinį baudžiamąjį teismą (TBT);*** stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių***,*** ***kaip antai JAV,*** sprendimo pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;

Or. en

Pakeitimas 168
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus	7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus

teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių sprendimo pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;	teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių sprendimo pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime; ***labai apgailestauja dėl nuolatinio šališkumo prieš konkrečias šalis JT žmogaus teisių taryboje; mano, kad būtų nepagrįsta priimti daugiau rezoliucijų dėl demokratinių šalių nei dėl autoritarinių režimų, kurie plačiai ir sistemingai piktnaudžiauja;***

Or. en

Pakeitimas 169
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių sprendimo pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;	7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių sprendimo pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime; ***smerkia nuolatinius bandymus sumenkinti Jungtines Tautas, šios organizacijos generalinį sekretorių, jos specialiuosius pranešėjus ir jos agentūras, pvz., UNRWA, ir juos diskredituoti, taip pat išpuolius prieš jos taikos palaikymo misijas;***

Or. en

Pakeitimas 170
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; ***stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių sprendimo pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;***	7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė;

Or. en

Pakeitimas 171
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. yra ***labai*** susirūpinęs dėl ***to, kad daugiašalių institucijų darbui*** žmogaus teisių ***ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių sprendimo pasitraukti iš*** Jungtinių Tautų žmogaus teisių ***tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime***;	7. yra susirūpinęs dėl ***JT*** žmogaus teisių ***mechanizmų ir komitetų, pvz.,*** Jungtinių Tautų žmogaus teisių ***komiteto, JT Rasinės diskriminacijos panaikinimo komiteto ir JT Moterų diskriminacijos panaikinimo komiteto, politizavimo***;

Or. en

Pakeitimas 172
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių sprendimo pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;	7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė ***ir jos yra puolamos***; stipriai apgailestauja dėl kai kurių šalių sprendimo pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;

Or. en

Pakeitimas 173
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; ***stipriai apgailestauja dėl*** kai kurių šalių ***sprendimo*** pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat ***dėl*** jų ***pranešimų***, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;	7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; ***atkreipia dėmesį į*** kai kurių šalių ***sprendimą*** pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat ***į*** jų ***pranešimus***, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;

Or. es

Pakeitimas 174
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; ***stipriai apgailestauja dėl*** kai kurių šalių ***sprendimo*** pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;	7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; ***atkreipia dėmesį į*** kai kurių šalių ***sprendimą*** pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;

Or. en

Pakeitimas 175
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; ***stipriai apgailestauja dėl*** kai kurių šalių ***sprendimo*** pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;	7. yra labai susirūpinęs dėl to, kad daugiašalių institucijų darbui žmogaus teisių ir daugiašalės taisyklėmis grindžiamos tvarkos srityje kyla precedento neturinti grėsmė; ***atkreipia dėmesį į*** kai kurių šalių ***sprendimą*** pasitraukti iš Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos, taip pat dėl jų pranešimų, kad jos nedalyvaus visuotiniame periodiniame vertinime;

Or. en

Pakeitimas 176
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pabrėžia daugiašalių veiksmų imigracijos srityje globojant JT svarbą remiantis šiais principais:
	– migracijos iš kilmės valstybės į kaimynines valstybes skatinimas, siekiant užtikrinti geriausią ir greičiausią įmanomą migrantų prisitaikymą prie priimančiosios valstybės dėl jų kultūrinio artumo;
	– daugiapakopių iniciatyvų, kuriomis siekiama atgrasyti nuo migracijos srautų į ES ir nukreipti juos į šalis, kuriose ekonomikos vystymasis yra aukštas;
	– migrantų priėmimo ir integravimo išlaidas pakeisti parama vystymuisi ir investicijomis, siekiant sukurti Europos vadovaujamas specialiąsias ekonomines zonas ne ES šalyse;

Or. el

Pakeitimas 177
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. susirūpinęs pažymi, kad kelios šalys, kuriose šiuo metu vyksta didžiausi ir sistemingiausi žmogaus teisių pažeidimai, šiuo metu yra dalyvauja svarbiose daugiašalėse žmogaus teisių institucijose; pabrėžia, kad tai menkina šių institucijų patikimumą ir moralinį autoritetą; ragina sukurti mechanizmus, kuriais būtų ribojama teisė į vadovaujančias ar balsuojančias pozicijas tokiose institucijose, kad būtų galima teigti, jog laikomasi pagrindinių JT Chartijos ir tarptautinės žmogaus teisių teisės principų;

Or. en

Pakeitimas 178
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. reiškia didelį susirūpinimą dėl stiprėjančių autoritarinių ir totalitarinių režimų išpuolių prieš taisyklėmis grindžiamą tarptautinę tvarką, visų pirma vykdant neišprovokuotą ir nepagrįstą agresiją prieš taikias kaimynines šalis, taip pat dėl veiksmų, kuriais siekiama pakenkti veiksmingam Jungtinių Tautų organų veikimui, įskaitant piktnaudžiavimą veto teise JT Saugumo Taryboje;

Or. en

Pakeitimas 179
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. ragina valstybes nares ir bendraminčius partnerius parengti tvirtą strategiją ir dėti daugiau pastangų siekiant kovoti su šia nerimą keliančia eskalacija, taip pat parodyti vieningą ir tvirtą paramą šioms organizacijoms, kai jos puolamos ar joms grasinama; mano, kad JT, ją sudarantiems organams ir kitoms daugiašalėms organizacijoms reikia reformų, kad būtų galima veiksmingai spręsti šias didėjančias problemas ir grėsmes;

Or. en

Pakeitimas 180
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad šis nukrypimas nuo daugiašalio požiūrio į pasaulinę tvarką ne tik kelia grėsmę veiksmingam dabartinių krizių sprendimui, bet ir didina naujų krizių protrūkio tikimybę; pabrėžia, kad daugiašalė sistema, kurios pagrindas yra Jungtinės Tautos, tebėra veiksmingiausias būdas teisingai, tvariai ir principingai spręsti pasaulines problemas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 181
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad šis nukrypimas nuo daugiašalio požiūrio į pasaulinę tvarką ne tik kelia grėsmę veiksmingam dabartinių krizių sprendimui, bet ir didina naujų krizių protrūkio tikimybę; pabrėžia, kad daugiašalė sistema, kurios pagrindas yra Jungtinės Tautos, tebėra veiksmingiausias būdas teisingai, tvariai ir principingai spręsti pasaulines problemas;	8. pažymi, kad šis nukrypimas nuo daugiašalio požiūrio į pasaulinę tvarką ne tik kelia grėsmę veiksmingam dabartinių krizių sprendimui, bet ir didina naujų krizių protrūkio tikimybę; pabrėžia, kad daugiašalė sistema, kurios pagrindas yra Jungtinės Tautos, tebėra veiksmingiausias būdas teisingai, tvariai ir principingai spręsti pasaulines problemas; ***pabrėžia, kad į dabartinę daugiašalę tvarką turi būti visiškai įtraukti nauji pasauliniai subjektai, visų pirma tie, kurie daugiausia dėmesio skiria demokratijai ir žmogaus***

teisėms; todėl ragina ES ir jos valstybes nares siekti užtikrinti nuolatinę ES vietą daugiašaliuose forumuose, visų pirma JT Saugumo Taryboje; palankiai vertina JT agentūrų vaidmenį propaguojant žmogaus teises, konfliktų sprendimą ir pasaulinį valdymą, ypač konfliktų zonose;

Or. en

Pakeitimas 182
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad šis nukrypimas nuo daugiašalio požiūrio į pasaulinę tvarką ne tik kelia grėsmę veiksmingam dabartinių krizių sprendimui, bet ir didina naujų krizių protrūkio tikimybę; pabrėžia, kad daugiašalė sistema, kurios pagrindas yra Jungtinės Tautos, tebėra veiksmingiausias būdas teisingai, tvariai ir principingai spręsti pasaulines problemas;	8. pažymi, kad šis nukrypimas nuo daugiašalio požiūrio į pasaulinę tvarką ne tik kelia grėsmę veiksmingam dabartinių krizių sprendimui, bet ir didina naujų krizių protrūkio tikimybę; pabrėžia, kad daugiašalė sistema, kurios pagrindas yra Jungtinės Tautos, tebėra veiksmingiausias būdas teisingai, tvariai ir principingai spręsti pasaulines problemas; ***vis dėlto pabrėžia, kad pagrįsta kritika dėl tarptautinių organizacijų neveiksmingumo ir jų nesugebėjimo atlikti pagrindines pareigas, tokias kaip saugumo užtikrinimas, žmogaus teisių apsauga ir paramos vystymuisi teikimas (tą patvirtina trūkumai JT Saugumo Taryboje, JT žmogaus teisių taryboje ir JT pagalbos ir darbo agentūroje Palestinos pabėgėliams Artimuosiuose Rytuose), turėtų būti pagrindas apsvarstyti jų veikimą ir galimas reformas;***

Or. en

Pakeitimas 183
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad šis nukrypimas nuo daugiašalio požiūrio į pasaulinę tvarką ne tik kelia grėsmę veiksmingam dabartinių krizių sprendimui, bet ir didina naujų krizių protrūkio tikimybę; pabrėžia, kad daugiašalė sistema, kurios pagrindas yra Jungtinės Tautos, tebėra veiksmingiausias būdas teisingai, tvariai ir principingai spręsti pasaulines problemas;	8. pažymi, kad šis nukrypimas nuo daugiašalio požiūrio į pasaulinę tvarką ne tik kelia grėsmę veiksmingam dabartinių krizių sprendimui, bet ir didina naujų krizių protrūkio tikimybę; pabrėžia, kad daugiašalė sistema, kurios pagrindas yra Jungtinės Tautos, tebėra veiksmingiausias būdas teisingai, tvariai ir principingai spręsti pasaulines problemas; ***suvokdamas, kad JT ir keletas jos organų yra ydingi, verti kritikos ir kad jiems reikia reformų***;

Or. en

Pakeitimas 184
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ***pažymi, kad šis nukrypimas nuo daugiašalio požiūrio į pasaulinę tvarką ne tik kelia grėsmę veiksmingam dabartinių krizių sprendimui, bet ir didina naujų krizių protrūkio tikimybę; pabrėžia***, kad ***daugiašalė sistema, kurios pagrindas yra Jungtinės Tautos, tebėra veiksmingiausias būdas teisingai, tvariai ir principingai spręsti pasaulines problemas***;	8. ***apgailestauja***, kad ***Jungtinėms Tautoms nepavyko tiek, kiek tikėtasi, skatinti tarptautinį bendradarbiavimą ir palaikyti tarptautinį saugumą bei taiką pasaulyje, nes dauguma JT valstybių narių atsisako tarptautinio bendradarbiavimo***;

Or. en

Pakeitimas 185
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad šis nukrypimas nuo daugiašalio požiūrio į pasaulinę tvarką ne tik kelia grėsmę veiksmingam dabartinių krizių sprendimui, bet ir didina naujų krizių protrūkio tikimybę; pabrėžia, kad daugiašalė sistema, kurios pagrindas yra Jungtinės Tautos, tebėra veiksmingiausias būdas teisingai, tvariai ir principingai spręsti pasaulines problemas,	8. pažymi, kad šis nukrypimas nuo daugiašalio požiūrio į pasaulinę tvarką ne tik kelia grėsmę veiksmingam dabartinių krizių sprendimui, bet ir didina naujų krizių protrūkio tikimybę; pabrėžia, kad daugiašalė sistema, kurios pagrindas yra Jungtinės Tautos ***ir kiti daugiašaliai forumai***, tebėra veiksmingiausias būdas ***skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei*** teisingai, tvariai ir principingai spręsti pasaulines problemas;

Or. en

Pakeitimas 186
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. reiškia didelį susirūpinimą dėl sunkios Jungtinių Tautų finansinės padėties, nes JAV panaikinus finansinę paramą jos bendrasis biudžetas sumažėjo 500 mln. JAV dolerių ir prarasta 20 proc. darbo vietų, be to labai sumažinti jos taikos palaikymo, humanitarinės pagalbos ir sveikatos apsaugos agentūrų biudžetai; ragina valstybes nares ir bendramintes šalis remti Jungtinių Tautų reformų procesą užtikrinant pakankamus finansinius išteklius ir politinę paramą pasauliniu valdymu pagrįstam daugiašališkumui tęsti;

Or. en

Pakeitimas 187

Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia, kad vis stipriau plintantis tarptautinės teisės nepaisymas ir diskusijų dėl tarptautinių teisingumo institucijų, pavyzdžiui, Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo, politizavimas kelia egzistencinę grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai; reiškia didelį susirūpinimą dėl didėjančio tarptautinės humanitarinės ir žmogaus teisių teisės nepaisymo ir poliarizacijos; apgailestauja dėl precedento neturinčių grėsmių, su kuriomis susiduria Tarptautinis baudžiamasis teismas, visų pirma dėl to, kad jo teisėjams ir darbuotojams nustatytos sankcijos; primena, kad tarptautinė teisė ir nepriklausomos kompetentingos teisinės institucijos yra ypač svarbios siekiant palaikyti tarptautinį teisingumą, užtikrinti atskaitomybę ir kovoti su nebaudžiamumu, o tai yra bet kokio susitaikymo proceso ir tvarios taikos prielaidos;	9. pabrėžia, kad vis stipriau plintantis tarptautinės teisės nepaisymas ir diskusijų dėl tarptautinių teisingumo institucijų, pavyzdžiui, Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo, politizavimas kelia egzistencinę grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai; reiškia didelį susirūpinimą dėl didėjančio tarptautinės humanitarinės ir žmogaus teisių teisės nepaisymo ir poliarizacijos; apgailestauja dėl precedento neturinčių grėsmių, su kuriomis susiduria Tarptautinis baudžiamasis teismas, visų pirma dėl to, kad jo teisėjams ir darbuotojams nustatytos sankcijos; primena, kad tarptautinė teisė ir nepriklausomos kompetentingos teisinės institucijos yra ypač svarbios siekiant palaikyti tarptautinį teisingumą, užtikrinti atskaitomybę ir kovoti su nebaudžiamumu, o tai yra bet kokio susitaikymo proceso ir tvarios taikos prielaidos; ***pabrėžia, kad visos Europos Sąjungos valstybės narės, kaip Romos statuto šalys, yra teisiškai įpareigotos užtikrinti TBT arešto orderių vykdymą; kadangi bet koks sprendimas nepaisyti šių prievolių arba pasitraukti iš TBT pažeidžia ES*** **acquis** ***ir kenkia ES bendrai užsienio ir saugumo politikai bei taisyklėmis grindžiamai tarptautinei tvarkai;***

Or. en

Pakeitimas 188
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia, kad vis stipriau plintantis tarptautinės teisės nepaisymas ir diskusijų dėl tarptautinių teisingumo institucijų, pavyzdžiui, Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo, politizavimas kelia egzistencinę grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai***; reiškia didelį susirūpinimą dėl didėjančio tarptautinės humanitarinės ir žmogaus teisių teisės nepaisymo ir poliarizacijos; apgailestauja dėl precedento neturinčių grėsmių, su kuriomis susiduria Tarptautinis baudžiamasis teismas, visų pirma dėl to, kad jo teisėjams ir darbuotojams nustatytos sankcijos***; primena, kad tarptautinė teisė ir nepriklausomos kompetentingos teisinės institucijos yra ypač svarbios siekiant palaikyti tarptautinį teisingumą, užtikrinti atskaitomybę ir kovoti su nebaudžiamumu, o tai yra bet kokio susitaikymo proceso ir tvarios taikos prielaidos;	9. pabrėžia, kad vis stipriau plintantis tarptautinės teisės nepaisymas ir diskusijų dėl tarptautinių teisingumo institucijų, pavyzdžiui, Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo, politizavimas kelia egzistencinę grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai; primena, kad tarptautinė teisė ir nepriklausomos kompetentingos teisinės institucijos yra ypač svarbios siekiant palaikyti tarptautinį teisingumą, užtikrinti atskaitomybę ir kovoti su nebaudžiamumu, o tai yra bet kokio susitaikymo proceso ir tvarios taikos prielaidos;

Or. en

Pakeitimas 189
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia, kad vis stipriau plintantis tarptautinės teisės nepaisymas ir diskusijų dėl tarptautinių teisingumo institucijų, pavyzdžiui, Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo, politizavimas kelia egzistencinę grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai; reiškia didelį susirūpinimą dėl didėjančio tarptautinės humanitarinės ir	9. pabrėžia, kad vis stipriau plintantis tarptautinės teisės nepaisymas ir diskusijų dėl tarptautinių teisingumo institucijų, pavyzdžiui, Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo, politizavimas kelia egzistencinę grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai; reiškia didelį susirūpinimą dėl didėjančio tarptautinės humanitarinės ir

žmogaus teisių teisės nepaisymo ir poliarizacijos; apgailestauja dėl precedento neturinčių grėsmių, su kuriomis susiduria Tarptautinis baudžiamasis teismas, visų pirma dėl to, kad jo teisėjams ir darbuotojams nustatytos sankcijos; primena, kad tarptautinė teisė ir nepriklausomos kompetentingos teisinės institucijos yra ypač svarbios siekiant palaikyti tarptautinį teisingumą, užtikrinti atskaitomybę ir kovoti su nebaudžiamumu, o tai yra bet kokio susitaikymo proceso ir tvarios taikos prielaidos;	žmogaus teisių teisės nepaisymo ir poliarizacijos; apgailestauja dėl precedento neturinčių grėsmių, su kuriomis susiduria Tarptautinis baudžiamasis teismas, visų pirma dėl to, kad jo teisėjams ir darbuotojams nustatytos sankcijos; primena, kad tarptautinė teisė ir nepriklausomos kompetentingos teisinės institucijos yra ypač svarbios siekiant palaikyti tarptautinį teisingumą, užtikrinti atskaitomybę ir kovoti su nebaudžiamumu, o tai yra bet kokio susitaikymo proceso ir tvarios taikos prielaidos; ***pabrėžia ES, kaip tarptautinės teisės sergėtojos, vaidmenį, ypač kai kyla grėsmė jos valstybių narių suverenumui ir suverenioms teisėms;***
	Or. el

Pakeitimas 190
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia, kad vis stipriau plintantis tarptautinės teisės nepaisymas ir diskusijų dėl tarptautinių teisingumo institucijų, pavyzdžiui, Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo, politizavimas kelia egzistencinę grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai; reiškia didelį susirūpinimą dėl didėjančio tarptautinės humanitarinės ir žmogaus teisių teisės nepaisymo ir poliarizacijos; ***apgailestauja dėl precedento neturinčių grėsmių, su kuriomis susiduria Tarptautinis baudžiamasis teismas, visų pirma dėl to, kad jo teisėjams ir darbuotojams nustatytos sankcijos;*** primena, kad tarptautinė teisė ir nepriklausomos kompetentingos teisinės institucijos yra ypač svarbios siekiant palaikyti tarptautinį teisingumą, užtikrinti atskaitomybę ir	9. pabrėžia, kad vis stipriau plintantis tarptautinės teisės nepaisymas ir diskusijų dėl tarptautinių teisingumo institucijų, pavyzdžiui, Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo, politizavimas kelia egzistencinę grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai; reiškia didelį susirūpinimą dėl didėjančio tarptautinės humanitarinės ir žmogaus teisių teisės nepaisymo ir poliarizacijos; primena, kad tarptautinė teisė ir nepriklausomos kompetentingos teisinės institucijos yra ypač svarbios siekiant palaikyti tarptautinį teisingumą, užtikrinti atskaitomybę ir kovoti su nebaudžiamumu, o tai yra bet kokio susitaikymo proceso ir tvarios taikos prielaidos;

kovoti su nebaudžiamumu, o tai yra bet kokio susitaikymo proceso ir tvarios taikos prielaidos;

Or. en

Pakeitimas 191
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia, kad vis stipriau plintantis tarptautinės teisės nepaisymas ir diskusijų dėl tarptautinių teisingumo institucijų, pavyzdžiui, Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo, politizavimas kelia egzistencinę grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai; reiškia didelį susirūpinimą dėl didėjančio tarptautinės humanitarinės ir žmogaus teisių teisės nepaisymo ir poliarizacijos; apgailestauja dėl precedento neturinčių grėsmių, su kuriomis susiduria Tarptautinis baudžiamasis teismas, visų pirma dėl to, kad jo teisėjams ir darbuotojams nustatytos sankcijos; primena, kad tarptautinė teisė ir nepriklausomos kompetentingos teisinės institucijos yra ypač svarbios siekiant palaikyti tarptautinį teisingumą, užtikrinti atskaitomybę ir kovoti su nebaudžiamumu, o tai yra bet kokio susitaikymo proceso ir tvarios taikos prielaidos;	9. pabrėžia, kad vis stipriau plintantis tarptautinės teisės nepaisymas ir diskusijų dėl tarptautinių teisingumo institucijų, pavyzdžiui, Tarptautinio Teisingumo Teismo ir Tarptautinio baudžiamojo teismo, politizavimas kelia egzistencinę grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai; reiškia didelį susirūpinimą dėl didėjančio tarptautinės humanitarinės ir žmogaus teisių teisės nepaisymo ir poliarizacijos; apgailestauja dėl precedento neturinčių grėsmių, su kuriomis susiduria Tarptautinis baudžiamasis teismas, visų pirma dėl to, kad jo ***prokurorams,*** teisėjams ir darbuotojams nustatytos ***Jungtinių Amerikos Valstijų*** sankcijos; primena, kad tarptautinė teisė ir nepriklausomos kompetentingos teisinės institucijos yra ypač svarbios siekiant palaikyti tarptautinį teisingumą, užtikrinti atskaitomybę ir kovoti su nebaudžiamumu, o tai yra bet kokio susitaikymo proceso ir tvarios taikos prielaidos;

Or. en

Pakeitimas 192
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. yra labai susirūpinęs dėl užsitęsusios teritorijų okupacijų ir aneksijų problemos; ragina ypatingą dėmesį skirti žmogaus teisių padėčiai neteisėtai okupuotose teritorijose, įskaitant užsitęsusius ir gausius įšaldytus konfliktus bei nematomus konfliktus, ir imtis veiksmingų priemonių siekiant užkirsti kelią sunkiems žmogaus teisių pažeidimams vietoje, įskaitant teisės į gyvybę pažeidimus, judėjimo laisvės apribojimą ir diskriminaciją;

Or. en

Pakeitimas 193
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. susirūpinęs pažymi, kad atskiros valstybės ne kartą bandė Žmogaus teisių taryboje pritaikyti savo terminiją ir požiūrį, iš esmės susijusį su atskaitomybės stiprinimo rezultatais; ragina ES ir jos valstybes nares sistemiškai atsisakyti tokių formuluočių;

Or. de

Pakeitimas 194
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. dar kartą reiškia tvirtą ES paramą

Europos Žmogaus Teisių Teismui; primygtinai ragina visas Europos žmogaus teisių konvenciją pasirašiusias valstybes visapusiškai laikytis Teismo sprendimų, įvertinant ES žmogaus teisių ir demokratijos propagavimo ir apsaugos visame pasaulyje priemonių rinkinį

Or. en

Pakeitimas 195
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9b. susirūpinęs pažymi, kad atskiros valstybės nemažais įnašais Jungtinėms Tautoms ir valstybių remiamais infrastruktūros pasiūlymais bei pasaulinėmis iniciatyvomis daro įtaką dalyvaujančių šalių pozicijai ir nuomonei balsuojant žmogaus teisių klausimais; ragina ES remti savo paramos ir finansavimo pasiūlymus, kad būtų atsvertas politiškai motyvuotas spaudimas ir apsaugotos nepriklausomos procedūros;

Or. de

Pakeitimas 196
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; pabrėžia bendrą ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes ir principus,

	taip pat žmogaus teises, tarptautinį teisingumą, taiką ir orumą, kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti;

Or. en

Pakeitimas 197
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***mano, kad rengiant naują veiksmų planą turėtų būti konsultuojamasi*** su Parlamentu;	11. ***primena, kad pagal ES sutarties 24 straipsnį nėra reikalaujama konsultuotis*** su Parlamentu***, nes Sąjungos veiksmus užsienio politikos ir žmogaus teisių srityse apibrėžia ir įgyvendina Europos Sąjungos Taryba ir Taryba***;

Or. en

Pakeitimas 198
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. mano, kad rengiant naują veiksmų planą turėtų ***būti konsultuojamasi su Parlamentu***;	11. mano, kad rengiant naują veiksmų planą turėtų ***aktyviai dalyvauti Parlamentas***;

Or. en

Pakeitimas 199
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***mano***, kad rengiant naują veiksmų planą turėtų būti konsultuojamasi su Parlamentu;	11. ***primygtinai tvirtina***, kad rengiant naują veiksmų planą turėtų būti konsultuojamasi su Parlamentu;

Or. en

Pakeitimas 200
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. atkreipia dėmesį į ES viešosios ir kultūrinės diplomatijos bei tarptautinių kultūrinių santykių vaidmenį propaguojant žmogaus teises ir demokratiją ir ragina EIVT strateginės komunikacijos ir prognozavimo skyrių dėti daugiau pastangų šioje srityje ir tam jie turėtų gauti pakankamai išteklių;

Or. en

Pakeitimas 201
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. palankiai vertina visų siūlomos priemonės „Globali Europa“ krypčių su žmogaus teisėmis ir demokratija susijusius	12. palankiai vertina visų siūlomos priemonės „Globali Europa“ krypčių su žmogaus teisėmis ir demokratija susijusius

tikslus ir pasiūlytą ES finansavimo išorės veiksmams padidinimą, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad kiti pagrindiniai pasauliniai paramos teikėjai stipriai sumažino skiriamas lėšas; vis dėlto labai apgailestauja dėl to, kad buvo išbraukta teminė žmogaus teisių ir demokratijos programa, kuri yra viena pavyzdinių žmogaus teisių ir demokratijos propagavimo bei apsaugos visame pasaulyje srities ES priemonių, ir ***dėl to,*** kad nėra jai skirto biudžeto ir lėšų;	tikslus ir pasiūlytą ES finansavimo išorės veiksmams padidinimą, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad kiti pagrindiniai pasauliniai paramos teikėjai stipriai sumažino skiriamas lėšas; vis dėlto labai apgailestauja dėl to, kad buvo išbraukta teminė žmogaus teisių ir demokratijos programa, kuri yra viena pavyzdinių žmogaus teisių ir demokratijos propagavimo bei apsaugos visame pasaulyje srities ES priemonių, ***pabrėždamas, kad būtina nuosekliai integruoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį į visas ES išorės veiksmų priemones; pabrėžia Parlamento vaidmenį priemonės programos rengimo procese ir ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą (EIVT) laiku dalytis visa susijusia informacija, kad Parlamentas galėtų atitinkamai atlikti savo vaidmenį,*** ir kad nėra jai skirto biudžeto ir lėšų;
	Or. en

Pakeitimas 202
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. palankiai vertina visų siūlomos priemonės „Globali Europa“ krypčių su žmogaus teisėmis ir demokratija susijusius tikslus ir pasiūlytą ES finansavimo išorės veiksmams padidinimą, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad kiti pagrindiniai pasauliniai paramos teikėjai stipriai sumažino skiriamas lėšas; ***vis dėlto labai apgailestauja dėl to, kad buvo išbraukta teminė žmogaus teisių ir demokratijos programa, kuri yra viena pavyzdinių žmogaus teisių ir demokratijos propagavimo bei apsaugos visame pasaulyje srities ES priemonių, ir dėl to,***	12. palankiai vertina visų siūlomos priemonės „Globali Europa“ krypčių su žmogaus teisėmis ir demokratija susijusius tikslus ir pasiūlytą ES finansavimo išorės veiksmams padidinimą, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad kiti pagrindiniai pasauliniai paramos teikėjai stipriai sumažino skiriamas lėšas;

kad nėra jai skirto biudžeto ir lėšų;

Or. en

Pakeitimas 203
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***palankiai vertina visų siūlomos priemonės „Globali Europa“ krypčių su*** žmogaus ***teisėmis ir demokratija susijusius tikslus ir pasiūlytą ES finansavimo išorės veiksmams padidinimą, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad kiti pagrindiniai pasauliniai paramos teikėjai stipriai sumažino skiriamas lėšas; vis dėlto labai apgailestauja dėl to, kad buvo išbraukta teminė žmogaus teisių ir demokratijos programa, kuri yra viena pavyzdinių žmogaus teisių ir demokratijos propagavimo bei apsaugos visame pasaulyje srities ES priemonių, ir dėl to, kad nėra jai skirto biudžeto ir lėšų***;	12. ***atmeta sumanymą kompensuoti sustabdytą USAID finansavimą*** žmogaus ***teisių organizacijoms, nes toks įsipareigojimas dar labiau padidintų Sąjungos ir jos valstybių narių biudžeto išlaidas, o naudą gautų subjektai, kurių didžioji dalis neteikia jokio apčiuopiamo indėlio***;

Or. en

Pakeitimas 204
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***palankiai vertina*** visų siūlomos priemonės „Globali Europa“ krypčių su žmogaus teisėmis ir demokratija susijusius tikslus ir pasiūlytą ES finansavimo išorės veiksmams padidinimą***, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad kiti pagrindiniai***	12. ***pažymi*** visų siūlomos priemonės „Globali Europa“ krypčių su žmogaus teisėmis ir demokratija susijusius tikslus ir pasiūlytą ES finansavimo išorės veiksmams padidinimą***; palankiai vertina tai***, kad***, atsižvelgiant į labai ribotą šios***

pasauliniai paramos teikėjai stipriai sumažino skiriamas lėšas; vis dėlto labai apgailestauja dėl to, kad buvo išbraukta teminė žmogaus teisių ir demokratijos programa***, kuri yra viena pavyzdinių žmogaus teisių ir demokratijos propagavimo bei apsaugos visame pasaulyje srities ES priemonių, ir dėl to, kad nėra jai skirto biudžeto ir lėšų***;

programos poveikį, buvo išbraukta teminė žmogaus teisių ir demokratijos programa;

Or. en

Pakeitimas 205
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. palankiai vertina visų siūlomos priemonės „Globali Europa“ krypčių su žmogaus teisėmis ir demokratija susijusius tikslus ir pasiūlytą ES finansavimo išorės veiksmams padidinimą, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad kiti pagrindiniai pasauliniai paramos teikėjai stipriai sumažino skiriamas lėšas; vis dėlto labai apgailestauja dėl to, kad buvo išbraukta teminė žmogaus teisių ir demokratijos programa, kuri yra viena pavyzdinių žmogaus teisių ir demokratijos propagavimo bei apsaugos visame pasaulyje srities ES priemonių, ir dėl to, kad nėra jai skirto biudžeto ir lėšų;	12. palankiai vertina visų siūlomos priemonės „Globali Europa“ krypčių su žmogaus teisėmis ir demokratija susijusius tikslus ir pasiūlytą ES finansavimo išorės veiksmams padidinimą, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad kiti pagrindiniai pasauliniai paramos teikėjai stipriai sumažino skiriamas lėšas; vis dėlto labai apgailestauja dėl to, kad buvo išbraukta teminė žmogaus teisių ir demokratijos programa, kuri yra viena pavyzdinių žmogaus teisių ir demokratijos propagavimo bei apsaugos visame pasaulyje srities ES priemonių, ir dėl to, kad nėra jai skirto biudžeto ir lėšų; ***pabrėžia poreikį užtikrinti, kad ES tiesiogiai ar netiesiogiai nefinansuotų ekstremizmo ar terorizmo rėmimo;***

Or. en

Pakeitimas 206
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. palankiai vertina visų siūlomos priemonės „Globali Europa“ krypčių su žmogaus teisėmis ir demokratija susijusius tikslus ir pasiūlytą ES finansavimo išorės veiksmams padidinimą***, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad kiti pagrindiniai pasauliniai paramos teikėjai stipriai sumažino skiriamas lėšas***; vis dėlto labai apgailestauja dėl to, kad buvo išbraukta teminė žmogaus teisių ir demokratijos programa, kuri yra viena pavyzdinių žmogaus teisių ir demokratijos propagavimo bei apsaugos visame pasaulyje srities ES priemonių, ir dėl to, kad nėra jai skirto biudžeto ir lėšų;	12. palankiai vertina visų siūlomos priemonės „Globali Europa“ krypčių su žmogaus teisėmis ir demokratija susijusius tikslus ir ***atkreipia dėmesį į*** pasiūlytą ES finansavimo išorės veiksmams padidinimą; vis dėlto labai apgailestauja dėl to, kad buvo išbraukta teminė žmogaus teisių ir demokratijos programa, kuri yra viena pavyzdinių žmogaus teisių ir demokratijos propagavimo bei apsaugos visame pasaulyje srities ES priemonių, ir dėl to, kad nėra jai skirto biudžeto ir lėšų;

Or. en

Pakeitimas 207
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. susirūpinęs pažymi, kad didelė dalis lyčių ir teisių politikai skirto (integruoto) finansavimo įtraukta į platesnes programas, pvz., vystymosi, sveikatos, švietimo ir valdymo, todėl nėra aiškiai išskaidyta arba identifikuojama kaip tiesioginė parama moterų teisėms; pabrėžia, kad dėl šio skaidrumo trūkumo sunku tiksliai suskaidyti duomenis ir kyla rizika dėl silpnesnės atskaitomybės; primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad apie išlaidas, aiškiai skirtas moterų teisių propagavimui ir moterų diskriminacijos panaikinimui, būtų pranešama aiškiai ir atskirai nuo kitoms kategorijoms, įskaitant LGBTIQ lygybės priemones, skirtų asignavimų siekiant

užtikrinti, kad moterų teisėms būtų suteikiama visa ir atsekama apsauga ir parama;

Or. en

Pakeitimas 208
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pabrėžia savo didelį susirūpinimą dėl to, kad Europos mokesčių mokėtojų pinigai naudojami tokiems nusikalstamiems režimams kaip Venesuelos, Kubos ir Nikaragvos palaikyti; pakartoja, kad šiomis lėšomis, užuot rėmus demokratinę opoziciją ir pilietinę visuomenę, stiprinamos diktatūros ir įtvirtinamos represijos prieš jų tautas;

Or. es

Pakeitimas 209
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. labai apgailestauja, kad buvo išbraukta teminė žmogaus teisių ir demokratijos programa, kuri yra viena pavyzdinių žmogaus teisių ir demokratijos propagavimo bei apsaugos visame pasaulyje srities ES priemonių, ir dėl to, kad nėra jai skirto biudžeto ir lėšų, ypač atsižvelgiant į didelį kelių svarbių pasaulinių rėmėjų finansavimo

sumažinimą;

Or. en

Pakeitimas 210
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. reiškia susirūpinimą, kad sujungus ES išorės veiksmų priemones gali susilpnėti galiojimai, sumenkti darna ir gali būti per menkai finansuojami pagrindiniai prioritetai, pvz., klimato politikos veiksmai, humanitarinė pagalba, žmogaus teisės, teisinė valstybė, lyčių lygybė ir parama NVO; pabrėžia, kad reikia aiškių procentinių siektinų reikšmių, rezervuotų biudžeto eilučių ir skaidraus sekimo siekiant užtikrinti, kad finansavimas padės veiksmingai spręsti pasaulinius uždavinius ir remti pažeidžiamus gyventojus;

Or. en

Pakeitimas 211
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12c. pabrėžia, kad bet koks priemonės „Globali Europa“ asignavimų perkėlimas ar perteklius turi būti reintegruotas į įsipareigojimų biudžetą, o ne nukreiptas į lanksčius paketus ar neplanuojamus veiksmus; leidus tokį nukreipimą kyla

pavojus sumenkinti garantijas rezervuotoms sritims, pvz., humanitarinei pagalbai, ir susilpninama Parlamento vykdoma priežiūra, nes perskirstymas gali būti vykdomas be tokio paties griežto Europos Parlamento tikrinimo;

Or. en

Pakeitimas 212
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12d. reiškia susirūpinimą, kad taikant priemonę „Globali Europa“ atsiranda sąlyga dėl bendradarbiavimo vykdant readmisiją ir grąžinimą, pirmenybę teikiant migracijai ir priverstiniam perkėlimui, o ne vystymosi tikslams; pabrėžia, kad baudžiamosios priemonės, pvz., mokėjimų ar programų sustabdymas trečiosiose šalyse, gali pakenkti partnerystėms;

Or. en

Pakeitimas 213
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12e. pabrėžia būtinybę įgyvendinant priemonę „Globali Europa“ pirmenybę teikti žmogaus teisėms, atskaitomybei ir įtraukčiai, užtikrinant, kad junglumo ir infrastruktūros projektais būtų remiamas

tvarus vystymasis ir piliečių dalyvavimas; pabrėžia, kad reikia tvirtų PVO partneryščių, ES dalyvavimo vietoje ir gerai aprūpintos savarankiškos ES išorės veiksmų kategorijos;

Or. en

Pakeitimas 214
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. apgailestauja, kad bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis srityje nesama žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų, kurios būtų veiksminga priemonė siekiant apčiuopiamo poveikio ES įsipareigojimui propaguoti žmogaus teises visame pasaulyje;	13. apgailestauja, kad bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis srityje nesama ***privalomų ir vykdytinų*** žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų, kurios būtų veiksminga priemonė siekiant apčiuopiamo poveikio ES įsipareigojimui propaguoti žmogaus teises visame pasaulyje; ***pabrėžia, kad reikia stiprinti ir nedelsiant atnaujinti visų prekybos susitarimų tvarumo aspektą, t. y. įtraukti privalomą ir vykdytiną skyrių dėl darnaus vystymosi, kuriame būtų numatyta galimybė taikyti sankcijas, jei nesilaikoma socialinių, aplinkos ir žmogaus teisių nuostatų;***

Or. en

Pakeitimas 215
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. apgailestauja, kad bendradarbiavimo su ES	13. apgailestauja, kad bendradarbiavimo su ES

nepriklausančiomis šalimis srityje nesama žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų, kurios būtų veiksminga priemonė siekiant apčiuopiamo poveikio ES įsipareigojimui propaguoti žmogaus teises visame pasaulyje;	nepriklausančiomis šalimis srityje nesama žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų, kurios būtų veiksminga priemonė siekiant apčiuopiamo poveikio ES įsipareigojimui propaguoti žmogaus teises visame pasaulyje; ***pabrėžia, kad ES turėtų visiškai vengti finansavimo ir bet kokios paramos teikimo šalims, valdomoms režimų, kurie sistemingai pažeidžia pagrindines žmogaus teises ir yra įdiegę giliai korumpuotas vyriausybines sistemas;***

Or. es

Pakeitimas 216
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***apgailestauja, kad*** bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis srityje ***nesama*** žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų***, kurios būtų veiksminga priemonė siekiant apčiuopiamo poveikio ES įsipareigojimui propaguoti*** žmogaus ***teises visame pasaulyje***;	13. ***griežtai smerkia tai, kad*** bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis srityje ***nėra privalomų*** žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų***; primygtinai reikalauja, kad ES lėšos, įskaitant skirtas vystymuisi ir techninei pagalbai, nebūtų skiriamos vyriausybėms, kurios vykdo rimtus*** žmogaus ***teisių pažeidimus ar taiko antidemokratinę praktiką***; ***ragina taikyti vykdytinus teisinius mechanizmus, kad būtų užtikrintas reikalavimų laikymasis ir skaidrumas;***

Or. en

Pakeitimas 217
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. apgailestauja, kad bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis srityje nesama žmogaus teisių ***ir demokratijos*** sąlygų***, kurios būtų veiksminga priemonė siekiant apčiuopiamo poveikio ES įsipareigojimui propaguoti žmogaus teises visame pasaulyje***;	13. apgailestauja, kad bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis srityje nesama ***griežtų, skaidrių ir konkrečioms šalims skirtų*** žmogaus teisių sąlygų***; ragina sukurti veiklos sąlygų sistemą, kuri būtų taikoma,*** **inter alia*****, makrofinansinei paramai, prekybos lengvatoms ir vizų režimo supaprastinimui, nustatant aiškius kriterijus ir sustabdymo sąlygas nuolatinių pažeidimų atveju***;

Or. en

Pakeitimas 218
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. apgailestauja, kad bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis srityje nesama žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų, kurios būtų veiksminga priemonė siekiant apčiuopiamo poveikio ES įsipareigojimui propaguoti žmogaus teises visame pasaulyje;	13. apgailestauja, kad bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis srityje nesama žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų, kurios būtų veiksminga priemonė siekiant apčiuopiamo poveikio ES įsipareigojimui propaguoti žmogaus teises visame pasaulyje; ***atsižvelgdamas į tai, pakartoja, kad svarbu bendradarbiauti su ES nepriklausančiomis šalimis grąžinimo ir readmisijos klausimais;***

Or. en

Pakeitimas 219
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***apgailestauja***, kad bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis srityje nesama žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų, kurios būtų veiksminga priemonė siekiant apčiuopiamo poveikio ES įsipareigojimui propaguoti žmogaus teises visame pasaulyje;	13. ***pažymi***, kad bendradarbiavimo su ES nepriklausančiomis šalimis srityje nesama žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų, kurios būtų veiksminga priemonė siekiant apčiuopiamo poveikio ES įsipareigojimui propaguoti žmogaus teises visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 220
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. primygtinai ragina ES toliau racionaliai siekti plataus užmojo įsipareigojimo žmogaus teises paversti pagrindine visų ES politikos sričių dalimi ir išankstine ES finansavimo gavimo sąlyga, be kita ko, sudarant tarptautinius susitarimus ir įgyvendinant vystomojo bendradarbiavimo politiką bei priemones;

Or. en

Pakeitimas 221
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. pabrėžia, kad humanitarinė pagalba turi būti lyčiai atžvalgi; atsižvelgdamas į ginkluotųjų konfliktų poveikį lytims, apgailestauja dėl

nepakankamo prioriteto ir dėmesio, skiriamo seksualiniam smurtui ir smurtui dėl lyties bei lytinei ir reprodukcinei sveikatai bei teisėms teikiant ES humanitarinį atsaką;

Or. en

Pakeitimas 222
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. reiškia susirūpinimą dėl smarkaus užsienio pagalbos finansavimo sumažinimo, kuris turi tiesioginį poveikį pažeidžiamiausiems gyventojams; pabrėžia, kad ES negali viena panaikinti šio trūkumo;

Or. en

Pakeitimas 223
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. toliau mano, kad ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais yra ***vienas esminių*** ES išorės žmogaus teisių politikos ***balsų, prisidedančių prie jos matomumo ir nuoseklumo, glaudžiai bendradarbiaujant su visais ES organais***;	14. toliau mano, kad ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais yra ***svarbus*** ES išorės žmogaus teisių politikos ***balsas***;

Or. en

Pakeitimas 224

Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. toliau mano, kad ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais yra vienas esminių ES išorės žmogaus teisių politikos balsų, prisidedančių prie jos matomumo ir nuoseklumo, glaudžiai bendradarbiaujant su visais ES organais;	14. toliau mano, kad ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais yra vienas esminių ES išorės žmogaus teisių politikos balsų, prisidedančių prie jos matomumo ir nuoseklumo, glaudžiai bendradarbiaujant su visais ES organais; ***ragina remti ES specialiojo įgaliotinio darbą skiriant daugiau išteklių ir geriau koordinuojant veiksmus su ES delegacijomis visame pasaulyje; apgailestauja, kad, nepaisant nuolatinių raginimų, Parlamentas neįtrauktas į ES specialiojo įgaliotinio atrankos procesą; primygtinai tvirtina, kad ES specialusis įgaliotinis turi reguliariai teikti ataskaitas Parlamentui;***

Or. en

Pakeitimas 225
Bert-Jan Ruissen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. toliau mano, kad ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais yra vienas esminių ES išorės žmogaus teisių politikos balsų, prisidedančių prie jos matomumo ir nuoseklumo, glaudžiai bendradarbiaujant su visais ES organais;	14. toliau mano, kad ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais yra vienas esminių ES išorės žmogaus teisių politikos balsų, prisidedančių prie jos matomumo ir nuoseklumo, glaudžiai bendradarbiaujant ***ir koordinuojant veiksmus*** su visais ES organais ***ir veikėjais, visų pirma su tais, kuriems suteikti įgaliojimai ginti ir propaguoti žmogaus teises tiek apskritai, tiek konkrečiomis aplinkybėmis***;

Or. en

Pakeitimas 226
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. toliau mano, kad ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais yra vienas esminių ES išorės žmogaus teisių politikos balsų, prisidedančių prie jos matomumo ir nuoseklumo, glaudžiai bendradarbiaujant su visais ES organais;	14. toliau mano, kad ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais yra vienas esminių ES išorės žmogaus teisių politikos balsų, prisidedančių prie jos matomumo ir nuoseklumo, glaudžiai bendradarbiaujant su visais ES organais; ***ragina ES specialųjį įgaliotinį žmogaus teisių klausimais skirti prižiūrint Parlamentui;***

Or. en

Pakeitimas 227
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. pakartoja, kad yra susirūpinęs dėl teisės į minties, sąžinės ir religijos laisvę pažeidimų ir dėl visame pasaulyje didėjančios netolerancijos religinėms bendruomenėms; apgailestauja dėl religinių tapatybių naudojimo politiniais tikslais ir dėl religinių mažumų atskirties, be kita ko, neleidžiant joms dalyvauti politikoje, taip pat dėl išpuolių prieš kultūros ir istorines vietas; pabrėžia, kad laisvė rinktis religiją ar tikėjimą yra žmogaus teisė, už kurią negalima bausti; todėl smerkia vadinamųjų apostazės įstatymų ir šventvagystės įstatymų, kurie lemia žiaurias bausmes, žeminantį elgesį ir kai kuriais atvejais netgi mirties bausmes, egzistavimą ir įgyvendinimą;

ragina panaikinti apostazės įstatymus ir šventvagystės įstatymus; pabrėžia, kad reikia stiprinti specialiojo pasiuntinio religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo ir apsaugos už ES ribų klausimais įgaliojimus, užtikrinat glaudų bendradarbiavimą su ES specialiuoju įgaliotiniu žmogaus teisių klausimais ir Tarybos Žmogaus teisių darbo grupe; ragina ES ir jos valstybes nares dėti daugiau pastangų siekiant apsaugoti šias laisves, kelti šį klausimą JT forumuose ir konsoliduoti ES delegacijų pranešimus šiuo klausimu;

Or. en

Pakeitimas 228
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina Komisiją užtikrinti, kad ES specialusis pasiuntinys religijos ar tikėjimo laisvės klausimais būtų paskirtas laiku; pabrėžia, kad svarbu užtikrinti specialiajam pasiuntiniui tinkamą tęstinumą, išteklius ir matomumą, kad visame pasaulyje būtų veiksmingai propaguojama religijos ar tikėjimo laisvė; pabrėžia, kad reguliariai teikiant ataskaitas Europos Parlamentui būtų dar labiau padidintas skaidrumas ir bendradarbiavimas šioje srityje; ragina Komisiją išnagrinėti būdus, kaip ES išorės politikoje ir bendradarbiavimo susitarimuose būtų galima nuosekliau stiprinti religijos laisvės, kaip pagrindinės teisės, gynybą;

Or. en

Pakeitimas 229
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. primena ES specialiajam įgaliotiniui, apie krikščionių bendruomenės, kuri, atrodo, yra labiausiai persekiojama pasaulyje, apsaugą ir kad, remiantis „Open Doors“ duomenimis, daugiau kaip 360 mln. krikščionių patiria persekiojimą, priekabiavimą ar diskriminaciją; todėl labai apgailestauja dėl didėjančio šventų ir religinių vietų išniekinimo ir vandalizmo; ragina ES ir jos valstybes nares pasmerkti visus tokius veiksmus ir ginti bei saugoti mūsų krikščionišką paveldą;

Or. en

Pakeitimas 230
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. smerkia tai, kad ES specialiojo pasiuntinio religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo už ES ribų klausimais pareigybė laisva daugiau kaip metus; ragina paskirti šį specialųjį pasiuntinį, skirti jam tinkamų išteklių ir visapusiškai remti šiuos institucinius įgaliojimus, pajėgumus ir pareigas; primena, kad specialusis pasiuntinys visų pirma turėtų propaguoti minties, sąžinės, religijos ir tikėjimo laisvę;

Or. en

Pakeitimas 231
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. reiškia susirūpinimą dėl to, kad ES specialusis įgaliotinis turi turėti pakankamai išteklių, kad galėtų veiksmingai atlikti savo darbą, ir pabrėžia, kad ribotas skaidrumas ir matomumas, pvz., viešų ataskaitų apie vizitus į šalis, darbo programos ir prioritetų arba specialaus tinklalapio nebuvimas, gali trukdyti visuomenei vykdyti kontrolę ir užtikrinti atskaitomybę;

Or. en

Pakeitimas 232
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia itin reikšmingą tarptautinių susitarimų, įskaitant asociacijos ir prekybos susitarimus, ir tokių priemonių kaip bendroji lengvatų sistema (BLS) ir speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė (BLS+) vaidmenį siekiant, kad žmogaus teisės ir demokratiniai standartai būtų ES santykių su ES nepriklausančiomis šalimis pagrindas, skatinant ir stebint, kaip laikomasi tokių standartų***, ir įgyvendinant galimybę ES išorės politikoje numatyti*** žmogaus teisių ***sąlygas***;	15. pabrėžia itin reikšmingą tarptautinių susitarimų, įskaitant asociacijos ir prekybos susitarimus, ir tokių priemonių kaip bendroji lengvatų sistema (BLS) ir speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė (BLS+) vaidmenį siekiant, kad žmogaus teisės ir demokratiniai standartai būtų ES santykių su ES nepriklausančiomis šalimis pagrindas, skatinant ir stebint, kaip laikomasi tokių standartų***; pakartoja savo raginimą į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti*** žmogaus teisių

vertinimus ir griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant aiškius kriterijus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ***ragina Komisiją ir EIVT užtikrinti, kad būtų aktyviai stebimos ir veiksmingai vykdomos galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatos dėl žmogaus teisių, ir pagerinti komunikaciją su Parlamentu dėl svarstymų ir sprendimų, susijusių su šiuo vykdymo užtikrinimu;***

Or. en

Pakeitimas 233
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia itin reikšmingą tarptautinių susitarimų, įskaitant asociacijos ir prekybos susitarimus, ir tokių priemonių kaip bendroji lengvatų sistema (BLS) ir speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė (BLS+) vaidmenį siekiant, kad žmogaus teisės ir demokratiniai standartai būtų ES santykių su ES nepriklausančiomis šalimis pagrindas, skatinant ir stebint, kaip laikomasi tokių standartų, ir įgyvendinant galimybę ES išorės politikoje numatyti žmogaus teisių sąlygas;	15. pabrėžia itin reikšmingą tarptautinių susitarimų, įskaitant asociacijos ir prekybos susitarimus, ir tokių priemonių kaip bendroji lengvatų sistema (BLS) ir speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė (BLS+) vaidmenį siekiant, kad žmogaus teisės ir demokratiniai standartai būtų ES santykių su ES nepriklausančiomis šalimis pagrindas, skatinant ir stebint, kaip laikomasi tokių standartų, ir įgyvendinant galimybę ES išorės politikoje numatyti žmogaus teisių sąlygas; ***pabrėžia, kad reikia pasinaudoti galimybe sustabdyti susitarimų galiojimą, kai pažeidžiamos žmogaus teisių sąlygos;***

Or. en

Pakeitimas 234
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia itin reikšmingą tarptautinių susitarimų, įskaitant asociacijos ir prekybos susitarimus, ir tokių priemonių kaip bendroji lengvatų sistema (BLS) ir speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė (BLS+) ***vaidmenį siekiant, kad žmogaus teisės ir demokratiniai standartai būtų ES santykių su ES nepriklausančiomis šalimis pagrindas, skatinant ir stebint, kaip laikomasi tokių standartų, ir įgyvendinant galimybę ES išorės politikoje numatyti žmogaus teisių sąlygas***;	15. pabrėžia itin reikšmingą tarptautinių susitarimų, įskaitant asociacijos ir prekybos susitarimus, ir tokių priemonių kaip bendroji lengvatų sistema (BLS) ir speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė (BLS+)***; vis dėlto pabrėžia, kad prekybos susitarimai pirmiausia turi pasitarnauti ES piliečių ekonominei gerovei ir negali būti naudojami ideologiniam spaudimui***;

Or. fr

Pakeitimas 235
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***pabrėžia itin reikšmingą tarptautinių susitarimų, įskaitant asociacijos ir prekybos susitarimus, ir tokių priemonių kaip bendroji lengvatų sistema (BLS) ir speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė (BLS+) vaidmenį siekiant, kad žmogaus teisės ir demokratiniai standartai būtų ES santykių su ES nepriklausančiomis*** šalimis ***pagrindas, skatinant ir stebint, kaip laikomasi tokių standartų, ir įgyvendinant galimybę ES išorės politikoje numatyti žmogaus teisių sąlygas***;	15. ***primygtinai ragina užmegzti naujų rūšių bendradarbiavimą su trečiosiomis*** šalimis***, remiantis abipusiu vystymusi ir abipusiai naudingais santykiais, kurie pirmiausia atitinka tautų interesus; mano, kad prekybos ir investicijų apsaugos susitarimais prisidedama prie nevienodo pasaulinio turto pasiskirstymo, dažnai kenkiama socialiniam ir ekonominiam teisingumui, taip pat gilinama esama nelygybė, sukeliant didelę naštą marginalizuojamoms valstybėms ir bendruomenėms***;

Or. en

Pakeitimas 236
Viktória Ferenc, Kinga Gál

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. primena valstybių įsipareigojimus, grindžiamus tarptautinėmis sutartimis ir susitarimais, apsaugoti šių tradicinių tautinių, etninių ir kalbinių mažumų teises atitinkamose jų teritorijose; ragina ES šalių partnerių vyriausybes užtikrinti tradicinių tautinių, etninių ir kalbinių mažumų teises, įskaitant jų kultūros, kalbų, religijos, tradicijų ir istorijos išsaugojimą, kad būtų apsaugota įvairovė ir kultūrinis bei kalbinis tapatumas;

Or. en

Pakeitimas 237
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. reiškia susirūpinimą, kad čiabuvių bendruomenių žemėms ar ištekliams įtakos turinčiuose ES susitarimuose, vystymosi projektuose ir įmonių veikloje gali nebūti nuosekliai laikomasi reikalavimo dėl čiabuvių bendruomenių laisvo, išankstinio ir informacija grindžiamo sutikimo; pabrėžia, kad neužtikrinus čiabuvių teisių, be kita ko, sektorių teisės aktuose, galėtų būti pakenkta tvariam vystymuisi, klimato politikai ir biologinės įvairovės išsaugojimui;

Or. en

Pakeitimas 238
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad nuostatos dėl žmogaus teisių nebuvo sėkmingai įtrauktos į laisvos prekybos susitarimus su trečiosiomis šalimis, nes šiais susitarimais net buvo paskatinti pagrindinių ekonominių ir socialinių teisių pažeidimai, be kita ko, susijusių gyventojų skurdinimas bei tarptautinių įmonių vykdomas išteklių naikinimas;

Or. en

Pakeitimas 239
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. ragina iš naujo įvertinti Pakistano BLS+ statusą, nepaisant to, kad jis toliau nevykdo tarptautinių konvencijų dėl žmogaus teisių ir religijos laisvės, kaip parodė 2023 m. Džaranvaloje vykę išpuoliai prieš krikščionis;

Or. en

Pakeitimas 240
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad svarbu pasinaudoti esamomis prekybos priemonėmis siekiant propaguoti tarptautinę teisę, visų pirma ES valstybių narių interesų atžvilgiu;

Or. el

Pakeitimas 241
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. smerkia tai, kad kai kurios bendrovės neteisėtai naudoja gamtos išteklius, o tai yra ne tik didelė tvarumo ir aplinkosaugos problema, bet ir daro didelį neigiamą poveikį vietos bendruomenių socialinėms, ekonominėms, kultūrinėms, pilietinėms ir politinėms teisėms; primena verslo atsakomybę užtikrinant, kad jų veikla ir tiekimo grandinės nebūtų susijusios su žmogaus teisių pažeidimais, įskaitant aplinkosaugos, čiabuvių ir darbo teises, taip pat nebūtų siejama su grasinimais ir išpuoliais prieš žmogaus teisių gynėjus;

Or. en

Pakeitimas 242
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. pabrėžia, kad reikia panaikinti

teisines ir reguliavimo spragas, kuriomis įmonės naudojasi žmogaus teisių ir aplinkos sąskaita; pakartoja, kad tvirtai remia JT Neribotos sudėties tarpvyriausybinės tarptautinės teisiškai privalomos žmogaus teisių priemonės tarptautinėms bendrovėms ir kitoms verslo įmonėms rengimo darbo grupės darbą dėl teisiškai privalomos priemonės, susijusios su verslu ir žmogaus teisėmis;

Or. en

Pakeitimas 243
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15c. mano, kad būtina mažinti bet kokią prekybos priklausomybę nuo Turkijos, nes Turkija pažeidžia tarptautinę teisę šiais veiksmais: ***– okupuodama 38 proc. Kipro Respublikos teritorijos,*** ***– pažeisdama Graikijos ir Kipro Respublikos suverenumą ir suverenias teises jūroje ir ore,*** ***– tiesioginiais ir netiesioginiais karo veiksmais dalyvaudama vykdant etninį valymą Sirijoje ir Irake, visų pirma vykdydama etninio valymo ir genocido veiksmus prieš konkrečias rases, kaip antai, kurdus Turkijoje, Sirijoje ir Irake,*** ***– vis dar atsisakydama pripažinti Osmanų imperijos XX a. pradžioje vykdytą krikščionių genocidą,*** ***– remdama neapykantą armėnams Azerbaidžane ir jo prieš armėnus nukreiptas operacijas;***

Or. el

Pakeitimas 244
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pažymi, kad 2024 metais ***surengta*** 35 dialogai ir konsultacijos žmogaus teisių klausimais; mano, kad šie dialogai išlieka svarbi žmogaus teisių ir demokratijos skatinimo priemonė, tačiau apgailestauja, kad jie dažnai yra pavieniai įvykiai, o ne pagrindinis nuolatinio bendradarbiavimo žmogaus teisių srityje elementas santykiuose su ES nepriklausančiomis šalimis ir regionais; mano, kad yra galimybių stiprinti Parlamento vaidmenį dialogo procese; atkreipia dėmesį į tai, kad ES būstinėje vis dar nerengiami keli dialogai žmogaus teisių klausimais;	16. ***pabrėžia, kad dialogai žmogaus teisių klausimais yra svarbūs kaip esminis nuolatinio ES įsitraukimo elementas, o ne atskira priemonė;*** pažymi, kad 2024 metais ***surengti*** 35 dialogai ir konsultacijos žmogaus teisių klausimais; mano, kad šie dialogai išlieka svarbi žmogaus teisių ir demokratijos skatinimo priemonė, tačiau apgailestauja, kad jie dažnai yra pavieniai įvykiai, o ne pagrindinis nuolatinio bendradarbiavimo žmogaus teisių srityje elementas santykiuose su ES nepriklausančiomis šalimis ir regionais; mano, kad yra galimybių stiprinti Parlamento vaidmenį dialogo procese; ***pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;*** atkreipia dėmesį į tai, kad ES būstinėje vis dar nerengiami keli dialogai žmogaus teisių klausimais;

Or. en

Pakeitimas 245
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pažymi, kad 2024 metais ***surengta*** 35 dialogai ir konsultacijos žmogaus teisių klausimais; mano, kad šie dialogai išlieka	16. pažymi, kad 2024 metais ***surengti*** 35 dialogai ir konsultacijos žmogaus teisių klausimais; mano, kad šie dialogai išlieka

svarbi žmogaus teisių ir demokratijos skatinimo priemonė, tačiau apgailestauja, kad jie dažnai yra pavieniai įvykiai, o ne pagrindinis nuolatinio bendradarbiavimo žmogaus teisių srityje elementas santykiuose su ES nepriklausančiomis šalimis ir regionais; mano, kad yra galimybių stiprinti Parlamento vaidmenį dialogo procese; atkreipia dėmesį į tai, kad ES būstinėje vis dar nerengiami keli dialogai žmogaus teisių klausimais;

svarbi žmogaus teisių ir demokratijos skatinimo priemonė, tačiau apgailestauja, kad jie dažnai yra pavieniai įvykiai, o ne pagrindinis nuolatinio bendradarbiavimo žmogaus teisių srityje elementas santykiuose su ES nepriklausančiomis šalimis ir regionais; ***ragina į dialogus aktyviau ir prasmingai įtraukti pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad neturi būti trukdoma tikrosioms PVO dalyvauti dialoguose žmogaus teisių klausimais ir kad į bet kokį dialogą turi būti įtrauktos visos tikrosios PVO be jokių apribojimų;*** mano, kad yra galimybių stiprinti Parlamento vaidmenį dialogo procese; atkreipia dėmesį į tai, kad ES būstinėje vis dar nerengiami keli dialogai žmogaus teisių klausimais;

Or. en

Pakeitimas 246
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pažymi, kad 2024 metais ***surengta*** 35 dialogai ir konsultacijos žmogaus teisių klausimais; mano, kad šie dialogai išlieka svarbi žmogaus teisių ir demokratijos skatinimo priemonė, tačiau apgailestauja, kad jie dažnai yra pavieniai įvykiai, o ne pagrindinis nuolatinio bendradarbiavimo žmogaus teisių srityje elementas santykiuose su ES nepriklausančiomis šalimis ir regionais; mano, kad yra galimybių stiprinti Parlamento vaidmenį dialogo procese; atkreipia dėmesį į tai, kad ES būstinėje vis dar nerengiami keli dialogai žmogaus teisių klausimais;	16. pažymi, kad 2024 metais ***surengti*** 35 dialogai ir konsultacijos žmogaus teisių klausimais; mano, kad šie dialogai išlieka svarbi žmogaus teisių ir demokratijos skatinimo priemonė, tačiau apgailestauja, kad jie dažnai yra pavieniai įvykiai, o ne pagrindinis nuolatinio bendradarbiavimo žmogaus teisių srityje elementas santykiuose su ES nepriklausančiomis šalimis ir regionais; mano, kad yra galimybių ***sistemingiau*** stiprinti Parlamento vaidmenį dialogo procese; atkreipia dėmesį į tai, kad ES būstinėje vis dar nerengiami keli dialogai žmogaus teisių klausimais;

Or. en

Pakeitimas 247
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. susirūpinęs pažymi, kad EIVT ir ES delegacijų vykdomų dialogų matomumas ir rezultatai gali būti nepakankami ir kad jie ne visada gali būti orientuoti į rezultatus arba grindžiami aiškiais kriterijais, kuriais remiantis galima vykdyti veiksmingą stebėseną, be kita ko,* ex ante *ir* ex post *konsultuojantis su pilietine visuomene ir skelbiant bendrus pranešimus spaudai; pabrėžia, kad į šiuos dialogus būtina aktyviau įtraukti pilietinę visuomenę;

Or. en

Pakeitimas 248
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. pažymi, kad ES turi veikti pagal tarptautinę teisę, visų pirma kalbant apie jos valstybių narių apsaugą; todėl ragina visiškai įgyvendinti Lozanos sutartį; konkrečiau ragina grąžinti nuosavybę Konstantinopolio, Imrozo ir Tenedo graikams ir atlyginti už pasibaisėtinus pastaruosius 60 metų Turkijos vykdytus persekiojimus;

Or. el

Pakeitimas 249
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. smerkia tai, kad visiškai nesama iniciatyvų suteikti kompensacijas Konstantinopolio, Imrozo ir Tenedo graikams, kuriuos per 1955 m. rugsėjo mėn. įvykius ir vėliau Turkijos vyriausybė išvarė iš jų protėvių namų;

Or. el

Pakeitimas 250
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
ES sankcijų priemonės ir įrankiai, įskaitant visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą (Magnitskio aktas)	ES sankcijų priemonės ir įrankiai, įskaitant visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą (***ES*** Magnitskio aktas)

Or. en

Pakeitimas 251
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pakartoja ***pritarianti tam***, kad visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas ***kartu su kitomis ad hoc sankcijų sistemomis būtų dažniau taikomas kaip pagrindinė politinė ES***	17. pakartoja, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas ***turi išlikti vien tik tiksline Sąjungos išorės veiksmų priemone, kuri turi būti naudojama tik prieš šalis,***

politikos priemonė, kuria propaguojama teisinė valstybė, demokratija bei žmogaus teisės ir kuri papildo kitas teismines priemones; ***vis dėlto primena dabartinės sprendimų priėmimo sistemos, susijusios su šių priemonių aktyvavimu, ribotumą ir lėtumą, taip pat vykdymo užtikrinimo mechanizmų spragas, kurios leidžia apeiti šias priemones;***	***asmenis ir subjektus, kurie tiesiogiai vykdo priešiškus veiksmus prieš vieną ar daugiau Europos Sąjungos valstybių narių, arba reaguojant į aiškius ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, su sąlyga, kad tokios priemonės nėra naudojamos kaip pretekstas kištis į trečiųjų šalių vidaus reikalus; pabrėžia, kad bet koks tokių sankcijų taikymas turi būti grindžiamas aiškiais grėsmių valstybių narių suverenitetui, saugumui ar pagrindiniams interesams įrodymais; pabrėžia, kad pagal Europos Sąjungos sutarties 24 straipsnio 1 dalį dėl visų sprendimų, susijusių su sankcijų pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP) priėmimu, Taryboje turi būti išlaikytas vieningumas, kad nenukentėtų atskirų valstybių narių nacionaliniai interesai ir užsienio politikos prioritetai prieš šių valstybių valią; įspėja, kad bet koks perėjimas prie kvalifikuotos balsų daugumos visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus komiteto kontekste yra tiesioginis iššūkis valstybių narių suverenumui ir tarpvyriausybiniam Sąjungos išorės veiksmų pobūdžiui; be to, įspėja nenaudoti visuotinio sankcijų dėl žmogaus teisių pažeidimus mechanizmo ideologiniais ar platesniais pagrindais, atsietais nuo pagrindinių Sąjungos strateginių prioritetų***;

Or. en

Pakeitimas 252
Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. ***pakartoja pritarianti tam, kad visuotinis*** sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus ***režimas kartu su kitomis ad***	17. ***susirūpinęs atkreipia dėmesį į akivaizdžius dvigubus standartus ES taikant sankcijas pagal visuotinį*** sankcijų

hoc sankcijų sistemomis būtų dažniau taikomas kaip pagrindinė politinė ES politikos priemonė, kuria propaguojama teisinė valstybė, demokratija bei žmogaus teisės ***ir kuri papildo kitas teismines priemones; vis dėlto primena dabartinės sprendimų priėmimo sistemos, susijusios su šių priemonių aktyvavimu, ribotumą ir lėtumą, taip pat vykdymo užtikrinimo mechanizmų spragas, kurios leidžia apeiti šias priemones***;

už žmogaus teisių pažeidimus ***režimą; apgailestauja dėl didelio disbalanso priimant sankcijas daugiau kaip 130 asmenų ir 37 subjektams, kurių dauguma yra susiję su Rusija, ir priešingai – netaikomų jokių individualių sankcijų Izraelio piliečiams, atsakingiems už oficialiais dokumentais užfiksuotą genocidą Gazoje; pabrėžia, kad šis nenuoseklus požiūris kenkia ES žmogaus teisių politikos patikimumui ir veiksmingumui, ir ragina vienodai ir principingai taikyti sankcijas neatsižvelgiant į geopolitinius aspektus***;

Or. en

Pakeitimas 253
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pakartoja ***pritarianti*** tam, kad visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas kartu su kitomis *ad hoc* sankcijų sistemomis būtų dažniau taikomas kaip pagrindinė politinė ES politikos priemonė, kuria propaguojama teisinė valstybė, demokratija bei žmogaus teisės ir kuri papildo kitas teismines priemones; vis dėlto primena dabartinės sprendimų priėmimo sistemos, susijusios su šių priemonių aktyvavimu, ribotumą ir lėtumą, taip pat vykdymo užtikrinimo mechanizmų spragas, kurios leidžia apeiti šias priemones;	17. pakartoja ***pritariantis*** tam, kad visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas kartu su kitomis *ad hoc* sankcijų sistemomis būtų dažniau taikomas kaip pagrindinė politinė ES politikos priemonė, kuria propaguojama teisinė valstybė, demokratija bei žmogaus teisės ir kuri papildo kitas teismines priemones; vis dėlto primena dabartinės sprendimų priėmimo sistemos, susijusios su šių priemonių aktyvavimu, ribotumą ir lėtumą, taip pat vykdymo užtikrinimo mechanizmų spragas, kurios leidžia apeiti šias priemones; ***vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina***

kovoti su jų apėjimu;

Or. en

Pakeitimas 254
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pakartoja ***pritarianti*** tam, kad visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas kartu su kitomis *ad hoc* sankcijų sistemomis būtų dažniau taikomas kaip pagrindinė politinė ES politikos priemonė, kuria propaguojama teisinė valstybė, demokratija bei žmogaus teisės ir kuri papildo kitas teismines priemones; vis dėlto primena dabartinės sprendimų priėmimo sistemos, susijusios su šių priemonių aktyvavimu, ribotumą ir lėtumą, taip pat vykdymo užtikrinimo mechanizmų spragas, kurios leidžia apeiti šias priemones;	17. pakartoja ***pritariantis*** tam, kad visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas kartu su kitomis *ad hoc* sankcijų sistemomis būtų dažniau taikomas kaip pagrindinė politinė ES politikos priemonė, kuria propaguojama teisinė valstybė, demokratija bei žmogaus teisės ir kuri papildo kitas teismines priemones; ***ragina ES ir jos valstybes nares išplėsti ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo (ES Magnitskio akto) taikymo sritį ir įtraukti korupcijos aktus, kaip to jau kelis kartus prašė Parlamentas;*** vis dėlto primena dabartinės sprendimų priėmimo sistemos, susijusios su šių priemonių aktyvavimu, ribotumą ir lėtumą, taip pat vykdymo užtikrinimo mechanizmų spragas, kurios leidžia apeiti šias priemones;

Or. en

Pakeitimas 255
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pakartoja ***pritarianti*** tam, kad visuotinis sankcijų už žmogaus teisių	17. pakartoja ***pritariantis*** tam, kad visuotinis sankcijų už žmogaus teisių

pažeidimus režimas kartu su kitomis *ad hoc* sankcijų sistemomis būtų dažniau taikomas kaip pagrindinė politinė ES politikos priemonė, kuria propaguojama teisinė valstybė, demokratija bei žmogaus teisės ir kuri papildo kitas teismines priemones; vis dėlto primena dabartinės sprendimų priėmimo sistemos, susijusios su šių priemonių aktyvavimu, ribotumą ir lėtumą, taip pat vykdymo užtikrinimo mechanizmų spragas, kurios leidžia apeiti šias priemones;	pažeidimus režimas kartu su kitomis *ad hoc* sankcijų sistemomis būtų dažniau taikomas kaip pagrindinė politinė ES politikos priemonė, kuria propaguojama teisinė valstybė, demokratija bei žmogaus teisės ir kuri papildo kitas teismines priemones; vis dėlto primena dabartinės sprendimų priėmimo sistemos, susijusios su šių priemonių aktyvavimu, ribotumą ir lėtumą, taip pat vykdymo užtikrinimo mechanizmų spragas, kurios leidžia apeiti šias priemones***, ir atitinkamai pabrėžia poreikį taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma už sankcijų pagal ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą priėmimą***;

Or. en

Pakeitimas 256
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina Tarybą pagal ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą taikyti tikslines sankcijas asmenims, grupėms ar subjektams, atsakingiems už religinio persekiojimo ir smurto prieš krikščionių bendruomenes veiksmų organizavimą ar finansavimą, ypač tokiose šalyse kaip Nigerija, Pakistanas, Irakas, Iranas, Afganistanas, Burkina Fasas ir Somalis; su dideliu susirūpinimu pažymi, kad pasaulyje plinta religinis ekstremizmas, įskaitant islamo fundamentalizmą; griežtai smerkia visų formų smurtą, kurį tokios grupės vykdo prieš krikščionis ir kitas religines mažumas; apgailestauja dėl bažnyčių, šventyklų ir šventų vietų išniekinimo ir naikinimo; primena, kad Europos Sąjungos paveldas yra krikščioniškas ir

kad ES turi laikytis aiškios pozicijos tokių išpuolių akivaizdoje;

Or. en

Pakeitimas 257
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. smerkia Rusijos Federacijos vykdomus sunkius žmogaus teisių pažeidimus ir smurto veiksmus, įskaitant tyčinius išpuolius prieš civilius gyventojus Ukrainoje, priverstinį vaikų deportavimą, sistemingą kankinimų ir seksualinio smurto naudojimą; ragina skubiai ir tikslingai panaudoti ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą (Magnitskio aktą) prieš Rusijos pareigūnus, karinius vadus, teisėjus ir propagandistus, tiesiogiai dalyvaujančius vykdant šiuos nusikaltimus arba prie jų prisidedančius; primygtinai ragina Tarybą ir Komisiją stiprinti galiojančių sankcijų vykdymo užtikrinimą, uždaryti apėjimo per trečiąsias šalis kelius ir išplėsti sąrašus, kad jie apimtų subjektus, tiekiančius bepiločius orlaivius, raketas ir sekimo technologijas, kurias Rusija naudoja tokiems pažeidimams vykdyti;

Or. en

Pakeitimas 258
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

17a. ragina išplėsti ir automatizuoti ES sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą remiantis dokumentais pagrįstais pažeidimais, atitinkamais teismo sprendimais ir tarptautiniais sprendimais; primygtinai reikalauja, kad sankcijų taikymas nepriklausytų vien nuo politinio konsensuso Taryboje ir kad teismų, įskaitant Europos Žmogaus Teisių Teismą, sprendimai būtų pripažinti galiojančiu teisiniu sankcijų taikymo pagrindu; ragina valstybes nares privalomai suderinti teisės aktus ir užtikrinti vykdymo koordinavimą, kad būtų užkirstas kelias sankcijų apėjimui;

Or. en

Pakeitimas 259
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. apgailestauja, kad visiškai nėra iniciatyvų, kuriomis būtų remiami Kipro piliečiai (pvz., Titina Loizidou), kuriuos Turkijos okupacinė armija privertė persikelti iš okupuotos Kipro Respublikos teritorijos ir kurių bylas teismai ne kartą ir pagrįstai patenkino;

Or. el

Pakeitimas 260
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pažymi, kad ES nesugebėjimas

daryti įtakos šalims, kurios nesilaiko pagrindinių žmogaus teisių politikos nuostatų, iš dalies paaiškinamas tuo, kad ji nesiryžo taikyti sankcijų ir nedelsiant sustabdyti bet kokios finansinės pagalbos teikimo toms šalims;

Or. es

Pakeitimas 261
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	***17a. ragina pagal ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą sistemingai taikyti sankcijas kaltininkams, atsakingiems už tarpvalstybines represijas, įskaitant represijas, nukreiptas prieš ES piliečius ir gyventojus, žurnalistus ir diasporos bendruomenes;**

Or. en

Pakeitimas 262
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	***17b. primygtinai ragina valstybes nares ir Europos Sąjungą daryti koordinuotą diplomatinį, ekonominį ir politinį spaudimą trečiosioms šalims, kurios sistemingai atsisako priimti savo piliečius, padariusius nusikaltimus Sąjungoje ir dėl kurių priimti galutiniai sprendimai grąžinti arba išsiųsti iš šalies; pabrėžia, kad bendradarbiavimo susitarimų**

sudarymas ir įgyvendinimas, prekybos partnerystės, vizų režimo supaprastinimas ar liberalizavimas ir finansinė pagalba ar parama vystymuisi turėtų būti aiškiai susieti su veiksmingu ir tvariu bendradarbiavimu readmisijos srityje; atsižvelgdamas į tai, ragina valstybes nares stiprinti koordinavimą, dalijimąsi informacija ir bendras operatyvines priemones, kad būtų užtikrintas nuoseklumas ir veiksmingumas užtikrinant grąžinimo ir readmisijos politikos vykdymą; ragina Tarybą apsvarstyti galimybę taikyti tikslines sankcijas, be kita ko, pagal ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, šalims ar pareigūnams, kurie trukdo vykdyti readmisijos įsipareigojimus ir taip kenkia teisinei valstybei ir visuomenės saugumui Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 263
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. ragina nuosekliai taikyti tikslines sankcijas asmenims, atsakingiems už sunkius žmogaus teisių pažeidimus okupuotose Sakartvelo ir Ukrainos teritorijose, remiantis Sakartvelo 2018 m. priimto „Otkhozoria-Tatunashvili sąrašo“, kuriame įvardyti sunkių pažeidimų vykdytojai, pavyzdžiu; pabrėžia, kad ES turėtų plačiau taikyti savo visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą (Magnitskio aktą), kad jis būtų taikomas ir tokiems asmenims ir taip būtų užtikrinta atskaitomybė, užkirstas kelias nebaudžiamumui ir sustiprintos tarptautinės pastangos

atgrasyti nuo papildomų pažeidimų;

Or. en

Pakeitimas 264
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17c. ragina Tarybą ir valstybes nares stiprinti diplomatinį ir operatyvinį spaudimą Malio valdžios institucijoms, kad būtų užtikrintas visapusiškas bendradarbiavimas neteisėtai ES gyvenančių Malio piliečių grąžinimo ir readmisijos srityje; pabrėžia, kad parama vystymuisi, vizų politika ir finansinis bendradarbiavimas turėtų būti susietas su faktiniu ir tvariu grąžinimo įsipareigojimų laikymusi; ragina Tarybą apsvarstyti galimybę taikyti tikslines ribojamąsias priemones pagal ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą arba kitas atitinkamas priemones tuo atveju, kai nuolat trukdoma arba atsisakoma bendradarbiauti grąžinimo ir migracijos klausimais, kaip jau ragino Europos Parlamentas savo rezoliucijoje RC-B10–0291/2025;

Or. en

Pakeitimas 265
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17d. smerkia visame pasaulyje vykstančius moterų pagrindinių teisių pažeidimus, ypač smurtą konfliktų aplinkybėmis, pvz., kaip kovinį ginklą naudojamą iššaginimą ir seksualinį smurtą; smerkia moterų lyties organų žalojimo praktiką, žudymus dėl garbės, nepilnamečių santuokas ir priverstines santuokas – visi šie įpročiai visų pirma yra paplitę musulmonų bendruomenėse, ir pabrėžia, kad reikia toliau dėti pastangas siekiant tai visiškai panaikinti;

Or. en

Pakeitimas 266
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17e. susirūpinęs pažymi, kad pasaulyje daugėja antisemitizmo, ir jį smerkia;

Or. en

Pakeitimas 267
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17f. susirūpinęs pažymi, kad vadinamasis voukizmas (angl. „wokeism“) ir dėl jo atsirandanti pašalinimo kultūra didina visuomenės susiskaidymą, atgraso nuo atviro ir

nuoširdaus diskurso, veda prie redukcionistinio požiūrio į istoriją, skatina cenzūrą, istorinį revizionizmą ir neišvengiamai riboja saviraiškos laisvę;

Or. en

Pakeitimas 268
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17g. pakartoja, kad prieštarauja įvairių formų prekybai žmonėmis ir moterų išnaudojimui, įskaitant išnaudojimą surogatinei motinystei, priverstinę santuoką ir neteisėtą įvaikinimą; ragina valstybes nares pasmerkti tokią praktiką ir su ja kovoti; palankiai vertina Kasablankos deklaracijos iniciatyvą – tarptautinės ekspertų, tyrėjų, teisininkų ir gydytojų grupės parengtą pasiūlymą dėl tarptautinės konvencijos dėl visuotinio surogatinės motinystės uždraudimo;

Or. en

Pakeitimas 269
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	yra labai susirūpinęs dėl to, kad nuolat ribojama pilietinės visuomenės erdvė ir kyla grėsmė žmogaus teisių gynėjų ir PVO narių darbui, taip pat jų šeimoms, bendruomenėms ir teisininkams, ir ypač atkreipia dėmesį į vis sudėtingesnes

priemones, naudojamas jiems persekioti; griežtai smerkia jų savavališkus kalinimus ir žudymą; apgailestauja dėl priekabiavimo prie PVO pasitelkiant teisės aktų nuostatas, pvz., užsienio agentų ir panašius įstatymus, ir dėl kitų jiems taikomų apribojimų;

Or. en

Pakeitimas 270
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. palankiai vertina tai, kad 2024 metais pagal Žmogaus teisių gynėjų mechanizmą, finansuojamą pagal Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę „Globali Europa“ vykdomos Žmogaus teisių ir demokratijos programą, parama suteikta 10 050 žmogaus teisių gynėjų, kurie laikomi patiriančiais didelę riziką, iš kurių 51 proc. buvo moterys, ir per tą patį laikotarpį paramą 60-yje šalių gavo daugiau kaip 700 žurnalistų, kuriems gresia pavojus;	18. palankiai vertina tai, kad 2024 metais pagal Žmogaus teisių gynėjų mechanizmą, finansuojamą pagal Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę „Globali Europa“ vykdomos Žmogaus teisių ir demokratijos programą, parama suteikta 10 050 žmogaus teisių gynėjų, kurie laikomi patiriančiais didelę riziką, iš kurių 51 proc. buvo moterys, ir per tą patį laikotarpį paramą 60-yje šalių gavo daugiau kaip 700 žurnalistų, kuriems gresia pavojus; ***apgailestauja, kad priemonei „ProtectDefenders“ skirto finansavimo nepakanka poreikiams patenkinti;***

Or. en

Pakeitimas 271
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ***palankiai vertina*** tai, kad 2024	18. ***atkreipia dėmesį į*** tai, kad 2024

metais pagal Žmogaus teisių gynėjų mechanizmą, finansuojamą pagal Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę „Globali Europa“ vykdomos Žmogaus teisių ir demokratijos programą, parama suteikta 10 050 žmogaus teisių gynėjų, kurie laikomi patiriančiais didelę riziką, iš kurių 51 proc. buvo moterys, ir per tą patį laikotarpį paramą 60-yje šalių gavo daugiau kaip 700 žurnalistų, kuriems gresia pavojus;	metais pagal Žmogaus teisių gynėjų mechanizmą, finansuojamą pagal Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę „Globali Europa“ vykdomos Žmogaus teisių ir demokratijos programą, parama suteikta 10 050 žmogaus teisių gynėjų, kurie laikomi patiriančiais didelę riziką, iš kurių 51 proc. buvo moterys, ir per tą patį laikotarpį paramą 60-yje šalių gavo daugiau kaip 700 žurnalistų, kuriems gresia pavojus;

Or. en

Pakeitimas 272
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. apgailestauja, kad nėra ryžtingos Europos politikos, kuria būtų siekiama stabilumo, taikos ir žmogaus teisių Libijoje ir Sirijoje, dviejose su Europos Sąjungos jūra besiribojančiose valstybėse, kurios yra atsakingos už didelę dalį neteisėtų migrantų srautų į ES;

Or. el

Pakeitimas 273
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. reiškia solidarumą su Sirijoje persekiojamais krikščionimis, kurdais, alavitais ir drūzais; pabrėžia, kad svarbu užtikrinti jų savigyną ir ES

	nepriklausančių šalių intervenciją siekiant apsaugoti jas nuo esamos nerinktos vyriausybės, kurioje dominuoja islamistų ekstremistai;

Or. el

Pakeitimas 274
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. palankiai vertina 2024 metais atliktą ES vizų kodekso vadovo atnaujinimą, kuriuo siekiama tiksliau apibūdinti lankstų žmogaus teisių gynėjų atvejų nagrinėjimą siekiant asmenims, kuriems gresia pavojus, paspartinti prašymų išduoti trumpalaikę vizą teikimo procedūrą; tačiau apgailestauja, kad procedūros, pagal kurias žmogaus teisių gynėjams leidžiama naudotis tarptautine arba humanitarine apsauga, pavyzdžiui, gauti vizas, pernelyg dažnai yra sudėtingos ir nepritaikytos prie jų konkrečių poreikių, visų pirma galimybės užsienyje tęsti darbą žmogaus teisių srityje, taip pat kad būta rimtų ir žalingų vėlavimo išduoti vizas atvejų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 275
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ***palankiai vertina 2024 metais***	19. ***ragina***, kad procedūros, pagal

atliktą ES vizų kodekso vadovo atnaujinimą, kuriuo siekiama tiksliau apibūdinti lankstų žmogaus teisių gynėjų atvejų nagrinėjimą siekiant asmenims, kuriems gresia pavojus, paspartinti prašymų išduoti trumpalaikę vizą teikimo procedūrą; tačiau apgailestauja, kad procedūros, pagal kurias žmogaus teisių gynėjams leidžiama naudotis tarptautine arba humanitarine apsauga, pavyzdžiui, gauti vizas***, pernelyg dažnai yra sudėtingos ir nepritaikytos prie jų konkrečių poreikių, visų pirma galimybės užsienyje tęsti darbą žmogaus teisių srityje, taip pat kad būta rimtų ir žalingų vėlavimo išduoti vizas atvejų***;

kurias žmogaus teisių gynėjams leidžiama naudotis tarptautine arba humanitarine apsauga, pavyzdžiui, gauti vizas***, būtų labiau ribojamos, susekamos ir kontroliuojamos***;

Or. en

Pakeitimas 276
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ***palankiai vertina*** 2024 metais atliktą ES vizų kodekso vadovo atnaujinimą, kuriuo siekiama tiksliau apibūdinti lankstų žmogaus teisių gynėjų atvejų nagrinėjimą siekiant asmenims, kuriems gresia pavojus, paspartinti prašymų išduoti trumpalaikę vizą teikimo procedūrą; ***tačiau apgailestauja, kad procedūros, pagal kurias žmogaus teisių gynėjams leidžiama naudotis tarptautine arba humanitarine apsauga, pavyzdžiui, gauti vizas, pernelyg dažnai yra sudėtingos ir nepritaikytos prie jų konkrečių poreikių, visų pirma galimybės užsienyje tęsti darbą žmogaus teisių srityje, taip pat kad būta rimtų ir žalingų vėlavimo išduoti vizas atvejų;***	19. ***pažymi*** 2024 metais atliktą ES vizų kodekso vadovo atnaujinimą, kuriuo siekiama tiksliau apibūdinti lankstų žmogaus teisių gynėjų atvejų nagrinėjimą siekiant asmenims, kuriems gresia pavojus, paspartinti prašymų išduoti trumpalaikę vizą teikimo procedūrą;

Or. en

Pakeitimas 277
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. palankiai vertina 2024 metais atliktą ES vizų kodekso vadovo atnaujinimą, kuriuo siekiama tiksliau apibūdinti lankstų žmogaus teisių gynėjų atvejų nagrinėjimą siekiant asmenims, kuriems gresia pavojus, paspartinti prašymų išduoti trumpalaikę vizą teikimo procedūrą; tačiau apgailestauja, kad procedūros, pagal kurias žmogaus teisių gynėjams leidžiama naudotis tarptautine arba humanitarine apsauga, pavyzdžiui, gauti vizas, pernelyg dažnai yra sudėtingos ir nepritaikytos prie jų konkrečių poreikių, visų pirma galimybės užsienyje tęsti darbą žmogaus teisių srityje, taip pat kad būta rimtų ir žalingų vėlavimo išduoti vizas atvejų;	19. palankiai vertina 2024 metais atliktą ES vizų kodekso vadovo atnaujinimą, kuriuo siekiama tiksliau apibūdinti lankstų žmogaus teisių gynėjų atvejų nagrinėjimą siekiant asmenims, kuriems gresia pavojus, paspartinti prašymų išduoti trumpalaikę vizą teikimo procedūrą; tačiau apgailestauja, kad procedūros, pagal kurias žmogaus teisių gynėjams leidžiama naudotis tarptautine arba humanitarine apsauga, pavyzdžiui, gauti vizas, pernelyg dažnai yra sudėtingos ir nepritaikytos prie jų konkrečių poreikių, visų pirma galimybės užsienyje tęsti darbą žmogaus teisių srityje, taip pat kad būta rimtų ir žalingų vėlavimo išduoti vizas atvejų; ***primena, kad labai svarbu, jog valstybės narės nuodugniai ir nuosekliai įgyvendintų Vizų kodekse numatytus saugumo ir rizikos vertinimus, užtikrindamos, kad visi pareiškėjai būtų tinkamai patikrinti pagal atitinkamas duomenų bazes ir kad ypatingas dėmesys būtų skiriamas potencialiai rizikai, susijusiai su neteisėta migracija, viešąja politika ar vidaus saugumu; pabrėžia, kad griežtas ir suderintas šių patikrinimų vykdymas yra labai svarbus siekiant užtikrinti Šengeno erdvės vientisumą ir išlaikyti piliečių pasitikėjimą bendra ES vizų politika;***

Or. en

Pakeitimas 278
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. palankiai vertina 2024 metais atliktą ES vizų kodekso vadovo atnaujinimą, kuriuo siekiama tiksliau apibūdinti lankstų žmogaus teisių gynėjų atvejų nagrinėjimą siekiant asmenims, kuriems gresia pavojus, paspartinti prašymų išduoti trumpalaikę vizą teikimo procedūrą; ***tačiau*** apgailestauja, kad procedūros, pagal kurias žmogaus teisių gynėjams leidžiama naudotis tarptautine arba humanitarine apsauga, pavyzdžiui, gauti vizas, pernelyg dažnai yra sudėtingos ir nepritaikytos prie jų konkrečių poreikių, visų pirma galimybės užsienyje tęsti darbą žmogaus teisių srityje, taip pat kad būta rimtų ir žalingų vėlavimo išduoti vizas atvejų;	19. palankiai vertina 2024 metais atliktą ES vizų kodekso vadovo atnaujinimą, kuriuo siekiama tiksliau apibūdinti lankstų žmogaus teisių gynėjų atvejų nagrinėjimą siekiant asmenims, kuriems gresia pavojus, paspartinti prašymų išduoti trumpalaikę vizą teikimo procedūrą; apgailestauja***, kad nėra pakankamai stebimas peržiūrėto vadovo įgyvendinimas, ir pabrėžia, kad reikia surengti tikslinius mokymus konsulatams ir nacionalinių vizų centrams; apgailestauja***, kad procedūros, pagal kurias žmogaus teisių gynėjams leidžiama naudotis tarptautine arba humanitarine apsauga, pavyzdžiui, gauti vizas, pernelyg dažnai yra sudėtingos ir nepritaikytos prie jų konkrečių poreikių, visų pirma galimybės užsienyje tęsti darbą žmogaus teisių srityje, taip pat kad būta rimtų ir žalingų vėlavimo išduoti vizas atvejų;

Or. en

Pakeitimas 279
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti su religiniais lyderiais kaip svarbiais žmogaus teisių gynėjais, pripažįstant, kad jie dažnai atlieka aktyvų vaidmenį tarpininkaudami konfliktuose, teikdami humanitarinę pagalbą ir skatindami socialinę sanglaudą; pabrėžia, kad įvairios tikėjimo organizacijos vis labiau suvokia būtinybę kurti religinių tradicijų partnerystės ryšius, daugiausia

dėmesio skiriant bendroms vertybėms, kurios vienija, o ne skaldo; primena, kad dauguma religijų yra pagrįstos pamokymais apie meilę, užuojautą ir orumą; todėl pabrėžia, kad svarbu stiprinti dialogą ir partnerystę tarp pasaulietinių ir religinių žmogaus teisių gynėjų, siekiant paskatinti žmogaus teisių apsaugą visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 280
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. išreiškia gilų susirūpinimą dėl kairiųjų ir kraštutinių kairiųjų smurtinės retorikos, kuri įkvėpė išpuolius prieš aktyvistus, pasisakančius už saviraiškos laisvę, ir konservatyvius politikus visame pasaulyje; šiuo atžvilgiu primena 2025 m. birželio 7 d. įvykdytą mirtiną išpuolį prieš Kolumbijos senatorių Miguelį Uribę Turbay'ų ir 2025 m. rugsėjo 10 d. įvykdytą amerikiečio Charlie'o Kirko nužudymą;

Or. es

Pakeitimas 281
Dan Barna, Bernard Guetta, Lucia Yar, Hilde Vautmans, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia vertingą Sacharovo premijos bendruomenės vaidmenį, be kita ko, įgyvendinant Sacharovo stipendijų

programą, prisidedant prie geresnio supratimo apie represijas prieš žmogaus teisių gynėjus, įvairias jų pasekmes ir galimus būdus, kaip su jomis kovoti, be kita ko, tarptautiniu lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 282
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. apgailestauja, kad žmogaus teisių gynėjų apsaugos mechanizmai gali būti nepakankamai finansuojami arba netinkamai įgyvendinami, ir pabrėžia visapusiško, kolektyvinio ir prevencinio požiūrio svarbą visose sąveikose su trečiosiomis šalimis;

Or. en

Pakeitimas 283
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia, kad ES delegacijos ir valstybių narių atstovybės atlieka svarbų vaidmenį stebėdamos teismo procesus, lankydamos sulaikytuosius ir teikdamos paramą persekiojamų žmogaus teisių gynėjų šeimoms ir teisininkams;

Or. en

Pakeitimas 284
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19b. pabrėžia, kad svarbu stiprinti ES žmogaus teisių politikos ir Šventojo Sosto diplomatinio bendradarbiavimo koordinavimą, visų pirma propaguojant taiką, skatinant religijų tarpusavio dialogą, remiant konfliktų sprendimą, teikiant humanitarinę pagalbą ir saugant žmogaus teises;

Or. en

Pakeitimas 285
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19b. reiškia susirūpinimą dėl trapaus žmogaus teisių gynėjų finansavimo visame pasaulyje ir primygtinai ragina ES ir valstybes nares stiprinti biudžeto paramą, užtikrinant lankstų, prieinamą ir ilgalaikį finansavimą, kad didėjant represijoms žmogaus teisių gynėjai galėtų tęsti savo gyvybiškai svarbų darbą;

Or. en

Pakeitimas 286
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19c. ragina Europos Sąjungą stiprinti dialogą ir struktūrinį bendradarbiavimą su Konstantinopolio ekumeniniu patriarchatu ir Jeruzalės patriarchatu, kaip su pripažintomis pasaulinės ir regioninės reikšmės religinėmis institucijomis, pažymėdamas, kad toks institucinis dalyvavimas prisidės prie taikos Artimuosiuose Rytuose propagavimo ir religijų laisvės bei žmogaus teisių apsaugos;

Or. en

Pakeitimas 287
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19c. pabrėžia vis didėjančius tarpvalstybinius pavojus žmogaus teisių gynėjams, žurnalistams, pilietinės visuomenės aktyvistams ir politiniams oponentams, kurių kyla, be kita ko, dėl valstybių narių nacionalinių valdžios institucijų ar įgaliotinių jose;

Or. en

Pakeitimas 288
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19d. pabrėžia, kad Besarabijos metropolis nuosekliai ir nedviprasmiškai

pareiškė paramą Moldovos Respublikos europinei integracijai ir žmogaus teisių bei europinių vertybių apsaugai[2a]; labai susirūpinęs atkreipia dėmesį į smarkų smurtą ir žmogaus teisių pažeidimus, su kuriais susiduria Besarabijos metropolio dvasininkai, naudodamiesi savo pagrindinėmis laisvėmis ir laikydamiesi šių principų; visų pirma primena 2025 m. liepos 15 d. incidentą Dievo Motinos gimimo bažnyčioje Grinauţyje, Riskanyje, kur prie Besarabijos metropolio prisijungęs kunigas Constantin Turtureanu su žmona ir sūnumi buvo žiauriai užpulti ir išvaryti iš savo parapijos per išpuolį, kurį, kaip pranešama, organizavo prorusiška „Șor“ grupuotė, atstovaujama judėjimo „Pergalė“ lyderės Viktorijos Furtună, ir šio išpuolio nesutrukdė ten buvę kunigai ir policijos pareigūnai[3a]; be to, pabrėžia, kad visi dvasininkai, kurie gina žmogaus teises ir religijos ar tikėjimo laisvę, turi būti pripažįstami ir saugomi kaip žmogaus teisių gynėjai;

[2a] https://www.moldpres.md/eng/society/metropolitan-see-of-bessarabia-reaffirms-support-for-moldova-s-european-path-metropolitan-petru-meets-with-european-commissioner-for-enlargement

[3a] https://cotidianul.md/en/9021/Scandal-in-Grinauti%3A-Priests-of-the-Metropolitanate-of-Moldova-resorted-to-bribery-and-refuse-to-cede-the-church-in-the-village-that-recently-passed-to-the-Metropolitanate-of-Bessarabia/

Or. en

Pakeitimas 289
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19d. apgailestauja dėl nuolatinių ir įmantrių išpuolių prieš žmogaus teisių gynėjas moteris, įskaitant žudymus, priekabiavimus, šmeižto kampanijas ir bauginimą, kuriais siekiama jas nutildyti; atkreipia dėmesį į tai, kad politiniai lyderiai nesugeba jų apsaugoti ir kartais padrąsina prieš lyčių lygybę nukreiptus judėjimus; ragina ES ir valstybes nares stiprinti paramą ir sukurti specialų finansavimą moterų, feministinėms ir visuomeninėms organizacijoms;

Or. en

Pakeitimas 290
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. palankiai vertina ES pastangas inicijuoti arba remti rezoliucijas Jungtinių Tautų žmogaus teisių taryboje ir Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje; yra susirūpinęs dėl to, kad ES nepriklausančių šalių pastarojo meto sprendimai sumažinti finansavimą Žmogaus teisių tarybai jau turi apčiuopiamą poveikį jos gebėjimui įgyvendinti savo misiją;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 291
Arkadiusz Mularczyk, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. palankiai vertina ES pastangas inicijuoti arba remti rezoliucijas Jungtinių Tautų žmogaus teisių taryboje ir Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje; ***yra susirūpinęs dėl to, kad ES nepriklausančių šalių pastarojo meto sprendimai sumažinti finansavimą Žmogaus teisių tarybai jau turi apčiuopiamą poveikį jos gebėjimui įgyvendinti savo misiją;***	20. palankiai vertina ES pastangas inicijuoti arba remti rezoliucijas Jungtinių Tautų žmogaus teisių taryboje ir Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje;

Or. en

Pakeitimas 292
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. palankiai vertina ES pastangas inicijuoti arba remti rezoliucijas Jungtinių Tautų žmogaus teisių taryboje ir Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje; ***yra susirūpinęs dėl to, kad ES nepriklausančių šalių pastarojo meto sprendimai sumažinti finansavimą Žmogaus teisių tarybai jau turi apčiuopiamą poveikį jos gebėjimui įgyvendinti savo misiją;***	20. palankiai vertina ES pastangas inicijuoti arba remti rezoliucijas Jungtinių Tautų žmogaus teisių taryboje ir Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje;

Or. en

Pakeitimas 293
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. palankiai vertina ES pastangas inicijuoti arba remti rezoliucijas Jungtinių Tautų žmogaus teisių taryboje ir Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje; yra susirūpinęs dėl to, kad ES nepriklausančių šalių pastarojo meto sprendimai sumažinti finansavimą Žmogaus teisių tarybai jau turi apčiuopiamą poveikį ***jos*** gebėjimui įgyvendinti savo misiją;	20. palankiai vertina ES pastangas inicijuoti arba remti rezoliucijas Jungtinių Tautų žmogaus teisių taryboje ir Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje; yra susirūpinęs dėl to, kad ES nepriklausančių šalių pastarojo meto sprendimai sumažinti finansavimą Žmogaus teisių tarybai ***ir JT sistemai*** jau turi apčiuopiamą poveikį ***jų*** gebėjimui įgyvendinti savo misiją;

Or. en

Pakeitimas 294
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. ragina Rusijos Federaciją, kaip teisėtą Sovietų Sąjungos teisių perėmėją, pripažinti sovietų valdžios padarytus plačiai paplitusius žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant masinius trėmimus, priverstinį darbą, neteisėtą nacionalizavimą ir sistemines represijas, ir prisiimti už juos visą atsakomybę; pabrėžia, kad Rusijos Federacijai tenka teisinė ir moralinė pareiga atlyginti žalą ne tik aukoms ir jų palikuonims, bet ir buvusių sovietinių respublikų valstybėms už kolektyvinę žalą, patirtą dėl sovietinės politikos; ragina buvusių sovietinių respublikų valstybes atkurti neteisėtai konfiskuotą turtą arba, kai jo neįmanoma grąžinti natūra, suteikti teisingą ir tinkamą kompensaciją teisėtiems savininkams ir jų palikuonims ir siekti įvykdyti teisėtus jų reikalavimus dėl žalos atlyginimo iš Rusijos Federacijos; primygtinai ragina Europos Sąjungą ir jos valstybes nares aktyviai remti šį procesą ir kelti šį klausimą visuose atitinkamuose tarptautiniuose forumuose,

įskaitant Jungtines Tautas ir kitas kompetentingas tarptautines institucijas;

Or. en

Pakeitimas 295
Arkadiusz Mularczyk, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. palankiai vertina tai, kad Europos Taryba buvo priešakyje sprendžiant susirūpinimą keliančius klausimus ir spartinant pasaulinių normų ir standartų nustatymą keliose srityse, susijusiose su žmogaus teisėmis, pavyzdžiui, akademinės laisvės, teisininkų ir žurnalistų apsaugos, DI ir žmogaus teisių srityse;	21. palankiai vertina tai, kad Europos Taryba buvo priešakyje sprendžiant susirūpinimą keliančius klausimus ir spartinant pasaulinių normų ir standartų nustatymą keliose srityse, susijusiose su žmogaus teisėmis, pavyzdžiui, akademinės laisvės, teisininkų ir žurnalistų apsaugos, ***karo žalos atlyginimo ir susitaikymo (įskaitant neišspręstus klausimus dėl II Pasaulinio karo žalos atlyginimo)*** ir DI ir žmogaus teisių srityse;

Or. en

Pakeitimas 296
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. palankiai vertina tai, kad Europos Taryba buvo priešakyje sprendžiant susirūpinimą keliančius klausimus ir spartinant pasaulinių normų ir standartų nustatymą keliose srityse, susijusiose su žmogaus teisėmis, pavyzdžiui, akademinės laisvės, teisininkų ir žurnalistų apsaugos, DI ir žmogaus teisių srityse;	21. palankiai vertina tai, kad Europos Taryba buvo priešakyje sprendžiant susirūpinimą keliančius klausimus ir spartinant pasaulinių normų ir standartų nustatymą keliose srityse, susijusiose su žmogaus teisėmis, pavyzdžiui, ***smurto dėl lyties panaikinimo,*** akademinės laisvės, teisininkų ir žurnalistų apsaugos, DI ir žmogaus teisių srityse;

Or. en

Pakeitimas 297
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ***palankiai vertina tai***, kad Europos Taryba buvo priešakyje sprendžiant susirūpinimą keliančius klausimus ir spartinant pasaulinių normų ir standartų nustatymą keliose srityse, susijusiose su žmogaus teisėmis, pavyzdžiui, akademinės laisvės, teisininkų ir žurnalistų apsaugos, DI ir žmogaus teisių srityse;	21. ***atkreipia dėmesį***, kad Europos Taryba buvo priešakyje sprendžiant susirūpinimą keliančius klausimus ir spartinant pasaulinių normų ir standartų nustatymą keliose srityse, susijusiose su žmogaus teisėmis, pavyzdžiui, akademinės laisvės, teisininkų ir žurnalistų apsaugos, DI ir žmogaus teisių srityse;

Or. en

Pakeitimas 298
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. dar kartą patvirtina, kad ES tvirtai remia Tarptautinį Teisingumo Teismą ir Tarptautinį baudžiamąjį teismą kaip svarbias nepriklausomas ir nešališkas teismines institucijas šiuo tarptautinio teisingumo požiūriu ypač sudėtingu laikotarpiu;

Or. en

Pakeitimas 299
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina nuolatinę ES finansinę paramą Tarptautiniam baudžiamajam teismui ypač sudėtingu laikotarpiu tarptautiniam teisingumui; apgailestauja dėl to, kad nuolat vengiama aktyvuoti ES blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo eksteritorinio sankcijų poveikio;	22. palankiai vertina nuolatinę ES finansinę paramą Tarptautiniam baudžiamajam teismui ypač sudėtingu laikotarpiu tarptautiniam teisingumui; apgailestauja dėl to, kad nuolat vengiama aktyvuoti ES blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo eksteritorinio sankcijų poveikio; ***yra labai susirūpinęs, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas, jo pareigūnai ir bendradarbiaujantys partneriai susiduria su grasinimais ar išpuoliais, ir smerkia bet kokius valstybės pareigūnų ar kitų asmenų bandymus pakenkti jo sprendimams; pabrėžia, kad šiais sudėtingais laikais svarbu tęsti ES paramą TBT ir Tarptautiniam Teisingumo Teismui;***

Or. en

Pakeitimas 300
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina nuolatinę ES finansinę paramą Tarptautiniam baudžiamajam teismui ypač sudėtingu laikotarpiu tarptautiniam teisingumui; apgailestauja dėl to, kad nuolat vengiama aktyvuoti ES blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo eksteritorinio sankcijų poveikio;	22. palankiai vertina nuolatinę ES finansinę paramą Tarptautiniam baudžiamajam teismui ypač sudėtingu laikotarpiu tarptautiniam teisingumui; apgailestauja dėl to, kad nuolat vengiama aktyvuoti ES blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo eksteritorinio sankcijų poveikio; ***ragina ES ir jos valstybes nares saugoti Tarptautinį baudžiamąjį teismą, jo pareigūnus ir su juo bendradarbiaujančius asmenis nuo grėsmių ir išpuolių;***

Or. en

Pakeitimas 301
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina nuolatinę ES finansinę paramą Tarptautiniam baudžiamajam teismui ypač sudėtingu laikotarpiu tarptautiniam teisingumui; ***apgailestauja dėl to, kad nuolat vengiama aktyvuoti ES blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo eksteritorinio sankcijų poveikio;***	22. palankiai vertina nuolatinę ES finansinę paramą Tarptautiniam baudžiamajam teismui ypač sudėtingu laikotarpiu tarptautiniam teisingumui;

Or. en

Pakeitimas 302
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina nuolatinę ES finansinę paramą Tarptautiniam baudžiamajam teismui ypač sudėtingu laikotarpiu tarptautiniam teisingumui; apgailestauja dėl to, kad nuolat vengiama aktyvuoti ES blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo eksteritorinio sankcijų poveikio;	22. palankiai vertina nuolatinę ES finansinę paramą Tarptautiniam baudžiamajam teismui ypač sudėtingu laikotarpiu tarptautiniam teisingumui; apgailestauja dėl to, kad nuolat vengiama aktyvuoti ES blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo eksteritorinio sankcijų poveikio; ***yra labai susirūpinęs dėl to, kad TBT yra politizuojamas, nes tai pakenktų pasitikėjimui TBT kaip veiksminga institucija;***

Or. en

Pakeitimas 303
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. ***palankiai vertina*** nuolatinę ES finansinę paramą Tarptautiniam baudžiamajam teismui ypač sudėtingu laikotarpiu tarptautiniam teisingumui; ***apgailestauja dėl to, kad nuolat vengiama aktyvuoti ES blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo eksteritorinio sankcijų poveikio;***	22. ***pažymi*** nuolatinę ES finansinę paramą Tarptautiniam baudžiamajam teismui ypač sudėtingu laikotarpiu tarptautiniam teisingumui;

Or. en

Pakeitimas 304
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. su susirūpinimu atkreipia dėmesį į Tarptautinio baudžiamojo teismo nešališkumo trūkumą, dėl kurio įvairios valstybės ir tarptautiniai subjektai vis labiau abejoja dėl lygiateisiškumo ir vienodo teisingumo taikymo ir vis labiau tai kritikuoja;

Or. es

Pakeitimas 305
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. pripažįsta, kad svarbu suderinti požiūrį į žmogaus teisių apsaugą ir propagavimą visose ES institucijose, įstaigose ir valstybių narių atstovybėse, dalyvaujančiose išorės veiksmuose, pirmiausia valstybių narių ambasadose ir ES nepriklausančiose šalyse reziduojančiose ES delegacijose, taip pat išnaudoti visą Parlamento potencialą; pabrėžia, kad lankstūs ir suderinti metodai turėtų išlikti įtraukūs, kad būtų galima užtikrinti, jog ES institucinė stabdžių ir atsvarų sistema veiktų visapusiškai; pabrėžia, kad Parlamentui tenka reikšmingas vaidmuo puoselėjant ES vertybes ir žmogaus teises, pavyzdžiui, per parlamentinę diplomatiją, tarpparlamentinius dialogus ir rezoliucijas; atkreipia dėmesį į keliose šalyse vykdomą Europos komandos demokratijos iniciatyvos darbą; mano, kad tvirtesnis Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) bendradarbiavimas daug prisidėtų prie paramos demokratijai veiklos ES nepriklausančiose šalyse;	23. pripažįsta, kad svarbu suderinti požiūrį į žmogaus teisių apsaugą ir propagavimą visose ES institucijose, įstaigose ir valstybių narių atstovybėse, dalyvaujančiose išorės veiksmuose, pirmiausia valstybių narių ambasadose ir ES nepriklausančiose šalyse reziduojančiose ES delegacijose, taip pat išnaudoti visą Parlamento potencialą; pabrėžia, kad lankstūs ir suderinti metodai turėtų išlikti įtraukūs, kad būtų galima užtikrinti, jog ES institucinė stabdžių ir atsvarų sistema veiktų visapusiškai; pabrėžia, kad Parlamentui tenka reikšmingas vaidmuo puoselėjant ES vertybes ir žmogaus teises, pavyzdžiui, per parlamentinę diplomatiją, tarpparlamentinius dialogus ir rezoliucijas***, taip pat skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant paramą ES įstaigoms***; atkreipia dėmesį į keliose šalyse vykdomą Europos komandos demokratijos iniciatyvos darbą; mano, kad tvirtesnis Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) bendradarbiavimas daug prisidėtų prie paramos demokratijai veiklos ES nepriklausančiose šalyse;
	Or. en

Pakeitimas 306
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. pripažįsta, kad svarbu suderinti požiūrį į žmogaus teisių apsaugą ir propagavimą visose ES institucijose, įstaigose ir valstybių narių atstovybėse, dalyvaujančiose išorės veiksmuose, pirmiausia valstybių narių ambasadose ir ES nepriklausančiose šalyse reziduojančiose ES delegacijose, taip pat išnaudoti visą Parlamento potencialą; pabrėžia, kad lankstūs ir suderinti metodai turėtų išlikti įtraukūs, kad būtų galima užtikrinti, jog ES institucinė stabdžių ir atsvarų sistema veiktų visapusiškai; pabrėžia, kad Parlamentui tenka reikšmingas vaidmuo puoselėjant ES vertybes ir žmogaus teises, pavyzdžiui, per parlamentinę diplomatiją, tarpparlamentinius dialogus ir rezoliucijas; atkreipia dėmesį į keliose šalyse vykdomą Europos komandos demokratijos iniciatyvos darbą; mano, kad tvirtesnis Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) bendradarbiavimas daug prisidėtų prie paramos demokratijai veiklos ES nepriklausančiose šalyse;	23. pripažįsta, kad svarbu suderinti požiūrį į žmogaus teisių apsaugą ir propagavimą visose ES institucijose, įstaigose ir valstybių narių atstovybėse, dalyvaujančiose išorės veiksmuose, pirmiausia valstybių narių ambasadose ir ES nepriklausančiose šalyse reziduojančiose ES delegacijose, taip pat išnaudoti visą Parlamento potencialą***; reikalauja, kad valstybių narių ambasados aktyviau gintų ir propaguotų žmogaus teises trečiosiose šalyse, neiškeldamos virš jų komercinių ar prekybos interesų ir aktyviai remdamos ES delegacijų vaidmenį***; pabrėžia, kad lankstūs ir suderinti metodai turėtų išlikti įtraukūs, kad būtų galima užtikrinti, jog ES institucinė stabdžių ir atsvarų sistema veiktų visapusiškai; pabrėžia, kad Parlamentui tenka reikšmingas vaidmuo puoselėjant ES vertybes ir žmogaus teises, pavyzdžiui, per parlamentinę diplomatiją, tarpparlamentinius dialogus ir rezoliucijas; atkreipia dėmesį į keliose šalyse vykdomą Europos komandos demokratijos iniciatyvos darbą; mano, kad tvirtesnis Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) bendradarbiavimas daug prisidėtų prie paramos demokratijai veiklos ES nepriklausančiose šalyse;

Or. en

Pakeitimas 307
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. pripažįsta, kad svarbu suderinti požiūrį į žmogaus teisių apsaugą ir propagavimą visose ES institucijose, įstaigose ir valstybių narių atstovybėse, dalyvaujančiose išorės veiksmuose, pirmiausia valstybių narių ambasadose ir ES nepriklausančiose šalyse reziduojančiose ES delegacijose, taip pat išnaudoti visą Parlamento potencialą; pabrėžia, kad lankstūs ir suderinti metodai turėtų išlikti įtraukūs, kad būtų galima užtikrinti, jog ES institucinė stabdžių ir atsvarų sistema veiktų visapusiškai; pabrėžia, kad Parlamentui tenka reikšmingas vaidmuo puoselėjant ES vertybes ir žmogaus teises, pavyzdžiui, per parlamentinę diplomatiją, tarpparlamentinius dialogus ir rezoliucijas; atkreipia dėmesį į keliose šalyse vykdomą Europos komandos demokratijos iniciatyvos darbą; mano, kad tvirtesnis Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) bendradarbiavimas daug prisidėtų prie paramos demokratijai veiklos ES nepriklausančiose šalyse;	23. ***susirūpinęs atkreipia dėmesį į nepakankamą ES išorės veiksmų, susijusių su žmogaus teisėmis, nuoseklumą ir į vis didesnį ES diskurso ir veiksmų susiskaidymą žmogaus teisių srityje;*** pripažįsta, kad svarbu suderinti požiūrį į žmogaus teisių apsaugą ir propagavimą visose ES institucijose, įstaigose ir valstybių narių atstovybėse, dalyvaujančiose išorės veiksmuose, pirmiausia valstybių narių ambasadose ir ES nepriklausančiose šalyse reziduojančiose ES delegacijose, taip pat išnaudoti visą Parlamento potencialą; pabrėžia, kad lankstūs ir suderinti metodai turėtų išlikti įtraukūs, kad būtų galima užtikrinti, jog ES institucinė stabdžių ir atsvarų sistema veiktų visapusiškai; pabrėžia, kad Parlamentui tenka reikšmingas vaidmuo puoselėjant ES vertybes ir žmogaus teises, pavyzdžiui, per parlamentinę diplomatiją, tarpparlamentinius dialogus ir rezoliucijas; atkreipia dėmesį į keliose šalyse vykdomą Europos komandos demokratijos iniciatyvos darbą; mano, kad tvirtesnis Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) bendradarbiavimas daug prisidėtų prie paramos demokratijai veiklos ES nepriklausančiose šalyse;
	Or. en

Pakeitimas 308
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. pakartoja, kad svarbus Europos

Sąjungos rinkimų stebėjimo misijų vaidmuo atliekant nepriklausomą ir nešališką rinkimų procesų, kuriuos jos stebi, vertinimą; ragina apsaugoti tarptautinius rinkimų stebėtojus; ragina imtis tolesnių veiksmų, susijusių su šių rinkimų stebėjimo misijų trečiosiose šalyse rekomendacijų priėmimu ir įgyvendinimu, ir įtraukti jas kaip esminį elementą į ES ir atitinkamos trečiosios šalies santykių sistemą; pabrėžia Parlamento indėlį šiose misijose kaip svarbų jo išorės veiksmų aspektą, taip pat jo indėlį rengiant ir tobulinant jų metodiką; pažymi, kad vis dažniau šalys atsisako kviesti ES stebėti savo rinkimus, ir ragina EIVT spręsti šią problemą; palankiai vertina Europos demokratijos fondo darbą ir pakartoja, kad reikia stiprinti jo veiklą ir išteklius;

Or. en

Pakeitimas 309
Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. labai apgailestauja dėl ES pareigūnų pareiškimų, iš kurių galima suprasti, kad mažumų teisės turėtų būti ginamos tik Europos Sąjungoje, bet ne už jos ribų, arba po pirmosios grupės atidarymo stojimo derybų metu; atkreipia dėmesį, kad pagal Kopenhagos kriterijus yra aiškiai reikalaujama, jog šalys kandidatės nuo derybų pradžios užtikrintų visapusišką mažumų teisių laikymąsi; be to, šis įsipareigojimas sustiprintas Europos Sąjungos sutartimi, kurios 2 straipsnyje įtvirtintos pagrindinės Sąjungos vertybės, įskaitant mažumų teisių apsaugą, o 49 straipsnyje nustatyta, kad jos turi būti veiksmingai įgyvendintos

kaip būtina stojimo sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 310
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. smerkia bet kokius veiksmus ar bandymus bet kokiomis aplinkybėmis kurstyti, leisti kankinimą ir kitą žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimo metodus, pritarti jiems ar sutikti su jais; smerkia, kad vis dažniau pranešama apie tai, jog valstybiniai subjektai naudoja kankinimą įvairiomis aplinkybėmis, įskaitant su laisvės atėmimu susijusias ir nesusijusias aplinkybes, be kita ko, politinių kalinių kankinimą, ir per konfliktines situacijas visame pasaulyje, visų pirma pažeidžiant Ženevos konvenciją dėl elgesio su karo belaisviais;

Or. en

Pakeitimas 311
Bert-Jan Ruissen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	***23a. ragina atidžiai stebėti ir vertinti ES delegacijų pajėgumą, siekiant užtikrinti, kad kiekviena ES delegacija turėtų paskirtą kontaktinį punktą žmogaus teisių pažeidimų atveju ir kad tokiems įgaliojimams būtų skirta pakankamai išteklių reaguoti veiksmingai ir laiku; taip**

pat rekomenduoja reguliariai rengti mokymus ES delegacijoms dėl esamų ES gairių, susijusių su konkrečiais žmogaus teisių klausimais;

Or. en

Pakeitimas 312
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23b. pakartoja, kad būtina apsaugoti ES demokratinę erdvę ir galimybę joje naudotis pagrindinėmis laisvėmis, visų pirma susirinkimų ir asociacijų laisvėmis; pabrėžia, kad ES pilietinėje erdvėje vis dažniau vykdomos smurtinės represijos prieš protestus ir taikius susibūrimus ir pasitaiko kankinimų ir netinkamo elgesio atvejų, kurie lemia mirtis ir kitus sunkius pažeidimus;

Or. en

Pakeitimas 313
Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23b. susirūpinęs pažymi, kad tokie pareiškimai ne tik kenkia Europos Sąjungos patikimumui, bet ir yra žalingas signalas šalims partnerėms, kuriose sistemingai pažeidžiamos tradicinių tautinių, etninių ir kalbinių mažumų teisės;

Or. en

Pakeitimas 314
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23c. pakartoja, kad principingai nepritaria mirties bausmei – neatitaisomai ir nesuderinamai su teise į gyvybę ir draudimu kankinti ir žiauriai, nežmoniškai bei žeminančiai bausmei; šiuo atžvilgiu ragina ES stiprinti diplomatinį angažavimąsi su šalimis, kuriose toliau vykdoma mirties bausmė, raginant diskutuoti ir bendradarbiauti žmogaus teisių klausimais ir teikiant paramą rengiant teismų reformas, kurios galėtų lemti šios bausmės panaikinimą;

Or. en

Pakeitimas 315
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23d. yra labai susirūpinęs dėl daugelyje pasaulio šalių vis didėjančių saviraiškos laisvės (ypač žurnalistų) apribojimų: cenzūros arba būtinybės vykdyti savicenzūrą, vadinamųjų užsienio agentų įstatymų, taip pat netinkamo kovos su terorizmu ar kovos su korupcija įstatymų naudojimo siekiant užgniaužti žurnalistų ir pilietinės visuomenės grupių veiklą; ragina ES skubiai remti patikimas žiniasklaidos ir informavimo priemones, kurios skatina valdžios institucijų atsakomybę ir remia perėjimą prie demokratijos, kartu pabrėždamas, kad

reikia išsaugoti pliuralizmo, skaidrumo ir nepriklausomumo principus;

Or. en

Pakeitimas 316
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23e. dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą saugoti ir skatinti akademinę laisvę – vieną iš pagrindinių atviros ir demokratinės visuomenės dalių; atkreipia dėmesį į ne tik autoritarinių ir totalitarinių režimų, bet ir kraštutiniųjų bei populistinių jėgų visame pasaulyje vykdomus išpuolius prieš akademinę laisvę; ragina parengti akademinės laisvės lyginamuosius standartus, integruojamus į institucijų kokybės užtikrinimą pagal akademinius reitingus, procedūras ir kriterijus;

Or. en

Pakeitimas 317
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. ragina Komisiją nutraukti visą islamistų ir su islamizmu susijusių subjektų, taip pat kampanijų, kuriomis šlovinamas ar įteisinamas hidžabas, finansavimą;

Or. en

Pakeitimas 318
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23b. ragina ES ir jos valstybes nares apriboti piliečių iš šalių, kurių valdžios institucijos atsisako bendradarbiauti arba negali bendradarbiauti su imigracija susijusiais klausimais, pvz., atlikti savo piliečių teistumo patikrinimus ir priimti deportuotus piliečius atgal, atvykimą į ES ir Šengeno valstybes nares; tokios priemonės turi galioti tol, kol bus pradėta sėkmingai bendradarbiauti su atitinkamomis institucijomis, ir jos yra susijusios su šiomis šalimis: Afganistanu, Birma, Burundžiu, Čadu, Kongo Respublika, Kuba, Pusiaujo Gvinėja, Eritrėja, Haičiu, Iranu, Laosu, Libija, Siera Leone, Somaliu, Sudanu, Togu, Turkmėnistanu, Venesuela ir Jemenu; taip pat ragina ES ir Šengeno zonos valstybes nares sudaryti ir viešai paskelbti šalių, kurių valdžios institucijos nebendradarbiauja su migracija susijusiais klausimais, sąrašą; toks sąrašas turi būti reguliariai peržiūrimas ir atnaujinamas;

Or. en

Pakeitimas 319
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23b. ragina santykiuose su trečiosiomis šalimis teikti pirmenybę neteisėtų

migrantų readmisijai ir akcentuoja paramos vystymuisi sąlygų taikymą;

Or. en

Pakeitimas 320
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares ***didinti savo politinę ir finansinę paramą Jungtinių Tautų veiklai; pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos valstybės narės*** daugiašaliuose forumuose ***reikštų vieningą poziciją***; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose***, o šiuo tikslu joms*** turėtų ***būti skirti tinkami ištekliai***;	24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares ***bendradarbiauti*** daugiašaliuose forumuose; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose***; pažymi, kad Europos Sąjunga ir ES valstybės narės bendrai skiria didžiausią finansinį įnašą JT sistemai ir kad jos teikia daugiau kaip trečdalį visų finansinių įnašų JT agentūroms, fondams ir programoms; pažymi, kad 2024 m. ES Jungtinėms Tautoms skyrė maždaug 3,9 mlrd. EUR savanoriškų įnašų – tai didžiausia iki šiol suma; ragina surengti esmines diskusijas dėl to, kaip Jungtinės Tautos leidžia ES piliečių sumokėtus mokesčius ir ar ES*** turėtų ***ir toliau tokiu mastu finansuoti Jungtines Tautas***;

Or. en

Pakeitimas 321
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares didinti savo politinę ir finansinę paramą Jungtinių Tautų veiklai; pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos valstybės narės daugiašaliuose forumuose reikštų vieningą poziciją; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti tinkami ištekliai;	24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares didinti savo politinę ir finansinę paramą Jungtinių Tautų veiklai***, siekiant užtikrinti, kad ši organizacija atitiktų savo paskirtį, ir siekiant atremti autoritarinių ir totalitarinių režimų įtaką***; pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos valstybės narės daugiašaliuose forumuose reikštų vieningą poziciją; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti tinkami ištekliai;

Or. en

Pakeitimas 322
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares didinti savo politinę ***ir finansinę*** paramą Jungtinių Tautų veiklai; ***pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos valstybės narės daugiašaliuose forumuose reikštų vieningą poziciją; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti tinkami ištekliai;***	24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares didinti savo politinę paramą Jungtinių Tautų veiklai;

Or. en

Pakeitimas 323
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares didinti savo politinę ir finansinę paramą Jungtinių Tautų veiklai; pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos valstybės narės daugiašaliuose forumuose reikštų vieningą poziciją; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti tinkami ištekliai;	24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares didinti savo politinę ir finansinę paramą Jungtinių Tautų veiklai***, siekiant užtikrinti tolesnį daugiašališkumu pagrįstą pasaulinį valdymą***; pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos valstybės narės daugiašaliuose forumuose reikštų vieningą poziciją; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti tinkami ištekliai;

Or. en

Pakeitimas 324
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas***; ragina ES ir jos valstybes nares didinti savo politinę ir finansinę paramą Jungtinių Tautų veiklai***; pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos valstybės narės daugiašaliuose forumuose reikštų vieningą poziciją; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį	24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos valstybės narės daugiašaliuose forumuose reikštų vieningą poziciją; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti tinkami ištekliai;

daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti tinkami ištekliai;

Or. en

Pakeitimas 325
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares didinti savo politinę ir finansinę paramą Jungtinių Tautų veiklai; pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos valstybės narės daugiašaliuose forumuose reikštų vieningą poziciją; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti tinkami ištekliai;	24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares didinti savo politinę ir finansinę paramą Jungtinių Tautų veiklai ***ir reformavimui***; pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos valstybės narės daugiašaliuose forumuose reikštų vieningą poziciją; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti tinkami ištekliai;

Or. en

Pakeitimas 326
Arkadiusz Mularczyk, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares didinti savo ***politinę ir finansinę*** paramą Jungtinių Tautų veiklai; pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos	24. ragina ES naudotis turimomis kovos su didėjančiais iššūkiais daugiašališkumui priemonėmis, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų gerbiamas tarptautinių institucijų darbas; ragina ES ir jos valstybes nares didinti savo paramą Jungtinių Tautų veiklai; pakartoja, jog reikia, kad ES ir jos valstybės narės

valstybės narės daugiašaliuose forumuose reikštų vieningą poziciją; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti tinkami ištekliai;	daugiašaliuose forumuose reikštų vieningą poziciją; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti tinkami ištekliai;

Or. en

Pakeitimas 327
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. ragina Komisiją sukurti ES stipendijų sistemą, konkrečiai skirtą persekiojamiems krikščionims, kad jie galėtų tiesiogiai teikti individualias paraiškas dėl švietimo ir mokymo; pabrėžia, kad tokia sistema turėtų būti grindžiama „Erasmus+“ programoje Ukrainos studentams taikomu pritaikytu požiūriu, kai buvo sukurtos išskirtinės lankstumo priemonės, kad būtų palengvintas jų dalyvavimas neatsižvelgiant į dėl karo atsiradusius trukdžius; ragina apsvarstyti panašias priemones persekiojamiems krikščionims;

Or. en

Pakeitimas 328
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. apgailestauja, kad Europos Sąjunga nesiėmė veiksmų dėl nepagrįstų Izraelio vyriausybės ir armijos išpuolių prieš JT ir visų pirma Jungtinių Tautų

pagalbos ir darbų agentūros Palestinos pabėgėliams Artimuosiuose Rytuose (UNRWA), JT specialiojo pranešėjo dėl žmogaus teisių padėties okupuotose Palestinos teritorijose atžvilgiu ir net prieš Generalinį sekretorių, kuris buvo paskelbtas nepageidaujamu asmeniu;

Or. en

Pakeitimas 329
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. smerkia tebevykdomus sunkius žmogaus teisių pažeidimus Irane, įskaitant padažnėjusias egzekucijas, moterų ir mergaičių persekiojimą ir įkaitų ėmimo diplomatiją; ragina tęsti ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo taikymą, remti JT faktų nustatymo misiją ir atskaitomybės priemones; primygtinai ragina paleisti visus savavališkai sulaikytus ES piliečius;

Or. en

Pakeitimas 330
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. mano, kad tarptautinės teisės ir susitarimų privalu laikytis; todėl mano, kad ES turėtų pradėti palaipsniui imtis priemonių prieš valstybes, kurios nesilaiko tarptautinės teisės, ir iš veiksmų dėl iš tos teisės kylančių Europos

interesų;

Or. el

Pakeitimas 331
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24b. reiškia didelį susirūpinimą dėl piktnaudžiavimo, darančio poveikį iš Kalnų Karabacho perkeltiems armėnams, ragina paleisti visus sulaikytuosius, išsaugoti kultūros ir religinį paveldą ir netrukdyti atvykti tarptautinėms organizacijoms;

Or. en

Pakeitimas 332
Arkadiusz Mularczyk, Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. primygtinai ragina visas ES valstybes nares, taip pat kaip Jungtinių Tautų Chartijos, Romos statuto ir Europos žmogaus teisių konvencijos šalis visapusiškai laikytis kompetentingų tarptautinių teismų sprendimų; ragina ES primygtinai raginti ES nepriklausančias šalis, įskaitant jos pagrindines partneres ir potencialias šalis kandidates, tapti Romos statuto šalimis; pakartoja raginimą Komisijai skubiai aktyvuoti blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo sankcijų padarinių ir galėtų toliau veikti visiškai nepriklausomai; ragina	***Išbraukta.***

valstybes nares kovos su nebaudžiamumu srityje taikyti visuotinę jurisdikciją;

Or. en

Pakeitimas 333
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. primygtinai ragina visas ES valstybes nares, taip pat kaip Jungtinių Tautų Chartijos, Romos statuto ir Europos žmogaus teisių konvencijos šalis visapusiškai laikytis kompetentingų tarptautinių teismų sprendimų; ragina ES primygtinai raginti ES nepriklausančias šalis, įskaitant jos pagrindines partneres ir potencialias šalis kandidates, tapti Romos statuto šalimis; pakartoja raginimą Komisijai skubiai aktyvuoti blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo sankcijų padarinių ir galėtų toliau veikti visiškai nepriklausomai; ragina valstybes nares kovos su nebaudžiamumu srityje taikyti visuotinę jurisdikciją;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 334
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. primygtinai ragina visas ES valstybes nares, taip pat kaip Jungtinių Tautų Chartijos, Romos statuto ir Europos žmogaus teisių konvencijos šalis	25. primygtinai ragina visas ES valstybes nares, taip pat kaip Jungtinių Tautų Chartijos, Romos statuto ir Europos žmogaus teisių konvencijos šalis

visapusiškai laikytis kompetentingų tarptautinių teismų sprendimų; ragina ES primygtinai raginti ES nepriklausančias šalis, įskaitant jos pagrindines partneres ir potencialias šalis kandidates, tapti Romos statuto šalimis; pakartoja raginimą Komisijai skubiai aktyvuoti blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo sankcijų padarinių ir galėtų toliau veikti visiškai nepriklausomai; ragina valstybes nares kovos su nebaudžiamumu srityje taikyti visuotinę jurisdikciją;

visapusiškai laikytis kompetentingų tarptautinių teismų sprendimų; ragina ES primygtinai raginti ES nepriklausančias šalis, įskaitant jos pagrindines partneres ir potencialias šalis kandidates, tapti Romos statuto šalimis; ***ragina ES ir jos valstybes nares tęsti ir stiprinti savo paramą TBT reikiamomis priemonėmis, įskaitant išteklius ir politinę paramą; primygtinai ragina visas valstybes nares gerbti visus TBT organų veiksmus ir sprendimus ir jų laikytis, be kita ko, vykdant TBT arešto orderius; reikalauja apsaugoti TBT, jo pareigūnus ir su juo bendradarbiaujančius asmenis nuo grasinimų ir išpuolių ir atitinkamai*** pakartoja raginimą Komisijai skubiai aktyvuoti blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo sankcijų padarinių ir galėtų toliau veikti visiškai nepriklausomai; ragina valstybes nares kovos su nebaudžiamumu srityje taikyti visuotinę jurisdikciją;

Or. en

Pakeitimas 335
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. primygtinai ragina visas ES valstybes nares, taip pat kaip Jungtinių Tautų Chartijos, Romos statuto ir Europos žmogaus teisių konvencijos šalis visapusiškai laikytis kompetentingų tarptautinių teismų sprendimų; ragina ES primygtinai raginti ES nepriklausančias šalis, įskaitant jos pagrindines partneres ir potencialias šalis kandidates, tapti Romos statuto šalimis; ***pakartoja raginimą Komisijai skubiai aktyvuoti blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis***	25. primygtinai ragina visas ES valstybes nares, taip pat kaip Jungtinių Tautų Chartijos, Romos statuto ir Europos žmogaus teisių konvencijos šalis visapusiškai laikytis kompetentingų tarptautinių teismų sprendimų; ragina ES primygtinai raginti ES nepriklausančias šalis, įskaitant jos pagrindines partneres ir potencialias šalis kandidates, tapti Romos statuto šalimis; ragina valstybes nares kovos su nebaudžiamumu srityje taikyti

teismas būtų apsaugotas nuo sankcijų padarinių ir galėtų toliau veikti visiškai nepriklausomai; ragina valstybes nares kovos su nebaudžiamumu srityje taikyti visuotinę jurisdikciją;

visuotinę jurisdikciją;

Or. fi

Pakeitimas 336
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. ***primygtinai ragina visas ES valstybes nares, taip pat kaip Jungtinių Tautų Chartijos, Romos statuto ir Europos žmogaus teisių konvencijos šalis visapusiškai laikytis kompetentingų*** tarptautinių teismų ***sprendimų***; ***ragina ES primygtinai raginti*** ES ***nepriklausančias šalis, įskaitant jos pagrindines partneres ir potencialias šalis kandidates,*** tapti Romos statuto šalimis; pakartoja raginimą Komisijai skubiai aktyvuoti blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo sankcijų padarinių ir galėtų toliau veikti visiškai nepriklausomai; ragina valstybes nares kovos su nebaudžiamumu srityje taikyti visuotinę jurisdikciją;	25. ***yra susirūpinęs dėl didėjančio*** tarptautinių teismų ***politizavimo***; ***šiuo atžvilgiu yra susirūpinęs dėl Europos žmogaus teisių teismo sprendimų, dėl kurių liko mažai galimybių vykdyti grąžinimus ir tapo neįmanoma veiksmingai kovoti su masine imigracija; primygtinai tvirtina, kad sprendimas, ar šalies teritorijoje gali gyventi užsieniečiai, yra išrinktų tų šalių vyriausybių prerogatyva; mano, kad*** ES ***nepriklausančių šalių išrinktos vyriausybės turi pačios nuspręsti, ar*** tapti Romos statuto šalimis; pakartoja raginimą Komisijai skubiai aktyvuoti blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo sankcijų padarinių ir galėtų toliau veikti visiškai nepriklausomai; ragina valstybes nares kovos su nebaudžiamumu srityje taikyti visuotinę jurisdikciją;

Or. en

Pakeitimas 337
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. primygtinai ragina visas ES valstybes nares, taip pat kaip Jungtinių Tautų Chartijos, Romos statuto ir Europos žmogaus teisių konvencijos šalis visapusiškai laikytis kompetentingų tarptautinių teismų sprendimų; ragina ES primygtinai raginti ES nepriklausančias šalis, įskaitant jos pagrindines partneres ir potencialias šalis kandidates, tapti Romos statuto šalimis; pakartoja raginimą Komisijai skubiai aktyvuoti blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo sankcijų padarinių ir galėtų toliau veikti visiškai nepriklausomai; ragina valstybes nares kovos su nebaudžiamumu srityje taikyti visuotinę jurisdikciją;	25. primygtinai ragina visas ES valstybes nares, taip pat kaip Jungtinių Tautų Chartijos, Romos statuto ir Europos žmogaus teisių konvencijos šalis visapusiškai laikytis kompetentingų tarptautinių teismų sprendimų; ragina ES primygtinai raginti ES nepriklausančias šalis, įskaitant jos pagrindines partneres ir potencialias šalis kandidates, ***apsvarstyti galimybę*** tapti Romos statuto šalimis; ***ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmų siekiant užtikrinti, kad TBT nebūtų politizuotas ir išliktų nepriklausomas***; pakartoja raginimą Komisijai skubiai aktyvuoti blokavimo statutą, kad Tarptautinis baudžiamasis teismas būtų apsaugotas nuo sankcijų padarinių ir galėtų toliau veikti visiškai nepriklausomai; ragina valstybes nares kovos su nebaudžiamumu srityje taikyti visuotinę jurisdikciją;
	Or. en

Pakeitimas 338
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. primygtinai ragina ES ir valstybes nares pasiūlyti pripažinti lyčių apartheidą nusikaltimu žmoniškumui, kad už šį nusikaltimą atsakingi asmenys būtų patraukti atsakomybėn; ragina tvirtai remti JT darbo grupės moterų ir mergaičių diskriminacijos klausimais pasiūlytą lyčių apartheido apibrėžtį ir laikyti, kad lyčių apartheidas – tai „nežmoniškos veikos, panašios į šio straipsnio 1 dalyje nurodytąsias, kurias, esant tam tikrai santvarkai ir ją

įtvirtinančioms institucijoms, vykdo viena grupė, dėl lyties sistemingai engdama ir laikydama savo valdžioje kitą grupę ar grupes, kad išlaikytų tokią santvarką“;

Or. en

Pakeitimas 339
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25b. ragina valstybes nares remti TBT ir visų pirma Pietų Afrikos Respublikos iniciatyvą patraukti Izraelį baudžiamojon atsakomybėn dėl karo nusikaltimų ir genocido Gazoje; reikalauja, kad Izraelis nedelsiant pradėtų laikytis 2024 m. sausio, kovo ir gegužės mėnesiais Tarptautinio Teisingumo Teismo paskelbtų teisiškai privalomų nutarčių, kuriose jis nurodė Izraeliui užkirsti kelią palestiniečių genocidui ir leisti būtinai pagalbai patekti į Gazą;

Or. en

Pakeitimas 340
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ***ir*** griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius	26. ragina prireikus ***kaimyninėse šalyse pagal tarptautinę humanitarinę teisę ir susijusias JT gaires*** sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų

gyventojus;	išvykti iš konflikto zonos, ***ir užtikrinti, kad dėl tokių mechanizmų nebūtų piktnaudžiaujama ir į Europos Sąjungą nepatektų daugybė pabėgėlių, nes tai gali lemti papildomas masinės migracijos bangas;*** griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;

Or. en

Pakeitimas 341
Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;	26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus; ***apgailestauja, kad ES institucijos visiškai nesugebėjo užkirsti kelio genocidui Gazoje ir sukurti humanitarinių koridorių, kad apsaugotų Palestinos gyventojus, kuriuos sistemingai naikina Izraelio valstybė;***

Or. en

Pakeitimas 342
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai	26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai

gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;	gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus; ***ragina užtikrinti veiksmingesnę žurnalistų ir žmogaus teisių gynėjų apsaugą regionuose, kuriuose vyksta konfliktai, nes į juos yra konkrečiai taikomasi dėl jų darbo registruojant žmogaus teisių pažeidimus;***

Or. en

Pakeitimas 343
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;	26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus; ***taip pat smerkia, kai vykstant karui kaip gyvas skydas naudojami žmonės ir (arba) civilinė infrastruktūra;***

Or. en

Pakeitimas 344
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai	26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos ***į kaimynines***

smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;	***šalis***, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;

Or. el

Pakeitimas 345
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;	26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos ***į pirmą saugią šalį***, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;

Or. en

Pakeitimas 346
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;	26. ragina prireikus sistemingai kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta karas***, konfliktas*** ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;

Or. en

Pakeitimas 347

Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ragina prireikus ***sistemingai*** kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta ***karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos,*** ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;	26. ragina prireikus kurti humanitarinius koridorius regionuose, kuriuose vyksta ***ginkluotasis konfliktas, kad būtų užtikrinta civilių gyventojų apsauga,*** ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;

Or. en

Pakeitimas 348
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ***ragina*** prireikus ***sistemingai kurti humanitarinius koridorius*** regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;	26. ***pripažįsta humanitarinių koridorių kūrimą*** prireikus regionuose, kuriuose vyksta karas ar kovos, kad civiliai gyventojai, kuriems gresia pavojus, galėtų išvykti iš konflikto zonos, ir griežtai smerkia bet kokius išpuolius prieš civilius gyventojus;

Or. en

Pakeitimas 349
Christophe Gomart, Lukas Mandl, Matej Tonin, Loránt Vincze, Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalies a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	a) pakartoja, kad prieštarauja visų formų prekybai žmonėmis ir moterų

išnaudojimui, įskaitant išnaudojimą surogatinei motinystei, priverstinę santuoką ir neteisėtą įvaikinimą; ragina valstybes nares pasmerkti šią praktiką ir su ja kovoti ir palankiai vertina tarptautines iniciatyvas, pvz., Kasablankos deklaraciją, kurioje raginama pasauliniu mastu uždrausti surogatinę motinystę;

Or. en

Pakeitimas 350
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. pabrėžia, kad pradėti agresijos karą yra pats sunkiausias įmanomas tarptautinis nusikaltimas, dėl kurio atsiranda neapsakomų žmogiškų, materialinių ir ekonominių kančių; primena, kad per Rusijos karą prieš Ukrainą Rusijos kariai įvykdė daug karo nusikaltimų, pvz., bombardavo civilinę infrastruktūrą, vykdė neteismines egzekucijas, kankino karo belaisvius, grobė vaikus, naikino kultūros paveldą ir vykdė priverstinį gyventojų perkėlimą; pabrėžia Rusijos agresijos karo genocidinį pobūdį; informuoja, kad visiškai pritaria specialiojo tribunolo dėl agresijos nusikaltimo prieš Ukrainą įsteigimui, kurio tikslas bus patraukti atsakomybėn aukšto rango Rusijos politinius ir karinius vadovus dėl jų pradėto agresijos karo, ir mechanizmo, kurį taikant nukentėję asmenys galėtų gauti kompensaciją už dėl karo patirtus nuostolius, sukūrimui; pabrėžia, kad atskaitomybės sukūrimas, asmenų, atsakingų už agresijos nusikaltimą ir pripažintų kaltais dėl karo nusikaltimų, nuteisimas ir kompensacijų išmokėjimas nukentėjusiesiems yra esminės teisingos taikos sąlygos; pabrėžia,

	kad ir Rusijos Konstitucinis Teismas negali būti atleistas nuo atsakomybės: jis daro įtaką politinei vadovybei ir atliko svarbų vaidmenį neteisėtai aneksuojant Ukrainos teritoriją, o tai yra agresijos nusikaltimas;

Or. fi

Pakeitimas 351
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. primena, kad Europos Parlamentas savo 2025 m. rugsėjo 9 d. rezoliucijoje dėl 2023 ir 2024 m. Komisijos ataskaitų dėl Ukrainos atkreipė dėmesį į tai, kad priimtas įstatymas, pagal kurį Ukrainos stačiatikių parapijos galės atsiskirti nuo Maskvos patriarchato jurisdikcijos ir laisvai apsispręsti dėl naujos hierarchinės priklausomybės[1a]; pažymi, kad 2024 m. rugpjūčio mėn. Rumunijos stačiatikių parapijos Ukrainoje pateikė prašymą pripažinti religinę asociaciją „Rumunijos stačiatikių bažnyčia Ukrainoje“, prie kurios gali prisijungti parapijos, atsiskyrusios nuo Maskvos patriarchato jurisdikcijos; ragina Ukrainos valdžios institucijas daugiau nedelsiant įregistruoti religinę asociaciją „Rumunijos stačiatikių bažnyčia Ukrainoje“;
	[1a] https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-10-2025-0175_LT.html

Or. en

Pakeitimas 352
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. tvirtai remia specialiojo tribunolo dėl agresijos nusikaltimo prieš Ukrainą įsteigimą ir veiksmingo tarptautinio visapusiško žalos atlyginimo Rusijos agresijos aukoms mechanizmo sukūrimą; pabrėžia, kad turi būti užtikrinta atskaitomybė ir kad būtina, jog visi agresoriai atlygintų žalą aukoms, nes tai yra esminis teisingumo, susitaikymo ir būsimų pažeidimų prevencijos elementas, taip pat, kad turi būti užtikrinta teisė kreiptis į teismą ir veiksmingos teisių gynimo priemonės nuo ankstesnių konfliktų ir agresijos nukentėjusiems asmenims;

Or. en

Pakeitimas 353
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. yra tvirtai įsitikinęs, kad humanitarinės paramos stiprinimas ir aiškūs tikslai dėl teisinės valstybės ir valdymo, taip pat priemonės teisėtai migracijai atgrasyti ir ją riboti yra būtini siekiant, kad Sąjunga galėtų reaguoti į kylančias krizes; ragina atidžiai stebėti tokios paramos gavėjus ir naudojimą ir kad Europos Parlamentas būtų nuolat informuojamas apie jos naudojimą;

Or. en

Pakeitimas 354
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. apgailestauja dėl NVO ir žiniasklaidos organizacijų iniciatyvų, kuriomis propaguojant vadinamąją lyties įtvirtinimo priežiūrą pažeidžiama vaikų teisė į sveiką ir natūralų vystymąsi; ragina ES institucijas ginti sveiką ir natūralų nepilnamečių vystymąsi visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 355
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. primena, kad pagal ES lyčių lygybės strategiją (2021 m., 32 dalis) seksualinis išnaudojimas reprodukcijos tikslais yra nepriimtinas ir pažeidžia žmogaus orumą ir žmogaus teises;

Or. en

Pakeitimas 356
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

26a. ragina kovoti su moterų ir vaikų išnaudojimu bei pavertimu preke; primygtinai prašo Sąjungos ir jos valstybių narių imtis veiksmų siekiant visiškai panaikinti surogatinę motinystę;

Or. fr

Pakeitimas 357
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26b. smerkia surogatinės motinystės praktiką, kuri žemina vaikų ir moterų žmogaus orumą, nes moters kūnas ir jos reprodukcinės funkcijos paverčiamos preke; mano, kad gestacinė surogatinė motinystė, kurią taikant išnaudojama moterų (ypač besivystančiose šalyse gyvenančių pažeidžiamų moterų) reprodukcinė funkcija ir kūnas, turi būti uždrausta, o šis klausimas skubos tvarka turi būti svarstomas žmogaus teisių priemonėse;

Or. en

Pakeitimas 358
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26c. pažymi, kad prekybos žmonėmis kitų formų išnaudojimo tikslais aukos sudarė 18 proc. visų aukų, toks išnaudojimas apėmė veiklą, susijusią su

priverstiniu elgetavimu, priverstiniu nusikalstamumu, kūdikių pardavimu, organų ėmimu persodinimui, neteisėtu įvaikinimu, finansiniu išnaudojimu sukčiaujant ir prekyba žmonėmis naudojant surogatinę motinystę;

Or. en

Pakeitimas 359
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	27a. pakartoja, kad yra susirūpinęs dėl teisės į minties, sąžinės, religijos ir tikėjimo laisvę pažeidimų; smerkia smurtą prieš asmenis, priekabiavimą prie jų ir jų žudymą dėl to, kad keliose šalyse galioja ir vykdomi kovos su atsivertimu ir šventvagyste įstatymai; smerkia tai, kad tokiais įstatymais ribojama ir net atimama religinių ir nereliginių mažumų teisė į religijos ar tikėjimo laisvę;

Or. en

Pakeitimas 360
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	27a. ragina Komisiją ir EIVT priimti naują Lyčių lygybės veiksmų planą po 2027 m., kuriame būtų atsižvelgiama į poreikį lyčių lygybei ir moterų teisėms skirti papildomą paramą ir kuriuo būtų konkrečiai sprendžiama smurto dėl lyties

problema;

Or. en

Pakeitimas 361
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	27b. pakartoja, kad yra susirūpinęs dėl teisės į minties, sąžinės, religijos ir tikėjimo laisvę pažeidimų; apgailestauja dėl savęs priskyrimo religijai ar tikėjimui instrumentalizavimo politiniais tikslais ir religinėms ir tikėjimo mažumoms bei religinėms bendruomenėms priklausančių asmenų atskirties tam tikrose ES nepriklausančiose šalyse; ragina atnaujinti specialiojo pasiuntinio religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo ir apsaugos už ES ribų klausimais įgaliojimus ir nedelsiant paskirti specialųjį pasiuntinį, rekomenduoja šiam specialiajam pasiuntiniui skirti daugiau žmogiškųjų, materialinių ir finansinių išteklių, kad jis galėtų deramai ir veiksmingai vykdyti savo misiją ir pareigas; ragina ES ir jos valstybes nares dėti daugiau pastangų siekiant užtikrinti teisės į minties, sąžinės, religijos ar tikėjimo laisvę apsaugą, kelti šiuos klausimus JT žmogaus teisių forumuose ir bendradarbiauti su atitinkamais JT mechanizmais ir komitetais; ragina Tarybą ir Žmogaus teisių darbo grupę (COHOM) įvertinti, kaip įgyvendinamos ES religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo ir apsaugos gairės, kaip nustatyta tų gairių 70 punkte;

Or. en

Pakeitimas 362
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. ragina Komisiją ir EIVT didesniu mastu įtraukti pilietinę visuomenę ir geriau atsižvelgti į konsultacijų rezultatus rengiant ir įgyvendinant išorės žmogaus teisių politiką, įskaitant konsultacijas su vietos atstovais, kurie yra kuo arčiau įgyvendinimo lygmens;	28. ragina Komisiją ir EIVT didesniu mastu įtraukti pilietinę visuomenę ir geriau atsižvelgti į konsultacijų rezultatus rengiant ir įgyvendinant išorės žmogaus teisių politiką, įskaitant konsultacijas su vietos atstovais, kurie yra kuo arčiau įgyvendinimo lygmens; ***ragina Komisiją ir EIVT vykdant poveikio tvarumui ir žmogaus teisėms vertinimą rengti įtraukesnes konsultacijas su pilietinės visuomenės organizacijomis (PVO), visų pirma su mažumų ir marginalizuotų regionų organizacijomis;***

Or. en

Pakeitimas 363
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. ragina Komisiją ir EIVT ***didesniu mastu įtraukti pilietinę visuomenę ir geriau atsižvelgti į konsultacijų rezultatus rengiant ir įgyvendinant išorės žmogaus teisių politiką, įskaitant konsultacijas su vietos atstovais, kurie yra kuo arčiau įgyvendinimo lygmens***;	28. ***pažymi, kad įvairiose šalyse pilietinės visuomenės organizacijoms (PVO) vadovauja išorės subjektai;*** ragina Komisiją ir EIVT ***nesikišti į trečiųjų šalių vidaus reikalus ir įspėja neremti organizacijų, kurios rengdamos protestus ir nekonstituciniais būdais aktyviai veikia siekdamos nuversti išrinktą vyriausybę***;

Or. en

Pakeitimas 364
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. ragina Komisiją ir EIVT didesniu mastu įtraukti pilietinę visuomenę ir geriau atsižvelgti į konsultacijų rezultatus rengiant ir įgyvendinant išorės žmogaus teisių politiką, įskaitant konsultacijas su vietos ***atstovais***, kurie yra kuo arčiau įgyvendinimo lygmens;	28. ragina Komisiją ir EIVT didesniu mastu įtraukti pilietinę visuomenę ir geriau atsižvelgti į konsultacijų rezultatus rengiant ir įgyvendinant išorės žmogaus teisių politiką, įskaitant konsultacijas su vietos ***pilietinės visuomenės veikėjais***, kurie yra kuo arčiau įgyvendinimo lygmens;

Or. en

Pakeitimas 365
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
28. ragina Komisiją ir EIVT didesniu mastu įtraukti pilietinę visuomenę ir ***geriau*** atsižvelgti į konsultacijų rezultatus rengiant ir įgyvendinant išorės žmogaus teisių politiką, įskaitant konsultacijas su vietos atstovais, kurie yra kuo arčiau įgyvendinimo lygmens;	28. ragina Komisiją ir EIVT didesniu mastu įtraukti pilietinę visuomenę ir ***sistemingai*** atsižvelgti į konsultacijų rezultatus rengiant ir įgyvendinant išorės žmogaus teisių politiką, įskaitant konsultacijas su vietos atstovais, kurie yra kuo arčiau įgyvendinimo lygmens;

Or. en

Pakeitimas 366
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. susirūpinęs pažymi, kad NVO,

teikdamos švytuoklines transporto paslaugas ir patardamos migrantams, kaip sunaikinus savo kelionės ir tapatybės dokumentus apeiti nacionalinius įstatymus, atlieka svarbų vaidmenį padėdamos neteisėtai gabenti migrantus; pabrėžia, kad NVO, kurios sudaro palankesnes sąlygas neteisėtai migracijai, neturėtų gauti jokio ES finansavimo, ir pakartoja, kad NVO vykdomos neteisėtos paieškos ir gelbėjimo operacijos, taip pat visa kita veikla, kuria remiamas neteisėtas atvykimas į valstybes nares, turėtų būti baudžiamos pagal nacionalinę teisę;

Or. en

Pakeitimas 367
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. ragina Komisiją ir EIVT taikyti Politinio dialogo ir bendradarbiavimo susitarimo su Kubos Respublika demokratinę sąlygą ir griežtai reikalauja nedelsiant sustabdyti susitarimą pagal jo 85 straipsnio 3 dalies b punktą;

Or. es

Pakeitimas 368
Mounir Satouri, Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	28a. ragina Tarybą ir Komisiją priimti strategiją dėl Europos suverenumo

propaguojant ir ginant žmogaus teises ES užsienio politikoje;

Or. en

Pakeitimas 369
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms ir demokratijai skirtą biudžetą; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus teisių ir demokratinių standartų; todėl ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti taisyklę dėl žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 370
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms ir demokratijai skirtą biudžetą; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus	***Išbraukta.***

teisių ir demokratinių standartų; todėl ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti taisyklę dėl žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų;

Or. en

Pakeitimas 371
Michał Kobosko, Dan Barna, Bernard Guetta

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms ir demokratijai skirtą biudžetą; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus teisių ir demokratinių standartų; todėl ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti taisyklę dėl žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų;	29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms ir demokratijai skirtą biudžetą***, kuriame būtų numatyta tinkama parama demokratinių struktūrų kūrimui ir laisvos žiniasklaidos stiprinimui kaimyninėse šalyse***; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus teisių ir demokratinių standartų; todėl ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti taisyklę dėl žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų; ***ragina ES remti valstybes nares, kurios priima pabėgėlius, patiriančius įkalinimo savo gimtosiose šalyse pavojų dėl saviraiškos laisvės apribojimų ar represinių režimų politinio persekiojimo;***

Or. en

Pakeitimas 372
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms ir demokratijai skirtą biudžetą; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus teisių ir demokratinių standartų; ***todėl*** ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti taisyklę dėl žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų;	29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms ir demokratijai skirtą biudžetą; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus teisių ir demokratinių standartų; ***šiomis aplinkybėmis būtina užtikrinti pakankamus išteklius rinkimų stebėjimo misijoms rengti;*** ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti taisyklę dėl žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų;

Or. en

Pakeitimas 373
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms ***ir*** demokratijai skirtą biudžetą; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus teisių ir demokratinių standartų; todėl ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti taisyklę dėl žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų;	29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms***,*** demokratijai ***ir teisinei valstybei*** skirtą biudžetą; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus teisių ir demokratinių standartų; todėl ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti ***privalomą ir vykdytiną*** taisyklę dėl žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų;

Or. en

Pakeitimas 374

Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms ir demokratijai skirtą biudžetą; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus teisių ir demokratinių standartų; todėl ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti taisyklę dėl žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų;	29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms ir demokratijai skirtą biudžetą; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus teisių ir demokratinių standartų; todėl ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti taisyklę dėl žmogaus teisių ir demokratijos sąlygų ***su aiškiomis siektinomis reikšmėmis lyčių lygybės srityje***;

Or. en

Pakeitimas 375
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms ir demokratijai skirtą biudžetą; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus teisių ir demokratinių standartų; todėl ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti ***taisyklę dėl*** žmogaus teisių ***ir*** demokratijos ***sąlygų***;	29. ragina būsimoje DFP aiškiai numatyti žmogaus teisėms ir demokratijai skirtą biudžetą; pabrėžia, kad ES biudžetas turi būti apsaugotas ir išorės reikmėms, taip pat kad biudžetas yra svarbus svertas siekiant, kad šalys partnerės tinkamiau laikytųsi žmogaus teisių ir demokratinių standartų; todėl ragina į naująją ES nepriklausančių šalių partnerių finansavimo priemonę „Globali Europa“ įtraukti žmogaus teisių ***vertinimus*** ir ***tvirtos*** demokratijos ***sąlygas***;

Or. en

Pakeitimas 376
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	29a. ragina ES ir valstybes nares užtikrinti visapusišką lėšų iš trečiųjų šalių skyrimo siekiant bendradarbiavimo migracijos srityje, skaidrumą ir užtikrinti, kad toks bendradarbiavimas nebūtų tiesiogiai ar netiesiogiai naudingas saugumo, policijos ir teisingumo sistemoms, susijusioms su žmogaus teisių pažeidimais; ragina ES ir jos valstybes nares į oficialią paramą vystymuisi neįtraukti pabėgėlių ar migrantų priėmimui skirtų lėšų nei migrantų kontrolės ar grąžinimo politikos priemonių ir nesieti pagalbos teikimo šioje srityje su jokiomis sąlygomis; ypač smerkia tam tikroms šalims pagal readmisijos susitarimus sąlygas dėl pagalbos teikimo ir tai, kad daugėja derybų šioje srityje; todėl ragina sustabdyti visus readmisijos susitarimus ir derybas dėl jų su šalimis, kurios nepaiso žmogaus teisių;

Or. en

Pakeitimas 377
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	29a. ragina parengti tikslinę ES iniciatyvą kovai su prekyba žmonėmis jūrų maršrutais Viduržemio jūros rytinėje dalyje, kurios koordinavimo centras būtų

Kipre ir kurią įgyvendinant pagrindinis dėmesys būtų skiriamas ankstyvam identifikavimui, į aukas orientuotai apsaugai (įskaitant vaikus), finansiniam tinklų sutrikdymui ir tarpvalstybiniam persekiojimui glaudžiai bendradarbiaujant su Europolu, Eurojustu, FRONTEX ir ES prieglobsčio agentūra;

Or. en

Pakeitimas 378
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	29a. ragina ES savo užsienio politikoje pirmenybę teikti savo vertybėms, įskaitant lyčių lygybę, ir didinti finansavimą moterų ir LGBTIQ+ teisių grupėms visame pasaulyje; ragina ES savo užsienio politikoje propaguoti ir ginti vietos bendruomenių ir čiabuvių bendruomenių teises;

Or. en

Pakeitimas 379
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	29b. ragina Komisiją ir valstybes nares teikiant humanitarinę pagalbą pirmenybę teikti lyčių lygybei ir lytinei ir reprodukcinei sveikatai bei teisėms, taip pat atskaitomybei, teisei kreiptis į teismą ir

	teisių gynimui už lytinių ir reprodukcinių teisių pažeidimus ir smurtą dėl lyties, taip pat humanitarinės pagalbos teikėjų mokymui ir dabartiniam ir būsimam finansavimui;

Or. en

Pakeitimas 380
Arkadiusz Mularczyk, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. ragina ES institucinius partnerius ieškoti naujų būdų pagerinti sprendimų priėmimą, įskaitant balsavimą kvalifikuota balsų dauguma, ir, kai taikomas lankstesnis požiūris, pavyzdžiui, Europos komandos metodas, užtikrinti pakankamas žmogaus teisių garantijas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 381
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. ***ragina*** ES ***institucinius partnerius*** ieškoti naujų būdų ***pagerinti*** sprendimų priėmimą, ***įskaitant*** balsavimą kvalifikuota balsų dauguma***, ir, kai taikomas lankstesnis požiūris, pavyzdžiui, Europos komandos metodas,*** užtikrinti ***pakankamas žmogaus teisių garantijas***;	30. ***tvirtai atmeta bet kokią*** ES ***institucinių partnerių iniciatyvą*** ieškoti naujų būdų ***peržiūrėti*** sprendimų priėmimą, ***visų pirma taikant*** balsavimą kvalifikuota balsų dauguma***; primena, kad valstybių narių nacionaliniai interesai ir užsienio politikos prioritetai labai skiriasi, todėl Sąjungos išorės veiksmų priemonės gali būti taikomos nenuosekliai; šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad vieningo balsavimo***

	Taryboje reikalavimas yra esminė apsaugos priemonė siekiant užtikrinti***, kad jokiai valstybei narei nebūtų privalomi užsienio politikos sprendimai, prieštaraujantys jos pagrindiniams interesams***; ***pabrėžia, kad bet koks bandymas įvesti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma būtų tiesioginis iššūkis Sąjungos išorės veiksmų tarpvyriausybiniam pobūdžiui ir rimtas valstybių narių suverenumo pagal Europos Sąjungos sutarties 24 straipsnio 1 dalį sumažinimas;***

Or. en

Pakeitimas 382
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. ***ragina ES institucinius partnerius ieškoti naujų būdų pagerinti sprendimų priėmimą, įskaitant balsavimą kvalifikuota balsų dauguma, ir, kai taikomas lankstesnis požiūris, pavyzdžiui, Europos komandos metodas, užtikrinti pakankamas*** žmogaus teisių ***garantijas***;	30. ***pabrėžia, kad vieningas balsavimas turi išlikti norma užsienio politikos ir*** žmogaus teisių ***srityje***;

Or. en

Pakeitimas 383
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. ragina ***ES institucinius partnerius ieškoti naujų būdų pagerinti*** sprendimų	30. ragina ***gerbti Sutartyse nustatytą Sąjungos*** sprendimų ***priėmimo***

priėmimą, įskaitant balsavimą kvalifikuota balsų dauguma, ir, kai taikomas lankstesnis požiūris, pavyzdžiui, Europos komandos metodas, užtikrinti pakankamas žmogaus teisių garantijas;	***mechanizmą, siekiant*** užtikrinti pakankamas žmogaus teisių garantijas;

Or. en

Pakeitimas 384
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. ragina ES institucinius partnerius ieškoti naujų būdų pagerinti sprendimų priėmimą***, įskaitant balsavimą kvalifikuota balsų dauguma, ir, kai taikomas lankstesnis požiūris, pavyzdžiui, Europos komandos metodas,*** užtikrinti pakankamas žmogaus teisių garantijas;	30. ragina ES institucinius partnerius ieškoti naujų būdų pagerinti sprendimų priėmimą ***siekiant*** užtikrinti pakankamas ***tarptautinės teisės ir*** žmogaus teisių garantijas;

Or. el

Pakeitimas 385
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. ragina ES institucinius partnerius ieškoti naujų būdų pagerinti sprendimų priėmimą, ***įskaitant balsavimą kvalifikuota balsų dauguma, ir, kai taikomas lankstesnis požiūris, pavyzdžiui, Europos komandos metodas, užtikrinti pakankamas žmogaus teisių garantijas***;	30. ragina ES institucinius partnerius ieškoti naujų būdų pagerinti sprendimų priėmimą, ***kartu laikantis vieningumo principo, kuriuo užtikrinamas kiekvienos valstybės narės suverenitetas***;

Or. fr

Pakeitimas 386
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. ragina ES institucinius partnerius ieškoti naujų būdų pagerinti sprendimų priėmimą***, įskaitant balsavimą kvalifikuota balsų dauguma,*** ir, kai taikomas lankstesnis požiūris, pavyzdžiui, Europos komandos metodas, užtikrinti pakankamas žmogaus teisių garantijas;	30. ragina ES institucinius partnerius ieškoti naujų būdų pagerinti sprendimų priėmimą ir, kai taikomas lankstesnis požiūris, pavyzdžiui, Europos komandos metodas, užtikrinti pakankamas žmogaus teisių garantijas;

Or. el

Pakeitimas 387
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
30 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
30. ragina ES institucinius partnerius ieškoti naujų būdų pagerinti sprendimų priėmimą***, įskaitant balsavimą kvalifikuota balsų dauguma,*** ir, kai taikomas lankstesnis požiūris, pavyzdžiui, Europos komandos metodas, užtikrinti pakankamas žmogaus teisių garantijas;	30. ragina ES institucinius partnerius ieškoti naujų būdų pagerinti sprendimų priėmimą ir, kai taikomas lankstesnis požiūris, pavyzdžiui, Europos komandos metodas, užtikrinti pakankamas žmogaus teisių garantijas;

Or. en

Pakeitimas 388
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
31. ragina stiprinti dialogus žmogaus	31. ragina stiprinti dialogus žmogaus

teisių klausimais nustatant aiškius lyginamuosius standartus ir rezultatus, kad būtų galima aiškiai apibrėžti ir įvertinti pažangą per kiekvieną atitinkamą dialogo raundą;	teisių klausimais nustatant aiškius lyginamuosius standartus ir rezultatus, kad būtų galima aiškiai apibrėžti ir įvertinti pažangą per kiekvieną atitinkamą dialogo raundą; ***atitinkamais atvejais lyginamieji standartai turėtų apimti konkrečius veiksmus, susijusius su EŽTT sprendimų laikymusi, kultūros ir religinio paveldo apsauga ir galimybe naudotis maldos vietomis;***

Or. en

Pakeitimas 389
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
31. ragina stiprinti dialogus žmogaus teisių klausimais nustatant aiškius lyginamuosius standartus ir rezultatus, kad būtų galima aiškiai apibrėžti ir įvertinti pažangą per kiekvieną atitinkamą dialogo raundą;	31. ragina stiprinti dialogus žmogaus teisių klausimais nustatant aiškius lyginamuosius standartus ir rezultatus, kad būtų galima aiškiai apibrėžti ir įvertinti pažangą per kiekvieną atitinkamą dialogo raundą; ***ragina į dialogus dėl žmogaus teisių ir tolesnius veiksmus sistemingai ir prasmingai įtraukti pilietinės visuomenės veikėjus;***

Or. en

Pakeitimas 390
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32a. reiškia didelį susirūpinimą dėl plačiai paplitusio krikščionių

persekiojimo daugelyje pasaulio vietų; smerkia visus išpuolius prieš krikščionis, priekabiavimą prie jų ir jų diskriminaciją; ragina Komisijos pirmininko pavaduotoją ir Sąjungos vyriausiąją įgaliotinę, EIVT ir Komisiją apie šiuos atvejus sistemingai kalbėti dialoguose dėl politinių ir žmogaus teisių ir užtikrinti visišką pagarbą minties, sąžinės, religijos ar tikėjimo laisvei; primygtinai ragina nedelsiant paskirti ES specialųjį pasiuntinį religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo ir apsaugos už ES ribų klausimais, suteikiant jam atitinkamus įgaliojimus ir išteklius; ragina į Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“ programą integruoti tikslinę paramą riziką patiriančioms krikščionių bendruomenėms trečiosiose šalyse, įskaitant teisinę pagalbą, psichosocialinę priežiūra, pragyvenimo šaltinių atkūrimą nukentėjusiems asmenims ir jų apsaugą bei atsparumo priemones maldos vietoms; ragina Tarybą pasinaudoti ES visuotiniu sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimu prieš asmenis ir subjektus, atsakingus už sunkius tarptautinių žmogaus teisių pažeidimus; prašo EIVT nustatyti šalis, kuriose visų pirma reikia imtis ES veiksmų dėl religijos ar tikėjimo laisvės, ir kasmet teikti Parlamentui ataskaitas apie pažangą;

Or. en

Pakeitimas 391
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32a. primygtinai tvirtina, kad ES nepriklausančios šalys, gaunančios ES paramą žmogaus teisių, teisinės valstybės

ar pilietinės visuomenės vystymosi srityse, pagal Paryžiaus principus turėtų įsteigti nepriklausomas nacionalines žmogaus teisių institucijas, pvz., ombudsmeno tarnybas; pabrėžia, kad tokių įstaigų buvimas turėtų būti būtina tinkamumo finansuoti sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 392
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32a. ragina ES išplėsti Kovos su kankinimu reglamento taikymo sritį, kad būtų atsižvelgta į tarptautinio saugumo rinkos pokyčius, teisėsaugos įrangos naudojimo ir netinkamo naudojimo pokyčius, taip pat į kylančius iššūkius, visų pirma kankinimus su laisvės atėmimu nesusijusiomis aplinkybėmis ir netinkamą elgesį vykdant represijas prieš taikius protestus;

Or. en

Pakeitimas 393
Dan Barna, Bernard Guetta, Lucia Yar, Hilde Vautmans, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
32 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	32a. ragina Europos Parlamentą toliau stiprinti Sacharovo premijos bendriją kaip tiesioginės patirties platformą stebint pažeidimus, didinant informuotumą ir telkiant tarptautinius tinklus;

Pakeitimas 394
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
33. ragina ES siekti sukurti europines ir tarptautines priemones, kuriomis asmenims, nukentėjusiems nuo įmonių padarytų žmogaus teisių pažeidimų, būtų užtikrinta teisė kreiptis į teismą ir veiksminga teisinė gynyba; ragina veiksmingai ir visapusiškai įgyvendinti dabartines ES taisykles dėl atsakingo įmonių elgesio žmogaus, darbo ir aplinkos teisių srityje, pavyzdžiui, Įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo direktyvą[2] arba Reglamentą (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje[3];	33. ragina ES siekti sukurti europines ir tarptautines priemones, kuriomis asmenims, nukentėjusiems nuo įmonių padarytų žmogaus teisių pažeidimų, būtų užtikrinta teisė kreiptis į teismą ir veiksminga teisinė gynyba; ragina veiksmingai ir visapusiškai įgyvendinti dabartines ES taisykles dėl atsakingo įmonių elgesio žmogaus, darbo ir aplinkos teisių srityje, pavyzdžiui, Įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo direktyvą[2] arba Reglamentą (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje[3]; ***įspėja, kad yra rizika susilpninti šiuos svarbius teisinius laimėjimus; pabrėžia, kad reikia sukurti ES politiką ir mechanizmus, kuriais būtų galima veiksmingai suderinti žaliosios pertvarkos reikalavimus ir pagarbą čiabuvių ir tradicinių bendruomenių pragyvenimo šaltiniams; ragina ES pateikti specialią direktyvą, kuria būtų siekiama apsaugoti aplinkos žmogaus teisių gynėjus;***
[2] 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1760 dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 ir Reglamentas (ES) 2023/2859, (OL L, 2024/1760, 2024 7 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).	[2] 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1760 dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 ir Reglamentas (ES) 2023/2859, (OL L, 2024/1760, 2024 7 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).
[3] 2024 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų	[3] 2024 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų

naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937, (OL L, 2024/3015, 2024 12 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).

naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937, (OL L, 2024/3015, 2024 12 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).

Or. en

Pakeitimas 395
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
33. ***ragina ES siekti sukurti europines ir tarptautines priemones, kuriomis asmenims, nukentėjusiems nuo įmonių padarytų žmogaus teisių pažeidimų, būtų užtikrinta teisė kreiptis į teismą ir veiksminga teisinė gynyba; ragina veiksmingai ir visapusiškai įgyvendinti dabartines ES taisykles dėl atsakingo įmonių elgesio žmogaus, darbo ir aplinkos teisių srityje, pavyzdžiui,*** Įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo ***direktyvą[2] arba Reglamentą (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje***[3];	33. ***mano, kad dauguma*** Įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo ***direktyvos reikalavimų yra plataus masto, sunkiai įgyvendinami, teisiniu požiūriu sudėtingi ir kelia didžiulę finansinę naštą; primygtinai tvirtina, kad Įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo direktyvos sistema, taip pat ir būsima supaprastinta jos forma, kelia grėsmę ES konkurencingumui; yra susirūpinęs, kad Įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo direktyva turės neigiamą poveikį vystymosi atžvilgiu vertingiems tarptautinių tiekimo grandinių poveikiams***;

[2] 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1760 dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 ir Reglamentas (ES) 2023/2859, (OL L, 2024/1760, 2024 7 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj)
.

[3] 2024 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje, kuriuo iš

dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937, (OL L, 2024/3015, 2024 12 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).

Or. en

Pakeitimas 396
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
33. ragina ES siekti sukurti europines ir tarptautines priemones, kuriomis asmenims, nukentėjusiems nuo įmonių padarytų žmogaus teisių pažeidimų, būtų užtikrinta teisė kreiptis į teismą ir veiksminga teisinė gynyba; ragina veiksmingai ir visapusiškai įgyvendinti dabartines ES taisykles dėl atsakingo įmonių elgesio žmogaus, darbo ir aplinkos teisių srityje, pavyzdžiui, ***Įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo direktyvą[2] arba*** Reglamentą (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje[3];	33. ragina ES siekti sukurti europines ir tarptautines priemones, kuriomis asmenims, nukentėjusiems nuo įmonių padarytų žmogaus teisių pažeidimų, būtų užtikrinta teisė kreiptis į teismą ir veiksminga teisinė gynyba; ragina veiksmingai ir visapusiškai įgyvendinti dabartines ES taisykles dėl atsakingo įmonių elgesio žmogaus, darbo ir aplinkos teisių srityje, pavyzdžiui, Reglamentą (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje[3];
[2] 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1760 dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 ir Reglamentas (ES) 2023/2859, (OL L, 2024/1760, 2024 7 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj) **.**	
[3] 2024 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937, (OL L,	[3] 2024 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937, (OL L,

2024/3015, 2024 12 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).

2024/3015, 2024 12 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).

Or. en

Pakeitimas 397
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
33. ragina ES siekti sukurti europines ir tarptautines priemones, kuriomis asmenims, nukentėjusiems nuo įmonių padarytų žmogaus teisių pažeidimų, būtų užtikrinta teisė kreiptis į teismą ir veiksminga teisinė gynyba; ragina veiksmingai ir visapusiškai įgyvendinti dabartines ES taisykles dėl atsakingo įmonių elgesio žmogaus, darbo ir aplinkos teisių srityje, pavyzdžiui, Įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo direktyvą[2] ***arba*** Reglamentą (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje[3];	33. ragina ES siekti sukurti europines ir tarptautines priemones, kuriomis asmenims, nukentėjusiems nuo įmonių padarytų žmogaus teisių pažeidimų, būtų užtikrinta teisė kreiptis į teismą ir veiksminga teisinė gynyba; ragina veiksmingai ir visapusiškai įgyvendinti dabartines ES taisykles dėl atsakingo įmonių elgesio žmogaus, darbo ir aplinkos teisių srityje, pavyzdžiui, Įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo direktyvą[2] ***ir*** Reglamentą (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje[3];

[2] 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1760 dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 ir Reglamentas (ES) 2023/2859, (OL L, 2024/1760, 2024 7 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

[3] 2024 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937, (OL L, 2024/3015, 2024 12 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).

[2] 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1760 dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 ir Reglamentas (ES) 2023/2859, (OL L, 2024/1760, 2024 7 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

[3] 2024 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/3015 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937, (OL L, 2024/3015, 2024 12 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).

Or. en

Pakeitimas 398
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
33 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	33a. ragina Europos Sąjungą savo užsienio politikoje pagrindinį dėmesį skirti klimato apsaugai ir diplomatijai; primygtinai ragina ES tvirtai įsipareigoti įgyvendinti Paryžiaus susitarimą ir stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą klimato srityje; pabrėžia, kad svarbu aukščiausiu lygmeniu spręsti klimato kaitos poveikio taikai ir saugumui klausimą, ir ragina ES prisiimti atsakomybę už jos politikos ekstrateritorinį poveikį;

Or. en

Pakeitimas 399
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
34. dar kartą ragina Tarybą kuo greičiau suteikti ES plataus užmojo įgaliojimus įsitraukti į vykstančias derybas dėl Jungtinių Tautų teisiškai privalomos priemonės, kad įmones būtų galima patraukti atsakomybėn už jų padarytus žmogaus teisių pažeidimus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 400
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
34. dar kartą ragina Tarybą kuo greičiau suteikti ES plataus užmojo įgaliojimus įsitraukti į vykstančias derybas dėl Jungtinių Tautų teisiškai privalomos priemonės, kad įmones būtų galima patraukti atsakomybėn už jų padarytus žmogaus teisių pažeidimus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 401
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
34. dar kartą ragina Tarybą kuo greičiau suteikti ES plataus užmojo įgaliojimus įsitraukti į vykstančias derybas dėl Jungtinių Tautų teisiškai privalomos priemonės, kad įmones būtų galima patraukti atsakomybėn už jų padarytus žmogaus teisių pažeidimus;	34. dar kartą ragina Tarybą kuo greičiau suteikti ES plataus užmojo įgaliojimus įsitraukti į vykstančias derybas dėl Jungtinių Tautų teisiškai privalomos priemonės, kad įmones būtų galima patraukti atsakomybėn už jų padarytus žmogaus teisių pažeidimus***, ir siekti pažangos ją priimant***; ***ragina ES užtikrinti, kad ES ir nacionalinės teisės aktai būtų suderinti su tarptautiniais žmogaus teisių standartais, ir stiprinti bendradarbiavimą su kitais regionais ir pasaulinėmis organizacijomis nustatant privalomas nuostatas dėl žmogaus teisių ir įmonių išsamaus patikrinimo bei skatinant demokratiją aplinkos srityje;***

Or. en

Pakeitimas 402
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	34a. reikalauja paskirti Europos lygmens koordinatorių, atsakingą už kovą su neapykanta krikščionims, nes daugybė krikščionių daugelyje pasaulio šalių susiduria su didelio masto persekiojimu ir diskriminacija;

Or. fr

Pakeitimas 403
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
34 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	34a. ragina ES skatinti tarptautinį daugiašalį bendradarbiavimą vadovaujantis Europos Tarybos konvencija dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo;

Or. en

Pakeitimas 404
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
35. ragina ES įvertinti priemonių rinkinio veiksmingumą kovojant su	35. ragina ES įvertinti priemonių rinkinio veiksmingumą kovojant su

dezinformacijos kampanijomis prieš ES, visų pirma šalyse, kurios gauna didelę ES humanitarinę pagalbą ir paramą vystymuisi, ir narystės ES siekiančiose šalyse kandidatėse;	dezinformacijos kampanijomis prieš ES, visų pirma šalyse, kurios gauna didelę ES humanitarinę pagalbą ir paramą vystymuisi, ir narystės ES siekiančiose šalyse kandidatėse; ***labai susirūpinęs atkreipia dėmesį į didėjantį kai kurių valstybių kišimąsi į kitų šalių rinkimus taikant hibridinę taktiką ir, be kita ko, balsų pirkimą; ragina EIVT ir Komisiją išanalizuoti savo iniciatyvas, kuriomis siekiama spręsti dirbtinio intelekto (DI) keliamus iššūkius rinkimų procesuose, ir apie jas pranešti Parlamentui;***

Or. en

Pakeitimas 405
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
35. ragina ES įvertinti priemonių rinkinio veiksmingumą kovojant su dezinformacijos kampanijomis prieš ES, visų pirma šalyse, kurios gauna didelę ES humanitarinę pagalbą ir paramą vystymuisi, ir narystės ES siekiančiose šalyse kandidatėse;	35. ragina ES įvertinti priemonių rinkinio veiksmingumą kovojant su dezinformacijos kampanijomis prieš ES, visų pirma šalyse, kurios gauna didelę ES humanitarinę pagalbą ir paramą vystymuisi, ir narystės ES siekiančiose šalyse kandidatėse; ***ragina nuolat stebėti šias finansines paramos priemones;***

Or. en

Pakeitimas 406
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	35a. ragina ES skubiai remti patikimas

žiniasklaidos ir informavimo priemones, kurios skatina valdžios institucijų atsakomybę ir skatina perėjimą prie demokratijos, kartu pabrėždamas, kad reikia laikytis pliuralizmo, skaidrumo ir nepriklausomumo principų; primena, kad demokratinės valstybės gali veikti tik tada, kai piliečiai turi prieigą prie nepriklausomos ir patikimos informacijos, todėl žurnalistai tampa pagrindiniais demokratijos apsaugos veikėjais; šiuo atžvilgiu pabrėžia faktų tikrintojų vaidmenį žiniasklaidos aplinkoje, užtikrinant, kad visuomenė galėtų pasitikėti gaunama informacija;

Or. en

Pakeitimas 407
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	35a. ragina Komisiją ir valstybes nares pripažinti, kad tarpvalstybinės represijos yra specifinė grėsmė žmogaus teisėms, sukurti sistemas šiai problemai stebėti, registruoti ir spręsti, remti užsienio žmogaus teisių gynėjus Europos Sąjungoje, teikti mokymus ir išteklius teisėsaugos institucijoms ir užtikrinti atskaitomybę kaltininkams, įskaitant pareigūnus ir agentus bei vietos įgalintojus; pabrėžia, kad ES reaguojant į šią grėsmę reikėtų šias tendencijas integruoti į žmogaus teisių gaires ir tarptautinį bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 408

Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	35b. reiškia gilų susirūpinimą dėl vis didėjančių saviraiškos laisvės apribojimų visame pasaulyje; yra susirūpinęs, kad dėl šios priežasties žurnalistai yra pagrindiniai neliberalių režimų, kurie kuria ir skleidžia dezinformaciją, propagandą ir melagingas naujienas, išpuolių taikiniai; šiuo atžvilgiu smerkia, kad SLAPP visame pasaulyje plačiai naudojami siekiant nutildyti žurnalistus, aktyvistus, profesinių sąjungų atstovus ir žmogaus teisių gynėjus; atsižvelgdamas į tai, palankiai vertina direktyvą, kuria siekiama apsaugoti žurnalistus ir žmogaus teisių gynėjus nuo piktnaudžiaujamojo pobūdžio teisinių veiksmų ir SLAPP; ragina ES nepriklausančių šalių teisės aktų leidėjus parengti teisės aktus tuo pačiu tikslu – tai būtų platesnio masto pastangų siekiant skatinti ir apsaugoti žiniasklaidos laisvę ir pliuralizmą dalis; prašo, kad ES stebėdama, kaip laikomasi tarptautinių susitarimų, atsižvelgtų į išpuolius prieš žiniasklaidos laisvę, taip pat į nuolatinį ir sistemingą teisės į informaciją nykimą;

Or. en

Pakeitimas 409
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	35b. ragina Komisiją užtikrinti, kad būtų vykdomas Skaitmeninių paslaugų

aktas ir kad technologijų bendrovės ir socialinės žiniasklaidos platformos laikytųsi žmogaus teisių įsipareigojimų ir kovotų su tarpvalstybinėmis represijomis, be kita ko, prieš žmogaus teisių gynėjus; ragina ES ir jos valstybes nares užtikrinti, kad privatūs subjektai, visų pirma technologijų sektoriuje, būtų patraukti atsakomybėn už savo vaidmenį tais atvejais, kai jie sudaro sąlygas skaitmeninėms tarpvalstybinėms represijoms;

Or. en

Pakeitimas 410
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
35 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	35c. pakartoja, kad smerkia visų formų rasizmą, netoleranciją, ksenofobiją ir diskriminaciją dėl rasės, etninės kilmės, tautybės, negalios, kastos, religijos, tikėjimo, amžiaus ar seksualinės orientacijos; smerkia didėjančią tarptautinę neapykantos kalbos ir smurtą skatinančios kalbos grėsmę internete ir realiame gyvenime; pakartoja, kad švietimas ir dialogas atlieka nepaprastai svarbų vaidmenį skatinant toleranciją, supratimą ir įvairovę; ragina priimti arba stiprinti pranešimo apie diskriminacinį elgesį mechanizmus, taip pat užtikrinti galimybę naudotis veiksmingomis teisių gynimo priemonėmis, siekiant padėti panaikinti taip besielgiančių asmenų nebaudžiamumą;

Or. en

Pakeitimas 411

Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
36. ragina sistemingai įgyvendinti *ex ante* ir *ex post* žmogaus teisių vertinimą ir į ES susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant aiškius vertinamuosius standartus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT užtikrinti, kad būtų aktyviai stebimos ir veiksmingai vykdomos galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatos dėl žmogaus teisių, ir pagerinti komunikaciją su Parlamentu dėl svarstymų ir sprendimų, susijusių su šiuo vykdymo užtikrinimu; pakartoja, kad, šalims partnerėms nuolat pažeidžiant nuostatas dėl žmogaus teisių, be kita ko, įtvirtintas BLS+ programoje, ES turėtų greitai ir ryžtingai reaguoti, taip pat ir sustabdydama atitinkamus susitarimus, jei kitos galimybės pasirodytų neveiksmingos;	36. ragina sistemingai įgyvendinti *ex ante* ir *ex post* žmogaus teisių vertinimą ir į ES susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant aiškius vertinamuosius standartus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT užtikrinti, kad būtų aktyviai stebimos ir veiksmingai vykdomos galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatos dėl žmogaus teisių, ir pagerinti komunikaciją su Parlamentu dėl svarstymų ir sprendimų, susijusių su šiuo vykdymo užtikrinimu; pakartoja, kad, šalims partnerėms nuolat pažeidžiant nuostatas dėl žmogaus teisių, be kita ko, įtvirtintas BLS+ programoje, ES turėtų greitai ir ryžtingai reaguoti, taip pat ir sustabdydama atitinkamus susitarimus, jei kitos galimybės pasirodytų neveiksmingos; ***ragina įgyvendinti 2021 m. ES ombudsmeno rekomendaciją dėl naujo ir atskiro skundų dėl tariamų žmogaus teisių pažeidimų įgyvendinant ES prekybos politiką nagrinėjimo portalo sukūrimo arba pritaikyti Komisijos vieną bendrą prieigą, kad būtų galima pateikti skundus nuostatų dėl žmogaus teisių nesilaikymo;***

Or. en

Pakeitimas 412
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

36. ragina sistemingai įgyvendinti *ex ante* ir *ex post* žmogaus teisių vertinimą ir į ES susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant aiškius vertinamuosius standartus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT užtikrinti, kad būtų aktyviai stebimos ir veiksmingai vykdomos galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatos dėl žmogaus teisių, ir pagerinti komunikaciją su Parlamentu dėl svarstymų ir sprendimų, susijusių su šiuo vykdymo užtikrinimu; pakartoja, kad, šalims partnerėms nuolat pažeidžiant nuostatas dėl žmogaus teisių, be kita ko, įtvirtintas BLS+ programoje, ES turėtų greitai ir ryžtingai reaguoti, taip pat ir sustabdydama atitinkamus susitarimus, jei kitos galimybės pasirodytų neveiksmingos;	36. ragina sistemingai įgyvendinti *ex ante* ir *ex post* žmogaus teisių vertinimą ir į ES susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis įtraukti griežtas ***privalomas ir vykdytinas*** nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant aiškius vertinamuosius standartus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT užtikrinti, kad būtų aktyviai stebimos ir veiksmingai vykdomos galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatos dėl žmogaus teisių, ir pagerinti komunikaciją su Parlamentu dėl svarstymų ir sprendimų, susijusių su šiuo vykdymo užtikrinimu; pakartoja, kad, šalims partnerėms nuolat pažeidžiant nuostatas dėl žmogaus teisių, be kita ko, įtvirtintas BLS+ programoje, ES turėtų greitai ir ryžtingai reaguoti, taip pat ir sustabdydama atitinkamus susitarimus, jei kitos galimybės pasirodytų neveiksmingos; ***ragina Komisiją sustiprinti ir nedelsiant atnaujinti visų prekybos susitarimų tvarumo aspektą, t. y. įtraukti privalomą ir vykdytiną skyrių dėl darnaus vystymosi, kuriame būtų numatyta galimybė taikyti sankcijas, jei nesilaikoma socialinių, aplinkos nuostatų;***
	Or. en

Pakeitimas 413
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
36. ragina sistemingai įgyvendinti ***ex ante ir ex post žmogaus teisių vertinimą ir į*** ES ***susitarimus*** su ES nepriklausančiomis šalimis ***įtraukti*** griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant aiškius vertinamuosius standartus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju;	36. ragina sistemingai įgyvendinti ES ***susitarimų*** su ES nepriklausančiomis šalimis griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant aiškius vertinamuosius standartus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT užtikrinti, kad

ragina Komisiją ir EIVT užtikrinti, kad būtų aktyviai stebimos ir veiksmingai vykdomos galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatos dėl žmogaus teisių, ir pagerinti komunikaciją su Parlamentu dėl svarstymų ir sprendimų, susijusių su šiuo vykdymo užtikrinimu; pakartoja, kad, šalims partnerėms nuolat pažeidžiant nuostatas dėl žmogaus teisių, be kita ko, įtvirtintas BLS+ programoje, ES turėtų greitai ir ryžtingai reaguoti, taip pat ir sustabdydama atitinkamus susitarimus, jei kitos galimybės pasirodytų neveiksmingos;	būtų aktyviai stebimos ir veiksmingai vykdomos galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatos dėl žmogaus teisių, ir pagerinti komunikaciją su Parlamentu dėl svarstymų ir sprendimų, susijusių su šiuo vykdymo užtikrinimu; pakartoja, kad, šalims partnerėms nuolat pažeidžiant nuostatas dėl žmogaus teisių, be kita ko, įtvirtintas BLS+ programoje, ES turėtų greitai ir ryžtingai reaguoti, taip pat ir sustabdydama atitinkamus susitarimus, jei kitos galimybės pasirodytų neveiksmingos;

Or. en

Pakeitimas 414
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
36. ragina sistemingai įgyvendinti *ex ante* ir *ex post* žmogaus teisių vertinimą ir į ES susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant aiškius vertinamuosius standartus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT užtikrinti, kad būtų aktyviai stebimos ir veiksmingai vykdomos galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatos dėl žmogaus teisių, ir pagerinti komunikaciją su Parlamentu dėl svarstymų ir sprendimų, susijusių su šiuo vykdymo užtikrinimu; pakartoja, kad, šalims partnerėms nuolat pažeidžiant nuostatas dėl žmogaus teisių, be kita ko, įtvirtintas BLS+ ***programoje***, ES turėtų greitai ir ryžtingai reaguoti, taip pat ir sustabdydama atitinkamus susitarimus, jei kitos galimybės pasirodytų neveiksmingos;	36. ragina sistemingai įgyvendinti *ex ante* ir *ex post* žmogaus teisių vertinimą ir į ES susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant aiškius vertinamuosius standartus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT užtikrinti, kad būtų aktyviai stebimos ir veiksmingai vykdomos galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatos dėl žmogaus teisių, ir pagerinti komunikaciją su Parlamentu dėl svarstymų ir sprendimų, susijusių su šiuo vykdymo užtikrinimu; pakartoja, kad, šalims partnerėms nuolat pažeidžiant nuostatas dėl žmogaus teisių, be kita ko, įtvirtintas BLS+ ***sistemoje***, ES turėtų greitai ir ryžtingai reaguoti, taip pat ir sustabdydama atitinkamus susitarimus, jei kitos galimybės pasirodytų neveiksmingos;

Or. en

Pakeitimas 415
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	36a. dar kartą patvirtina ES įsipareigojimą vykdyti sąžiningą migracijos ir prieglobsčio politiką, grindžiamą pagarba žmogaus teisėms ir teisinei valstybei, visų pirma atsižvelgiant į daugėjantį konfliktų skaičių pasaulyje, dėl kurių daugėja prašymų; ragina sukurti sistemą, kurią įgyvendinant į šiuos poreikius būtų reaguojama taikant procesus, kurie palaiko žmogaus orumą ir sistemos vientisumą; pabrėžia, kad šeimos susijungimo politika turi būti teisinga ir kartu užkirsti kelią galimam piktnaudžiavimui; reikalauja, kad politikos priemonės būtų griežtos prekiautojams žmonėmis, kurie kelia pavojų pažeidžiamiems žmonėms; šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad, siekiant užkirsti kelią neteisėtam migrantų gabenimui, nepaprastai svarbus tebėra glaudus bendradarbiavimas ir ryšių palaikymas su ES nepriklausančiomis šalimis visapusiškai gerbiant pagrindines teises; remia finansinę paramą kaimyninėms ir tranzito šalims, kad migrantai negalėtų leistis į pavojingas, dažnai gyvybei pavojingas keliones; mano, kad bendradarbiaujant su atitinkamomis trečiosiomis šalimis turėtų būti atsižvelgta į jų norą bendradarbiauti migrantų grąžinimo ir readmisijos srityje; smerkia priešiškų subjektų vykdomą migracijos prie ES sienų išnaudojimą, nes tai yra hibridinio karo prieš valstybes nares forma, kuri kartu kenkia migrantų orumui ir teisėms; pabrėžia, kad svarbu sukurti veiksmingą saugių ir teisėtų atvykimo į ES būdų sistemą; pabrėžia, kad ES turėtų dėti daugiau pastangų, kad

	pripažintų ir parengtų išsamias strategijas pagrindinėms neteisėtos migracijos ir priverstinio perkėlimo priežastims šalinti, ir toliau yra įsitikinęs, kad šių pagrindinių priežasčių šalinimas yra vienintelis ilgalaikis sprendimas, kaip galima išsaugoti migracijos maršrutuose prarandamas gyvybes;

Or. en

Pakeitimas 416
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
36 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	36a. pabrėžia, kad nepriklausomos stebėsenos įstaigos turi įvertinti, ar laikomasi ES prekybos ir bendradarbiavimo susitarimuose nustatytų nuostatų dėl žmogaus teisių; ragina nustatyti automatinius paleidžiamuosius mechanizmus dėl susitarimų peržiūros ar sustabdymo nuolatinių pažeidimų atveju;

Or. en

Pakeitimas 417
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
37. ragina sukurti skundų nagrinėjimo portalą pagal ES prekybos ir finansines priemones, jei įmanoma pritaikant Komisijos vieną bendrą prieigą taip, kad būtų galima pateikti skundus dėl	***Išbraukta.***

nuostatų dėl žmogaus teisių nesilaikymo; pabrėžia, kad šis portalas turėtų būti prieinamas, pritaikytas piliečiams, skaidrus ir atviras poveikį patiriantiems ES nepriklausančių šalių piliečiams;

Or. en

Pakeitimas 418
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	37a. pabrėžia, kad daugelyje pasaulio regionų labai mažos, mažosios ir vidutinės įmonės (MVĮ), kurias vis dažniau valdo moterys, dažnai yra vietos ekonomikos varomoji jėga; pabrėžia, kad MVĮ visame pasaulyje sudaro 90 proc. visų įmonių, sukuria 60–70 proc. darbo vietų ir 50 proc. bendrojo vidaus produkto; pabrėžia MVĮ indėlio svarbą siekiant įgyvendinti Darbotvarkę iki 2030 m. ir pasiekti DVT, visų pirma susijusius su skurdo panaikinimu ir deramomis darbo sąlygomis visiems; ragina Komisiją ir toliau teikti pirmenybę programų ir iniciatyvų finansavimui visame pasaulyje, kuriomis skatinamos ir remiamos MVĮ ir labai mažos, mažosios ir vidutinės įmonės visame pasaulyje, visų pirma įgyvendinant strategiją „Global Gateway“; primygtinai ragina Komisiją ypatingą dėmesį skirti poreikiui supaprastinti administracinę naštą smulkiesiems savininkams ir šeimos valdomoms MVĮ, kad jie galėtų visapusiškai naudotis savo teise dirbti;

Or. en

Pakeitimas 419
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	37a. reiškia susirūpinimą dėl dažnų Bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP, nustatančios bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę, pažeidimų; ragina visas valstybes nares griežtai laikytis ES elgesio kodekso ginklų eksporto srityje, visų pirma stabdyti bet kokį ginklų, stebėjimo ir žvalgybos įrangos ir medžiagų, kurias vyriausybės, teroristinės grupės ar samdiniai galėtų naudoti žmogaus teisėms varžyti ir* a fortiori *ginkluotojo konflikto tikslais, perdavimą;

Or. en

Pakeitimas 420
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	37a. ragina Europos Sąjungos prieglobsčio agentūrą (EUAA) padėti valstybėms narėms greitai ir nuosekliai peržiūrėti prieglobsčio prašymus su Sirija pagal Reglamento (ES) 2024/1347 11 ir 12 straipsnius;

Or. en

Pakeitimas 421
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	37b. ragina Tarybą sustabdyti tolesnę migraciją iš radikalių islamo šalių, pvz., Afganistano, nes yra rizika importuoti fundamentalistines praktikas, kurios kenkia moterų teisėms Europoje; primygtinai ragina valstybes nares sustabdyti masinį migrantų, daugiausia jaunų suaugusių vyrų, antplūdį ir skubiai įgyvendinti readmisijos susitarimus, kad būtų grąžinti neteisėti ir grėsmę saugumui Europos Sąjungoje keliantys migrantai;

Or. en

Pakeitimas 422
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
37 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	37c. ragina Tarybą ir Komisiją nedelsiant įtraukti į Sąjungos saugių kilmės šalių sąrašą šias šalis, kurias kelios valstybės narės pripažino saugiomis: Alžyrą, Žaliąjį Kyšulį, Dramblio Kaulo Krantą, Gambiją, Ganą, Peru, Senegalą ir Šri Lanką; pabrėžia, kad toks duomenų atnaujinimas yra būtinas siekiant pagerinti valstybių narių veiklos koordinavimą ir veiksmingumą, užtikrinti, kad sąrašas atitiktų realią padėtį vietoje, ir sudaryti sąlygas greičiau ir veiksmingiau atmesti nepagrįstus prieglobsčio prašymus;

Or. en

Pakeitimas 423
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
38. dar kartą ragina pirmenybę teikti kovai su korupcija, kuri yra vienas iš veiksnių, sudarančių sąlygas išpuoliams prieš žmogaus teises ir demokratiją; primygtinai ragina Tarybą pagaliau patvirtinti kovos su korupcija sankcijų režimą, kuris yra vienas ilgalaikių Parlamento prioritetų;	38. dar kartą ragina pirmenybę teikti kovai su korupcija, kuri yra vienas iš veiksnių, sudarančių sąlygas išpuoliams prieš žmogaus teises ir demokratiją; primygtinai ragina Tarybą pagaliau patvirtinti kovos su korupcija sankcijų režimą, kuris yra vienas ilgalaikių Parlamento prioritetų; ***tačiau primena, kad šis Parlamentas yra susijęs su korupcija ir užsienio šalių kišimusi, ypač dėl „Katargeito“ skandalo; pabrėžia, kad DROI pakomitečio nariai dalyvavo šiuose veiksmuose, o tai pakenkė jo teisėtumui ir jo vykdoma moralinė kontrolė visame pasaulyje dabar atrodo tuščia ir veidmainiška; pabrėžia, kad reikia skaidrumo priemonių šiems klausimams spręsti; taip pat pažymi, kad svarbu užtikrinti atsakingų asmenų atskaitomybę;***

Or. en

Pakeitimas 424
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
38. dar kartą ragina pirmenybę teikti kovai su korupcija, kuri yra vienas iš veiksnių, sudarančių sąlygas išpuoliams prieš žmogaus teises ir demokratiją; ***primygtinai ragina Tarybą pagaliau patvirtinti kovos su korupcija sankcijų režimą, kuris yra vienas ilgalaikių***	38. dar kartą ragina pirmenybę teikti kovai su korupcija, kuri yra vienas iš veiksnių, sudarančių sąlygas išpuoliams prieš žmogaus teises ir demokratiją;

Parlamento prioritetų;

Or. en

Pakeitimas 425
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	38a. ragina Tarybą ir Komisiją liautis finansuoti NVO, kurios prisideda prie neteisėtos migracijos palengvinimo; pabrėžia, kad privatūs subjektai negali pažeisdami nacionalinės teisės aktus dalyvauti paieškos ir gelbėjimo operacijose; pakartoja, kad tokių organizacijų, kurios praktiškai teikia neteisėtas švytuoklinio transporto paslaugas, finansavimas turėtų būti blokuojamas, ir pakartoja savo raginimą taikyti šioms NVO baudžiamąją atsakomybę už neteisėtą žmonių gabenimą ir prekybą žmonėmis;

Or. en

Pakeitimas 426
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	38a. pakartoja, kad smerkia visų formų surogatinę motinystę – pasaulinį reiškinį, kuris neišvengiamai apima prekybą žmonėmis ir dėl kurio išnaudojamos moterys, visų pirma taikantis į finansiškai ir socialiai pažeidžiamas moteris;

	pabrėžia, kad ši praktika pažeidžia moterų teises ir orumą ir daro didelį poveikį moterų sveikatai, taip pat pabrėžia jos tarpvalstybinį poveikį;

Or. en

Pakeitimas 427
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	38b. smerkia abortus dėl lyties, taip pat dėl šios praktikos atsirandančią diskriminaciją, su kuria ypač susiduria moterys ir mergaitės, nes ši praktika ne tik pažeidžia pagrindinę teisę į gyvybę, bet ir yra diskriminacijos dėl lyties forma;

Or. en

Pakeitimas 428
Dan Barna, Bernard Guetta, Lucia Yar, Hilde Vautmans, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
39. pabrėžia, kad, siekiant išnaudoti visą ES gairių dėl žmogaus teisių gynėjų potencialą, reikia atlikti išsamią peržiūrą, kad būtų galima spręsti vis sudėtingesnio žmogaus teisių gynėjų persekiojimo ir bauginimo problemą, įskaitant skaitmenines grėsmes ir tarpvalstybines represijas; ragina plačiau taikyti ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą – ES Magnitskio aktą, siekiant nustatyti sankcijas asmenims, kurie persekioja arba baugina žmogaus	39. pabrėžia, kad, siekiant išnaudoti visą ES gairių dėl žmogaus teisių gynėjų potencialą, reikia atlikti išsamią peržiūrą, kad būtų galima spręsti vis sudėtingesnio žmogaus teisių gynėjų persekiojimo ir bauginimo problemą, įskaitant skaitmenines grėsmes ir tarpvalstybines represijas***, taip pat parengti ir patikslinti administracines procedūras, kad jos tiktų platesniam konkrečių atvejų ir aplinkybių spektrui, be kita ko, siekiant paspartinti prašymų išduoti vizą procesus, vizų***

teisių gynėjus, įskaitant aplinkos ir žemės naudojimo teisių gynėjus;	***pateikimą pasienyje, skubius vizų pratęsimus ir vizų mokesčio netaikymą***; ragina plačiau taikyti ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą – ES Magnitskio aktą, siekiant nustatyti sankcijas asmenims, kurie persekioja arba baugina žmogaus teisių gynėjus, įskaitant aplinkos ir žemės naudojimo teisių gynėjus;

Or. en

Pakeitimas 429
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
39. pabrėžia, kad, siekiant išnaudoti visą ES gairių dėl žmogaus teisių gynėjų potencialą, reikia atlikti išsamią peržiūrą, kad būtų galima spręsti vis sudėtingesnio žmogaus teisių gynėjų persekiojimo ir bauginimo problemą, įskaitant skaitmenines grėsmes ir tarpvalstybines represijas; ragina plačiau taikyti ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą – ES Magnitskio aktą, siekiant nustatyti sankcijas asmenims, kurie persekioja arba baugina žmogaus teisių gynėjus, įskaitant aplinkos ir žemės naudojimo teisių gynėjus;	39. pabrėžia, kad, siekiant išnaudoti visą ES gairių dėl žmogaus teisių gynėjų potencialą, reikia ***jas nuodugniai įgyvendinti ir*** atlikti išsamią peržiūrą, kad būtų galima spręsti vis sudėtingesnio žmogaus teisių gynėjų persekiojimo ir bauginimo problemą, įskaitant skaitmenines grėsmes ir tarpvalstybines represijas; ragina plačiau taikyti ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą – ES Magnitskio aktą, siekiant nustatyti sankcijas asmenims, kurie persekioja arba baugina žmogaus teisių gynėjus, įskaitant aplinkos ir žemės naudojimo teisių gynėjus; ***ragina ES parengti tikslines programas, skirtas padėti tremtyje esantiems žmogaus teisių gynėjams, siekiant užtikrinti, kad jie galėtų tęsti savo darbą;***

Or. en

Pakeitimas 430
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
39. pabrėžia, kad, siekiant išnaudoti visą ES gairių dėl žmogaus teisių gynėjų potencialą, reikia atlikti išsamią peržiūrą, kad būtų galima spręsti vis sudėtingesnio žmogaus teisių gynėjų persekiojimo ir bauginimo problemą, įskaitant skaitmenines grėsmes ir tarpvalstybines represijas; ragina plačiau taikyti ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą – ES Magnitskio aktą, siekiant nustatyti sankcijas asmenims, kurie persekioja arba baugina žmogaus teisių gynėjus***, įskaitant aplinkos ir žemės naudojimo teisių gynėjus***;	39. pabrėžia, kad, siekiant išnaudoti visą ES gairių dėl žmogaus teisių gynėjų potencialą, reikia atlikti išsamią peržiūrą, kad būtų galima spręsti vis sudėtingesnio žmogaus teisių gynėjų persekiojimo ir bauginimo problemą, įskaitant skaitmenines grėsmes ir tarpvalstybines represijas; ragina plačiau taikyti ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą – ES Magnitskio aktą, siekiant nustatyti sankcijas asmenims, kurie persekioja arba baugina žmogaus teisių gynėjus;

Or. en

Pakeitimas 431
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	39a. pakartoja savo tvirtą įsipareigojimą ginti žmogaus teisių gynėjus ir ragina laikytis sistemingesnio ir skaidresnio požiūrio į žmogaus teisių gynėjų, visų pirma dirbančių priešiškoje ar didelės rizikos aplinkoje, žudymų, fizinių išpuolių prieš juos ir persekiojimo stebėseną ir ataskaitų teikimą; primygtinai ragina sukurti ES masto daugkartinių vizų sistemą žmogaus teisių gynėjams, kuriems gresia pavojus; todėl primygtinai ragina valstybes nares gerinti savo diplomatinių misijų procedūras užtikrinant greitus, suprantamus, prieinamus ir pasiekiamus prašymų išduoti vizą procesus; taip pat ragina valstybes nares bendradarbiaujant sukurti

numatytą kategoriją ir įtraukti ją į ES vizų kodeksą, kad taip būtų supaprastintos vizos išdavimo procedūros ir skatinama suvienodinti ES prašymo išduoti vizą procesą;

Or. en

Pakeitimas 432
Viktória Ferenc, Kinga Gál

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	39a. ragina ES šalių partnerių vyriausybes priimti ir įgyvendinti visapusiškas teisines ir politines sistemas, kuriomis būtų užtikrintos tautinių, etninių ir kalbinių mažumų teisės, įskaitant galimybę mokytis gimtąja kalba visais švietimo lygmenimis ir vartoti mažumų kalbas viešajame ir privačiame gyvenime; ragina vyriausybes užtikrinti veiksmingą mažumų atstovų dalyvavimą visų lygmenų politiniuose procesuose, kad priimant sprendimus būtų visapusiškai atsižvelgiama į mažumų balsus; primygtinai ragina saugoti šias bendruomenes nuo diskriminacijos, netolerancijos ir neapykantos kalbos;

Or. en

Pakeitimas 433
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	39a. ragina į ES Magnitskio akto taikymo sritį įtraukti subjektus, susijusius

su prekyba žmonėmis ir organizuotais nusikaltėlių tinklais, ypač tuos, kurie išnaudoja migrantus; pabrėžia, kad šiuos nusikaltimus reikia vertinti ne tik kaip grėsmes saugumui, bet ir kaip šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus;

Or. en

Pakeitimas 434
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	39a. ragina visapusiškai įgyvendinti persvarstytą Vizų kodekso vadovą, kad būtų visapusiškai naudojamasi Vizų kodekse numatytomis lankstumo priemonėmis žmogaus teisių gynėjams remti;

Or. en

Pakeitimas 435
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	39b. ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl specialios direktyvos dėl žmogaus teisių gynėjų judumo ir apsaugos, kuria būtų užtikrinta tikslinė parama žmogaus teisių gynėjams ir kartu sumažinta prieglobsčio sistemai tenkanti našta;

Or. en

Pakeitimas 436
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	39c. palankiai vertina glaudesnį Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą; ragina toliau stiprinti šį bendradarbiavimą geografiniu ir horizontaliuoju požiūriu, įtraukiant tarpininkavimo, dialogo, žmogaus teisių ir gebėjimų stiprinimo sritis; pabrėžia, kad svarbu dalį ES finansavimo demokratijai skirti parlamentams remti;

Or. en